



CRUCERO DE INSTRUCCIÓN DEL
J. S. DE ELCANO

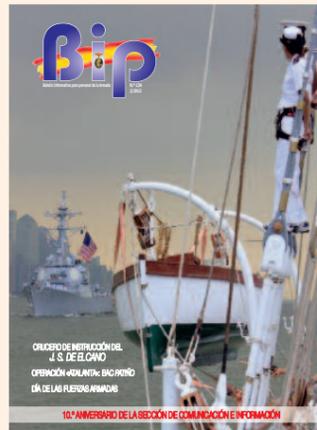
OPERACIÓN «ATALANTA»: BAC PATIÑO

DÍA DE LAS FUERZAS ARMADAS

10.º ANIVERSARIO DE LA SECCIÓN DE COMUNICACIÓN E INFORMACIÓN

Sumario

- 1 En este número...
- 2 El Boletín Informativo para Personal
- 4 Puertas abiertas
- 10 LXXXIII Crucero de Instrucción
- 16 Maniobras y ejercicios
- 26 Armada/Ciencia y Cultura
- 32 Día de las FAS
- 36 Crónicas de A bordo
- 50 10.º Aniversario de la Sección de Comunicación
- 56 ALPER INFORMA
- 60 Educando en salud
- 62 Espacio abierto
- 64 Actividades Náuticas y Deportivas
- 71 Noticiero
- 81 Caladero fotográfico



PORTADA:

El «Elcano» durante la Semana de la Flota en Nueva York
Autor: BGDA. (ADS) Marcos Barral Martín

CONTRAPORTADA:

Abordaje de un *dhow* en la Operación «Atalanta»

EDITA:



Director: C.N. César Goday Buján

Redacción: María del Carmen Jáuregui García

Administración: Trinidad Ambrona García

Colaboración de las OAP, ORP y OCS de la Armada

Dirección: Jefatura de Personal (SUBDIREC)
Cuartel General de la Armada
C/ Montalbán, 2
28071 MADRID (España)

www.armada.mde.es
infosubdirec_comunicacion@fn.mde.es

PREIMPRESIÓN, IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN:

Imprenta del Servicio de Publicaciones del
Cuartel General de la Armada

NIPO: 083-12-074-6 (edición en papel)
083-12-075-1 (edición en línea)

Depósito legal: M. 6648-1970

IMPORTANTE:

En atención al número limitado de ejemplares del BIP, y en beneficio de todos, rogamos se facilite su difusión entre nuestros lectores, poniéndolo a su alcance en cámaras, camaretas, sollados, bibliotecas, etc.

Nota a los colaboradores: La extensión máxima de los textos será de 6 páginas y las fotografías se pondrán aparte del texto, numeradas y en formato JPEG o TIFF a la máxima resolución posible, debiendo citarse su autor.

en este número...

Estimados amigos y compañeros:

Como recopilación de este nuevo trimestre ahora vencido, en el que los malos augurios, los recortes presupuestarios y la economía de medios nos han contraído el ánimo, sale a la luz este BIP como contrapunto, lleno de energía positiva, para invitaros a celebrar con nosotros el 10.º aniversario de la creación de la Sección de Comunicación (Subdirección de Reclutamiento). En un amplio reportaje recogemos una memoria de lo que se ha conseguido a lo largo de esta década en una parcela de gran implicación con el personal como es la Comunicación Interna en la Armada.

Al hilo de la época estival en que nos adentramos, nuestros especialistas en materia sanitaria han buscado un tema muy apropiado, con el que nos obsequian con consejos profesionales enfocados a paliar los perjuicios de las quemaduras de piel producidas por cualquier agente externo; también las del sol. Recomendamos su lectura y, por supuesto, aplicación de las pautas a seguir que nos aconsejan.

Y siguiendo en esta línea de recomendaciones, os proponemos la lectura del reportaje sobre la interesante exposición organizada por el Museo Naval, inédita en muchos aspectos, sobre la participación de las mujeres en la conquista y colonización de América; muestra que ha inspirado también nuestro espacio dedicado a la Historia, en donde se especifica la trascendental intervención de algunas de estas mujeres, que rompieron los moldes sociales establecidos en aquella época.

Y no menos interesante es la expedición «Amuley», que se ha llevado a cabo por investigadores del Instituto Geológico y Minero de España, del Instituto Español de Oceanografía, personal hidrógrafo del Instituto Hidrográfico de la Marina (Armada española) y técnicos de la Unidad de Tecnología Marina del Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), y de nuestro Buque de Investigación Oceanográfica *Hespérides*, para obtener los datos científicos que avalen la propuesta ante la ONU de la ampliación de la soberanía española sobre los fondos marinos al oeste del archipiélago canario. Una nueva y trascendente conquista.

Pero la actividad de nuestros profesionales fuera de nuestras fronteras también está recogiendo resultados positivos en el lejano escenario del Golfo de Adén, así nos lo transmiten las crónicas remitidas por los protagonistas de dos de nuestros buques allí destacados: el *Patiño*, una vez de regreso en su base; y la fragata *Infanta Elena*, aún destacado en la zona de operaciones.

Si comenzamos con un aniversario, terminamos con una despedida, la del director del BIP, el CN. César Goday Buján, quien tras siete años al frente de la Sección de Comunicación nos desvela en una entrevista sus impresiones acerca de la Comunicación Interna en la Armada y en un artículo de despedida, nos resume la evolución de la revista desde sus inicios. El personal de la Sección le desea todo lo mejor en su nuevo destino.

El Boletín Informativo para Personal



En la búsqueda de los orígenes del hoy conocido por todos como "BIP", hay que remontarse al año 1968, en concreto al mes de marzo en que «sale a la luz» el primer **Boletín de Personal**, elaborado por el Departamento de Personal del entonces Ministerio de Marina.

En su presentación, el entonces Almirante Jefe del Departamento de Personal, Don Marcial Gamboa, expone que «el Boletín de Personal nace con la idea de iniciar un camino en la sistemática comunicación con los hombres de la Armada, que si bien siempre ha sido cuidada y fomentada por los mandos navales, no había existido en nuestra Marina una apertura informativa, fácil y sistematizada, que permitiese conocer cual era la orientación que el Mando Superior pensaba dar a los distintos problemas orgánicos relativos a dicho personal, cual era la doctrina imperante y cuales sus objetivos».

Como es natural, desde entonces el BIP ha experimentado una constante evolución para irse adaptando a las distintas situaciones y demandas, pero en esencia este planteamiento inicial sigue plenamente vigente como principal referente de la publicación. Con el paso del

tiempo ha ido incorporando nuevas ideas y herramientas de trabajo en consonancia con el rápido y continuo desarrollo de la llamada sociedad de la información hasta llegar al formato actual que teneis en vuestras manos. En esta evolución cabe destacar por su relevancia y trascendencia la aparición de Internet, que ha permitido la publicación del BIP en formato digital y en tiempo real y que pueda llegar a un mayor número de lectores, no solo del ámbito de la Armada, también a todos los miembros de las Fuerzas Armadas y a la sociedad civil.

De esta primera época del Boletín de Personal, solo hemos encontrado dos números escritos a máquina, desconociendo cuantos números se editaron con estas características, aunque nos consta la buena acogida que tuvieron.

El siguiente número que hemos encontrado fue editado en el mes de diciembre de 1970 con el número 6. Ya con el formato de revista, con la denominación «**Dotaciones**», renovaba su imagen con fotografías en blanco y negro que realizaban los contenidos y empezaba a incluir artículos y reportajes de las principales actividades de la Armada. No tenemos constancia de la fecha exacta de inicio de esta segunda época, durante la cual la revista se edita con una periodicidad trimestral hasta el número 18 inclusive.

En el año 1977 se inicia la tercera época, cuando empieza a funcionar con

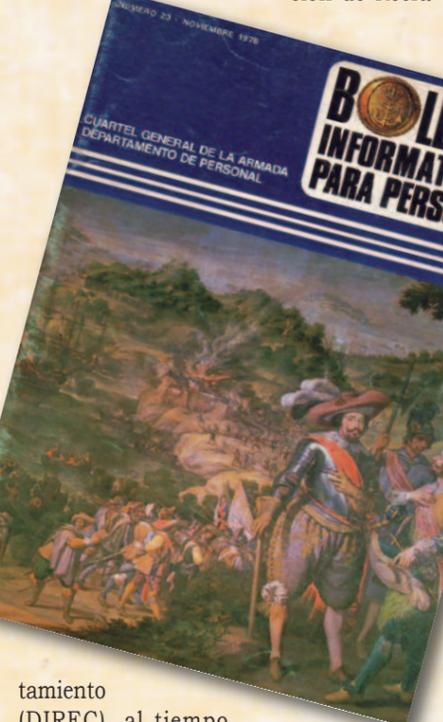
carácter experimental la hoy desaparecida Oficina de Información al Personal (OFIPER), que se hace cargo de la publicación de la revista, aunque con un nuevo formato que incorpora el color y ya con su actual denominación «**Boletín Informativo para Personal**». Se encarga su impresión a una imprenta civil y con el número 19, de octubre de 1977, se inicia esta tercera época.

En el año 1979 se consolida la OFIPER con la O.M. 368/79, de 23 de mayo, de creación. En ella se fija que su misión es la de «informar y asesorar al personal de la Armada en asuntos que sean de la competencia del Departa-

mento y retención del personal de marinería y tropa, en el 2002 el AJEMA tomó la decisión de crear la actual Sección de Comunicación e Información, que se hizo cargo de las funciones y cometidos del Negociado de Comunicación. A partir de ese momento la comunicación interna experimenta un considerable impulso y una rápida evolución, a la que contribuyó de forma notable la puesta en funcionamiento por parte del Ministerio de Defensa del sistema INFOTROPA de información al soldado y marinero, la creación en el 2004 de los Órganos de Apoyo al Personal (OAP), coincidiendo con la desaparición de las antiguas ZZ.MM., y la creación en diciembre del 2004 de las Oficinas de Apoyo al Personal (OFAP). En esta evolución, el BIP básicamente mantiene su formato, pero a partir del 2002 empiezan a crearse nuevas secciones temáticas, que se inician con el «Espacio abierto a nuestros lectores», a las que siguieron «A cubierto», en la que sus protagonistas reflejan diversos aspectos humanos y profesionales de la experiencia y vida en la Armada, «Crónicas de a bordo», donde se relatan las actividades y vivencias de nuestros buques y unidades, el «Caladero fotográfico», y otras nuevas que se han ido incorporando con posterioridad.

Este nuevo enfoque del BIP provocó un mayor interés entre los lectores, que les animó a colaborar y prestar su apoyo al BIP con propuestas y sugerencias.

En el año 1996, la imprenta del Cuartel General de la Armada retoma las tareas de maquetación, impresión y encuadernación del BIP; y en el 1999, como consecuencia de la creación de la Dirección de Integración y Planes de Personal (DIPLER), desaparece la OFIPER y sus funciones, incluida la publicación del BIP, son asumidas por el nuevo Negociado de Comunicación, encuadrado en la Sección de Motivación de la citada DIPLER, que continúa como tal con la creación en el 2001 de la nueva Dirección de Reclutamiento y retención del personal de marinería y tropa, en el 2002 el AJEMA tomó la decisión de crear la actual Sección de Comunicación e Información, que se hizo cargo de las funciones y cometidos del Negociado de Comunicación. A partir de ese momento la comunicación interna experimenta un considerable impulso y una rápida evolución, a la que contribuyó de forma notable la puesta en funcionamiento por parte del Ministerio de Defensa del sistema INFOTROPA de información al soldado y marinero, la creación en el 2004 de los Órganos de Apoyo al Personal (OAP), coincidiendo con la desaparición de las antiguas ZZ.MM., y la creación en diciembre del 2004 de las Oficinas de Apoyo al Personal (OFAP). En esta evolución, el BIP básicamente mantiene su formato, pero a partir del 2002 empiezan a crearse nuevas secciones temáticas, que se inician con el «Espacio abierto a nuestros lectores», a las que siguieron «A cubierto», en la que sus protagonistas reflejan diversos aspectos humanos y profesionales de la experiencia y vida en la Armada, «Crónicas de a bordo», donde se relatan las actividades y vivencias de nuestros buques y unidades, el «Caladero fotográfico», y otras nuevas que se han ido incorporando con posterioridad.



mento de Personal»; y entre sus funciones se incluye la de «editar el Boletín Informativo para Personal, recogiendo la doctrina del Departamento y exponiendo la filosofía definida por el Mando, sirviendo de canal para la recíproca comunicación entre el personal de la Armada y su Departamento». Con este motivo se

tamiento (DIREC), al tiempo que la antigua sección «OFIPER informa» del BIP pasa a denominarse «ALPER Informa». Ante el creciente protagonismo que estaba tomando la comunicación e información, con motivo del proceso de profesionalización de las Fuerzas Armadas y ante la necesidad de incrementar el reclu-

tamiento y retención del personal de marinería y tropa, en el 2002 el AJEMA tomó la decisión de crear la actual Sección de Comunicación e Información, que se hizo cargo de las funciones y cometidos del Negociado de Comunicación. A partir de ese momento la comunicación interna experimenta un considerable impulso y una rápida evolución, a la que contribuyó de forma notable la puesta en funcionamiento por parte del Ministerio de Defensa del sistema INFOTROPA de información al soldado y marinero, la creación en el 2004 de los Órganos de Apoyo al Personal (OAP), coincidiendo con la desaparición de las antiguas ZZ.MM., y la creación en diciembre del 2004 de las Oficinas de Apoyo al Personal (OFAP). En esta evolución, el BIP básicamente mantiene su formato, pero a partir del 2002 empiezan a crearse nuevas secciones temáticas, que se inician con el «Espacio abierto a nuestros lectores», a las que siguieron «A cubierto», en la que sus protagonistas reflejan diversos aspectos humanos y profesionales de la experiencia y vida en la Armada, «Crónicas de a bordo», donde se relatan las actividades y vivencias de nuestros buques y unidades, el «Caladero fotográfico», y otras nuevas que se han ido incorporando con posterioridad.

En junio del 2005 se inicia la publicación del BIP en formato digital en los portales web de la Armada en Intranet e Internet, lo que permite que la revista llegue a un mayor número de lectores y en el mismo momento de finalizar su edición.

La etapa actual, la cuarta época, se inicia en enero del 2008, en que se decide adoptar un nuevo formato más actual que afecta no solo a la portada, con una nueva presentación con el logo, fotografía a página completa y títulos de los artículos más relevantes; también se cambia el papel por otro más manejable, y la presentación de los contenidos, destacando las ideas más relevantes, incorporando recuadros explicativos y mejores fotografías. Todo ello, con la idea

de conseguir un producto de calidad y que sea atractivo para el lector.

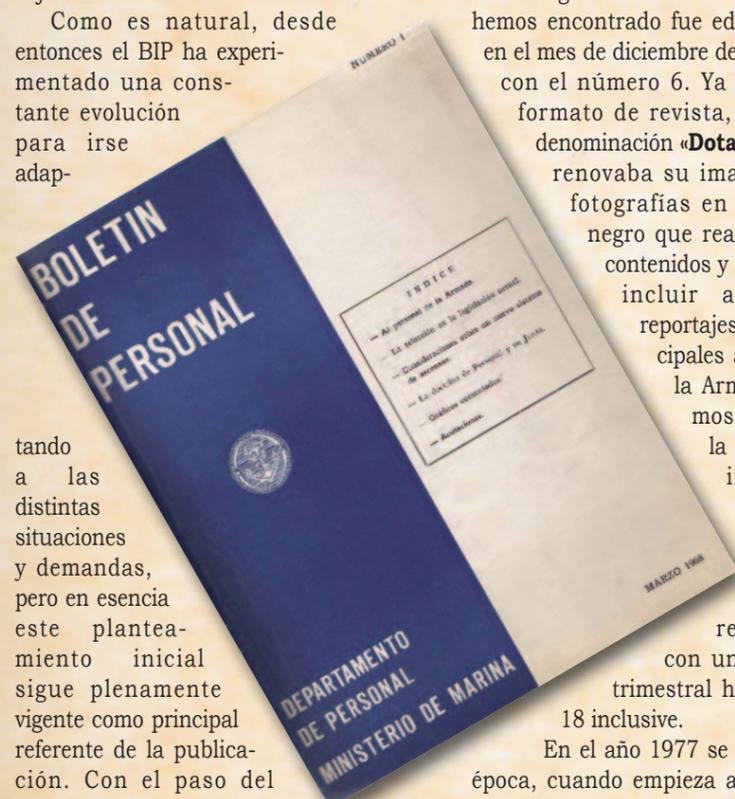
Hasta aquí el relato de lo que ha sido la evolución de nuestro querido BIP. Estamos seguros que aún le quedan muchas singladuras por la proa en las que seguirá mejorando con la inestimable ayuda de todos los que formamos esta gran familia que es la Armada, cumpliendo sus dos importantes cometidos, de **proporcionar información de interés con especial atención al personal** y el de **constituir un importante vehículo de divulgación de la imagen de la Armada**, tanto en su ámbito interno como externo.

En mi última singladura como Director, no quiero dejar pasar la ocasión de agradecer en estas líneas la entusiasta colaboración y apoyo a todos los que hacen posible su publicación que, a pesar de que son pocos y los medios escasos, hacen un excelente trabajo y se superan día a día, tanto el equipo de redacción, administración, edición y distribución, como el personal de la imprenta del CGA (a los responsables al frente de la misma y muy especialmente a los maquetadores, a los maquinistas encargados de la impresión y a la encuadernación), y los colaboradores, que con sus siempre valiosas aportaciones lo enriquecen, al tiempo que animo a los que aún no lo hacen a que den este paso que estoy seguro les será satisfactorio.

Mi agradecimiento también a todos los que nos han precedido en esta tarea, que con su entusiasmo y dedicación han hecho posible que el BIP haya alcanzado un gran nivel de

calidad y aceptación, y por supuesto a nuestros lectores, que son el verdadero «motor» y la razón de ser del BIP.

CN. CÉSAR GODAY BUJÁN



Actividades en el Tercio Armada

A lo largo de este segundo trimestre del año, múltiples colectivos han visitado las dependencias del Tercio de Armada (TEAR) en San Fernando (Cádiz), además de realizarse actividades de lo más heterogéneas, demostrando así que las puertas de esta Unidad están abiertas a todos los estratos de la sociedad con el fin de dar a conocer el cuerpo de Infantería de Marina.

En el mes de marzo visitaron las instalaciones del TEAR: Un grupo de cuarenta alumnos de los Institutos de Enseñanza Secundaria «San Pedro» y «Providencia Sagrado Corazón», ambos ubicados en la localidad de La Línea de la Concepción (Cádiz), acompañados por seis profesores, y encabezados por el Concejal de Educación del Ayuntamiento de la Línea de la Concepción de Cádiz; Un grupo de diecinueve usuarios de la Casa-Hogar «Buen Pastor» de San Fernando, acompañados por sus monitores; Así como, cincuenta alumnos pertenecientes al Instituto de Enseñanza Isla de León de San Fernando, acompañados por tres profesores.

Durante las casi tres horas de visita, se proyectó un video educativo sobre «*Qué es ser infante de Marina*»; Los alumnos de bachillerato asistieron a una conferencia sobre la vida militar como opción profesional a cargo del personal de la Oficina de Apoyo al Personal de la Bahía de Cádiz; Asimismo visitaron la Sala Histórica y asistieron a una exposición estática de material donde pudieron contemplar y seguir las explicaciones relativas a los diversos vehículos y armamento de los Infantes de Marina.

En el mes de abril, visitaban el Tercio de Armada un grupo de cien alumnos de educación infantil, cuatro profesores y cuatro padres, pertenecientes al colegio «San José», de Cádiz (Esclavas del Sagrado Corazón). Durante su visita el grupo de escolares, con edades comprendidas entre los cuatro y los cinco años, asistió a la proyección de un video educativo sobre lo que es un Infante de Marina así como a una exhibición de la unidad cinológica del Tercio del Sur. Finalizaron el recorrido por las instalaciones pasando una pista de obstáculos infantil, para visitar a continuación una exposición estática con una representación del material y los vehículos más significativos de la Brigada de Infantería de Marina.

Por estas mismas fechas, el día 21 de abril, la asociación de motos clásicas «La Cacharrería», con motivo de su concentración en San Fernando (Cádiz), visitó las instalaciones del Tercio de Armada. El motivo de la elección de esta unidad de la Armada no fue otro que la conmemoración del 475 aniversario de la creación del Cuerpo de Infantería de Marina. Tras un recorrido por los aparcamientos del Llano de San Carlos y otras zonas del acuartelamiento, el grupo se concentró en el Patio de Armas



Visita del colegio «Los Esteros», de San Fernando (Cádiz).



Visita del colegio «San José», de Cádiz.

Lope de Figueroa donde se hizo una reseña de la construcción del Cuartel de Batallones y de su importancia en la historia del Cuerpo. Durante la visita, el personal del Tercio de Armada pudo admirar diferentes modelos de Vespa, Lambretta, Bultaco o Montesa, motocicletas que en su día marcaron una época.

El día 11 de mayo le tocaba el turno, de nuevo, a un grupo de alumnos de educación infantil de cuatro y cinco años, del Centro de Enseñanza Infantil y Primaria «Los Esteros», acompañados por sus respectivos profesores. Comenzaron visualizando un video educativo, adaptado a la edad de los pequeños, donde se les explicó qué es ser un Infante de Marina. Posteriormente, pudieron descubrir cómo el adiestramiento canino se puede utilizar para el rastreo de sustancias tóxicas o explosivas, así como la detención de personas potencialmente peligrosas. Para ello, y junto a la demostración canina, los mismos pequeños y sus profesores pudieron participar en la actividad organizada por los miembros de la Unidad Cinológica del Tercio del Sur. La pista de obstáculos hizo las delicias de todos los intrépidos participantes, quienes a su finaliza-



Visita al TEAR de la Asociación de motos clásicas «La Cacharrería».



Los Infantes de Marina del TEAR visitaron las instalaciones del Centro de Recuperación de Personas con discapacidad física.



Exposición «Las comunicaciones en la Infantería de Marina».

ción, y como punto final de su visita, pudieron ver de cerca distintos vehículos militares, equipos de comunicaciones y material de visión nocturna.

En esta misma línea de apertura a la sociedad tuvo lugar, entre los días 7 al 14 de mayo, la primera experiencia para el conocimiento mutuo entre jóvenes del Centro de Recuperación de Personas con Discapacidad Física (CRMF) y los Infantes de Marina del Tercio de Armada. El proyecto de colaboración se realizó en dos fases: en la primera, un grupo de diez usuarios, acompañados por sus monitores y la directora gerente del Centro, visitaron las instalaciones del Tercio de Armada al objeto de conocer el trabajo que desarrollan los Infantes de Marina. En una segunda fase, los Infantes de Marina visitaron las instalaciones del CRMF. Una vez allí y a través del contacto directo con los jóvenes usuarios del CRMF, pudieron conocer de primera mano sus experiencias personales así como, las dificultades con que se encuentran de forma cotidiana estas personas cuya vida cambia radicalmente de forma instantánea tras sufrir un accidente de tráfico, laboral o deportivo. Al finalizar la visita, los infantes de Marina tuvieron la ocasión de experimentar la dificultad y el enorme espíritu de sacrificio y determinación que se requiere para llevar a cabo actividades deportivas en silla de ruedas.

Por otra parte, el 17 de mayo se inauguraba la exposición «Las comunicaciones en la Infantería de Marina» en el túnel de la entrada principal del Tercio de Armada. La muestra ha permanecido abierta hasta el 24 de mayo y en ella se exhibían cuarenta fotografías así como ocho vitrinas con documentación diversa, manuales técnicos, antenas y equipos de comunicaciones desde los años sesenta hasta a la actualidad.

Colaboración docente en la Agrupación de Infantería de Marina

La Agrupación de Infantería de Marina de Madrid (AGRUMAD) acogió del 26 al 29 de marzo unas prácticas educativas con seis alumnos de 4.º de la Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO). Estas actividades se realizan en el marco del programa educativo «4º ESO + Empresa» de la Comunidad de Madrid, por el que se proporciona a los alumnos una experiencia formativa y educativa próxima al mundo laboral y empresarial.

Durante estas jornadas, los estudiantes tuvieron una toma de contacto con la unidad canina, recibieron unas clases teóricas de topografía, tiro y de divisas y distintivos en las Fuerzas Armadas, y realizaron unas prácticas de táctica policial, defensa personal y descenso en rápel. Además, visitaron el Museo Naval de Madrid y asistieron diariamente al izado de bandera realizado en la AGRUMAD.

De esta forma, los alumnos pudieron integrarse en un entorno de trabajo de una unidad de Infantería de Marina como un soldado más, en el que conocieron, de primera mano, algunas de las actividades que realiza este Cuerpo de la Armada.

Los colegios participantes en esta colaboración docente en la AGRUMAD fueron los Institutos de Enseñanza Secundaria «Cortes de Cádiz» y «Arturo Soria», de Madrid, y el «Centro Educativo Zola», de las Rozas.

AGRUMAD



Visita Socio-Cultural a Madrid

La OFAP-301 del Organismo de Apoyo al Personal (OAP) de San Fernando, dentro del programa de actividades socio-culturales previstas para el presente año, y con motivo de la conmemoración del Bicentenario de las Cortes de Cádiz, organizó una visita a Madrid desde el 7 al 12 de mayo.

El grupo estaba compuesto por un total de 28 participantes, entre oficiales, suboficiales y marinería y tropa pertenecientes a las Unidades basadas en el ámbito de la Bahía de Cádiz.

El programa incluyó distintas visitas y actividades de ocio y tiempo libre en la ciudad de Madrid y su entorno. Se inició con las visitas guiadas al Palacio del Senado y al Congreso de los Diputados, donde fueron recibidos por el Presidente de la Comisión Nacional de Defensa. También visitaron el Museo Naval y el Palacio Real, donde las explicaciones de los guías sirvieron para hacer más interesantes estas visitas.

En la jornada del jueves 10 los participantes se desplazaron al puerto de Cotos, donde realizaron una ruta de senderismo hasta la Laguna de Peñalara.

El viernes 11 se llevó a cabo la visita al Estadio Santiago Bernabeu donde fueron recibidos por el jefe de Protocolo del Club, teniendo por la noche una cena de confraternidad en un restaurante de la ciudad.

El regreso a San Fernando se realizó el sábado, culminando así una actividad enmarcada dentro de las funciones que la Carta de Servicios nos tiene encomendadas a las OFAP de los OAP.

OFAP-301



Celebraciones Día de la familia

Cazaminas Segura

El pasado sábado día 10 de marzo el cazaminas *Segura* celebró el tradicional Día de la Familia. Durante su celebración tuvo lugar una jornada de convivencia de la dotación con sus familiares, permitiendo dar a conocer a nuestras familias las labores que cotidianamente se realizan a bordo; para ello, se realizó una presentación en la sala de conferencias del Grupo de Guerra de Minas y una posterior visita al cazaminas.

Al final de la jornada de convivencia, nuestros familiares pudieron tener una idea más cercana de nuestra labor y quehacer diario, resultando muy reconfortante, tanto para ellos como para nosotros, la dotación del *Segura*.

Dotación cazaminas Segura



Fuerza de Acción Naval

El pasado 11 de mayo, el personal del Cuartel General de la Fuerza de Acción Naval celebró el «Día de la Familia» en las instalaciones del «Campo Colón», en la Base Naval de Rota.

Esta celebración, ya convertida en una tradición entre las actividades de este Cuartel General, suele consistir en una comida, preparada por voluntarios del Estado Mayor, en la que participa todo el personal que lo desea junto con sus familias.

Tal y como viene siendo costumbre, se organiza un concurso de postres, así como una piñata y juegos diversos para los niños asistentes.

Este año el menú estuvo compuesto por aperitivos varios, una gran paella y una parrillada de carne, que incluyó perritos calientes y hamburguesas para los más pequeños. No faltaron la sangría y los refrescos, que permitieron hacer frente en mejores condiciones al calor reinante.

El concurso de postres resultó muy reñido, ya que, como siempre, destacaron por su calidad y variedad, con algunos preparados por las esposas de los oficiales de las diferentes Marinas extranjeras que están integrados en este Cuartel General.

Como en anteriores ocasiones, la jornada fue un éxito, y tanto niños como mayores disfrutaron de unas horas de agradable convivencia, que les permitieron conocerse un poco mejor en un ambiente distinto al de trabajo habitual.

FAN



Fragata Almirante Juan de Borbón

El pasado día 26 de mayo la fragata *Almirante Juan de Borbón*, atracada en el Arsenal Militar de Ferrol, celebró el día de la familia con la asistencia de más de 150 personas entre familiares y amigos de los miembros de la dotación.

Con esta celebración a bordo se trata de dar a conocer a nuestros familiares y amigos el lugar habitual de nuestro trabajo y también mostrarles las actividades que conforman la vida diaria de un buque de guerra. Asimismo, esta jornada sirve también para aumentar la cohesión de la unidad y la confraternización entre los miembros de la dotación y sus familias.

Para ello, la fragata organizó un programa de actos que abarcó toda la mañana y que incluía las siguientes actividades:

- Exposición estática en el hangar de diverso material de seguridad interior y del trozo de visita y registro. También se expuso el vestuario utilizado a bordo para diferentes actividades; Trozo Visita y Registro, Lucha contra incendios, Equipos de Protección Individual, Vestuario de Buceo y del Nadador de Rescate, trajes especiales de protección contra ambientes peligrosos (NBQ).

- Bautismos de mar en una embarcación neumática por la dársena del Arsenal Militar.

- Demostraciones de las reacciones que realiza el buque ante el lanzamiento y ataque de misiles.

- Demostración en la cubierta de vuelo de las reacciones del buque ante un incendio en un helicóptero.

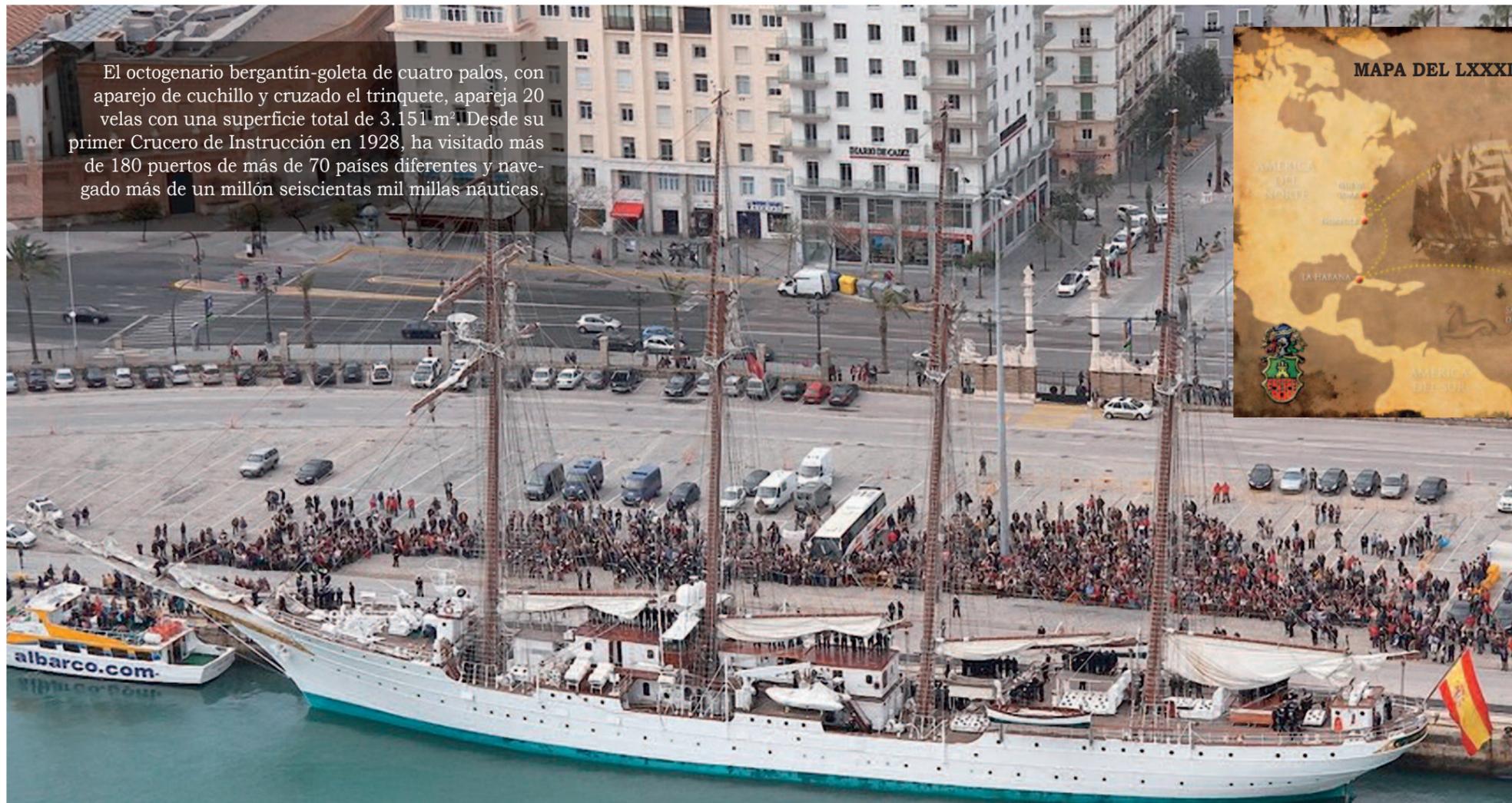


- Demostración de la maniobra en la embarcación neumática y del Trozo de Visita y Registro en la cubierta.

Y por último, acto de entrega en el hangar de los diplomas que certifican el «bautismo de mar» tanto de los niños como de los adultos, que tuvieron la oportunidad de dar el paseo por la dársena en la embarcación neumática.

ALNAV





El octogenario bergantín-goleta de cuatro palos, con aparejo de cuchillo y cruzado el trinquete, apareja 20 velas con una superficie total de 3.151 m². Desde su primer Crucero de Instrucción en 1928, ha visitado más de 180 puertos de más de 70 países diferentes y navegado más de un millón seiscientas mil millas náuticas.



En el primer viaje de Cristóbal Colón en el que se descubrió América, Rodrigo de Triana fué el marinero de la carabela *Pinta* que el día 12 de octubre de 1492 avistó tierra por primera vez, desde el 6 septiembre en que la flota de Colón zarpó de las islas Canarias, en concreto de la isla de La Gomera. Habían transcurrido unas 5 semanas de navegación sin ver tierra. La tierra que avistó Rodrigo de Triana era una pequeña isla llamada «Guanahani», al norte de Cuba. Tras reconocer varias islas, Colón descubrió Cuba el 27 de octubre.

LXXXIII Crucero de Instrucción del Buque Escuela Juan Sebastián de Elcano

El pasado 1 de abril comenzaba el LXXXIII crucero de Instrucción para nuestro Buque Escuela. A la despedida del barco asistió el almirante jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante general Manuel Rebollo, y la alcaldesa de Cádiz, Teófila Martínez.

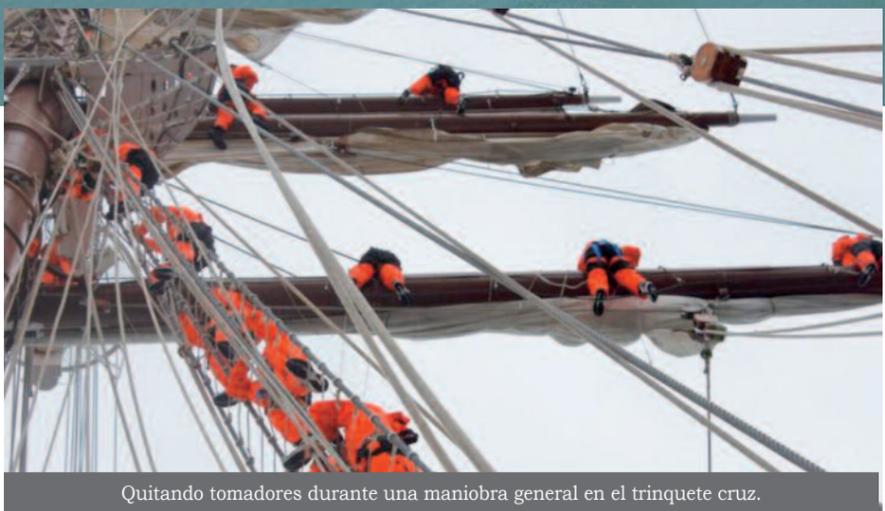
En su salida a mar abierta, desde el muelle «Ciudad de Cádiz» de la capital gaditana, el «Elcano» estuvo acompañado por el buque hidrográfico *Malaspina*, mientras que en el muelle se congregaron numerosos familiares y amigos, que habían acudido, como es habitual en cada crucero, a despedir a los 69 guardias marinas y resto de la dotación del buque. El *Juan Sebastián de Elcano* había retrasado este año su salida por las obras de modernización, que han tenido una duración de 10 meses y que han afectado principalmente a la estructura, equipos y sistemas de la cámara de máquinas y a la sustitución y saneado de gran parte de su jarcia firme.

La primera escala del crucero la realizaría en el puerto de Santa Cruz de Tenerife el 7 de abril. Posteriormente, el 8 de mayo, entró en el puerto de La Habana (Cuba), tránsito en el que, tras 23 días sin ver tierra, una cabo de la dotación avistó la costa norte de Cuba, obteniendo el premio «Rodrigo de Triana» instaurado por el

En el presente Crucero de Instrucción, el Buque Escuela *Juan Sebastián de Elcano* zarpó de Santa Cruz de Tenerife en demanda del Puerto de La Habana (Cuba). Aprovechando la coincidencia con el legendario crucero colombino, se organizó a bordo el premio «Rodrigo de Triana» (en memoria del marinero que fue el primero en vislumbrar la costa en el primer viaje de Cristóbal Colón a América), que se entregaría al miembro de la tripulación que avistara tierra por primera vez, una vez cruzado el océano Atlántico. El premio motivó a la dotación que, al saberse próxima a costa, vigilaba el horizonte para tratar de divisar tierra. Al cabo de 25 días de mar un miembro de la tripulación, en concreto la cabo Maniobra Susana Gissella Pacheco Huerta avistó la costa norte de la isla de Cuba, y el día antes de entrar en puerto se le hizo entrega de un pequeño recuerdo del barco, después del concierto que se celebró en la cubierta, interpretado por la banda de música del buque. Aunque no se puede considerar estrictamente una tradición, la organización del premio «Rodrigo de Triana» ya se ha realizado a bordo del *Juan Sebastián de Elcano* en varios cruceros de instrucción con anterioridad, y se considera una buena oportunidad para recordar un acontecimiento histórico tan relevante como el descubrimiento de América.

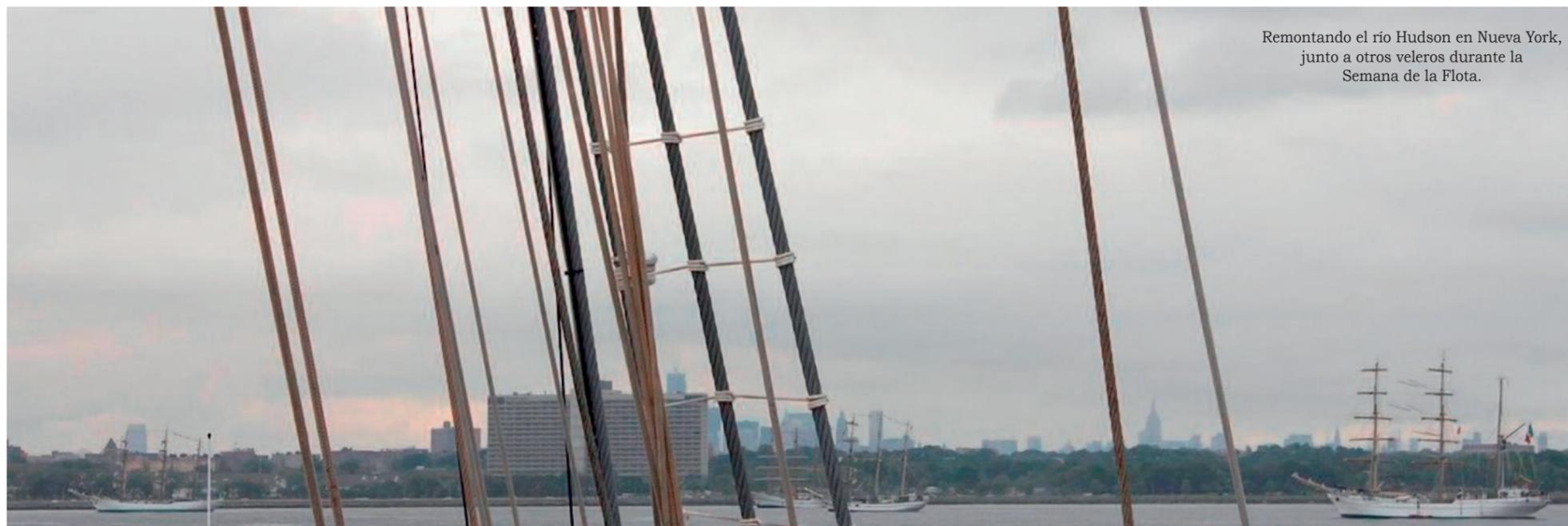
Numerosos familiares acudieron a despedir a guardiasmarinas y dotación al muelle «Ciudad de Cádiz» de la capital gaditana.

Con la proa apuntando hacia La Habana. Esta es su novena visita a la ciudad.



Quitando tomadores durante una maniobra general en el trinquete cruz.





Remontando el río Hudson en Nueva York, junto a otros veleros durante la Semana de la Flota.

El mismo día de su llegada, el buque celebró un emotivo homenaje a los caídos en la guerra de 1898, que estuvo precedido de una conferencia sobre Cuba, con una reseña al combate naval de Santiago y al heroísmo de las dotaciones de la escuadra al mando del almirante Cervera.

El velero partió de la capital cubana el día 14 de mayo con el fin de participar en la Semana Naval de Nueva York, encabezando la Parada

Naval como buque de mayor porte. Este año, además, coincidía con la celebración del bicentenario de la guerra de 1812, considerada para los estadounidenses como la segunda Guerra de la Independencia americana y que, tras la Paz de Gante, puso fin a las esperanzas británicas de restablecer sus fronteras más al sur de Canadá.

El buque escuela *Juan Sebastián de Elcano* permaneció atracado en el

muelle de Brooklyn hasta el miércoles 30, recibiendo numerosas visitas de público durante los días 26, 27 y 28 de mayo. Finalmente, partió rumbo a Norfolk (Virginia-Estados Unidos) integrado en la regata «Opsail 2012», y de ahí hacia tierras europeas continuando con su LXXXIII Crucero de Instrucción. Estados Unidos es el país que más ha visitado nuestro octogenario velero, con 158 ocasiones hasta la fecha.

Desde aquí el *Elcano* se dirigirá a Saint-Maló (Francia) para asistir a la regata «Grandes Veleros», organizada por la Sail Training International. A continuación el buque escuela recalará en la Escuela Naval Militar de

Marín (Pontevedra), para estar presente, como ya es tradicional, en los actos de Jura de Bandera y entrega de Reales Despacho, que tienen lugar todos los años el 16 de julio, festividad de la Patrona de la Armada, la Virgen del Carmen.

Finalmente, el velero de la Armada hará escala en Lisboa antes de regresar a Cádiz, donde participará en los eventos conmemorativos del Bicentenario de la Constitución de Cádiz, que se llevarán a cabo entre el 26 y el 30 de julio.

BIP
FOTOS: BGDA. (ADS) MARCOS BARRAL MARTÍN
MRO. (ERM) LUIS GUERRERO SERRANO



Con la isla de Manhattan a estribor.



El «Elcano» ha navegado a la cabeza de una flotilla compuesta por más de 20 barcos, entre buques escuela y buques de guerra de la US Navy y marinas aliadas.



A la voz del Comandante comienza la Parada Naval.



Concurso gastronómico durante la Semana Naval en Nueva York.

Casi al cierre de esta edición recibimos en la Redacción un texto del presidente de la Asociación de Amigos del *Juan Sebastián de Elcano*, que por su interés hemos decidido publicar en estas páginas, ya que nos transmite la visión de un espectador civil, testigo de excepción de los actos desarrollados en Nueva York, de la participación de nuestro Buque Escuela en ellos, y de la alta estima que se tiene a nuestros marinos en aquellas tierras, y de la importantísima misión diplomática desarrollada por éstos a bordo de nuestro buque escuela allende los mares.



La emotiva Jura de Bandera a bordo para personal civil y el liderazgo en la espectacular Parada Naval a través del río Hudson, entre otros actos, sirvieron para que el buque-escuela de la Armada española *Juan Sebastián de Elcano* marcara un hito histórico durante la última semana del mes de Mayo, en Nueva York, con motivo de la celebración de la Semana Naval y la regata «Tall Ship» en la que participaron diferentes buques de otras marinas aliadas, como invitados de la US Navy.

Las actividades comenzaron el día 23, cuando el «Elcano», fondeado en la bahía de Gravesend, procedente de La Habana, en el marco del LXXXIII Crucero de Instrucción, levó anclas para introducirse en el río Hudson. A las 9 de la mañana, encabezando la Parada, el bergantín-goleta pasaba frente a la Estatua de la Libertad. Poco después, el navío español divisaba la figura arquitectónica de la Gran Manzana, concretamente el centro financiero del World Trade Center, hecho aprovechado para homenajear con honores a los fallecidos por los atentados terroristas del 11 S. En su navegación por el Hudson, el buque, con 69 Guardiamarinas a bordo, al mando del CN. Alfonso Gómez Fernández de Córdoba, avistaba el Museo Naval flotante «Intrepid» —uno de los portaaviones USA más conocidos y que ahora sirve como referencia en las visitas a Nueva York—. La llegada al puente Washington permitió contemplar esta obra de ingeniería. En su regreso al punto de atraque, los marinos españoles se cruzaban con los barcos de guerra norteamericanos, hasta llegar al Muelle 7 de Brooklyn donde el «Elcano» quedó amarrado.

Esa misma tarde la Armada USA ofreció una fiesta de bienvenida al componente naval aliado. En un espacio abierto del muelle neoyorkino, las dotaciones tuvieron oportunidad de reencontrarse con compañeros de profesión, mientras que los neófitos estrecha-

ban lazos de amistad. El evento contó con distintos puestos de venta donde podían adquirirse todo tipo de objetos de recuerdo de la presencia en la urbe norteamericana. Junto a lo anterior cabe destacar la actuación de la cantante, guitarrista, compositora y actriz californiana Katheryn Elizabeth Hudson, conocida como Kate Perry, que deleitó al personal congregado, en su mayoría sorprendido por tan importante concierto al aire libre. Perry es la única artista en permanecer más de 52 semanas consecutivas en el Top 10 de «Billboard Hot 100», lo que refleja el carácter de su contratación. Éxitos como «I Kissed a girl», «Hot N'Cold» y «Teenage Dreem» fueron ampliamente coreados para satisfacción de los organizadores.

La jornada del jueves 24 comenzó con distintas actividades oficiales, visitas, encuentros y recepciones. En el caso del «Elcano», el Comandante Gómez Fernández de Córdoba recibió a bordo a un grupo de personalidades españolas y locales, ofreciéndoles un almuerzo en la inigualable Cámara del Comandante. Allí se dieron cita el Cónsul General de España en Nueva York, Juan Ramón Martínez Salazar; el Embajador Permanente de España ante la ONU, Fernando Arias; el subinspector de la Policía Local de Nueva York y el Agregado de Defensa de España en Estados Unidos y antiguo Comandante del «Elcano», el CA. Javier Romero Caramelo. Entre tanto, el personal franco de servicio aprovechaba el tiempo libre para pasear y visitar la ciudad de los rascacielos, que a buen seguro recordarán eternamente por su belleza y singularidad.

Dos hechos destacables acaecieron el viernes 25. El primero, a mediodía, en la explanada del Muelle de Brooklyn. Hasta este lugar se dirigieron las comisiones de jefes, oficiales, suboficiales y marinería, encabezados por sus respectivos comandantes con objeto de participar en la recepción conjunta, que en términos similares a la inicial de bienvenida, contribuyó a conocer un poco más las excelencias de cada uno de los países participantes, fundamentalmente los productos típicos culinarios donde, por cierto, la cocina española exhibió platos de excelente sabor como la clásica paella o la tortilla española. En la recepción intervinieron los jefes de los buques surtos en Brooklyn, actuando como anfitrión de todos el Almirante-Jefe del Estado Mayor de la Armada USA.

Ya, al caer la tarde, se producía la habitual recepción a bordo para toda la colonia española establecida en Nueva York. Con el personal comisionado luciendo uniformidad de gala, el Comandante Alfonso Gómez Fernández de Córdoba recibió y saludó a pie de portolón a



Jura de Bandera en el *Juan Sebastián de Elcano*, en Nueva York.

los invitados llegados hasta el «Elcano». También, según el protocolo establecido, los visitantes civiles vestían de traje y corbata mientras que los uniformes de gala denotaban claramente el empleo y procedencia de los componentes de los diferentes Armas y Cuerpos, entre ellos y como máxima autoridad, el Agregado de Defensa de España en USA, el CA. Javier Romero Caramelo, antiguo Comandante del «Elcano». Por parte civil cabe destacar la figura del conocido periodista televisivo, afincado en Nueva York, José María Carrascal, que fue reclamado insistentemente por quienes le reconocían. Carrascal recordó con nostalgia y cariño su paso por la Milicia Naval Universitaria donde alcanzó el grado de Alférez. Otros, en cambio, evocaban su paso por el «Elcano» en calidad de alumnos y tripulantes. El resto señalaba a sus antepasados como expertos conocedores del *Juan Sebastián de Elcano*.

Otra sensación vivida tenía lugar el domingo 25, con la Misa oficiada en toldilla por el Páter ante los tres mandos del buque, acompañados de sus familiares, alumnos y dotación, y civiles invitados a la ceremonia religiosa. Una ceremonia que tuvo como protagonista principal a Celia Gómez de Luis, que recibió la Primera Comunión de manos del oficiante. Celia vivió este momento inolvidable junto a sus padres y hermanos.

La culminación de la estancia en Nueva York de la Asociación de Amigos del *Juan Sebastián de Elcano* revistió un carácter emotivo por su trascendencia ya que, si jurar la Bandera de España resulta importante, el corazón late con más intensidad si dicho acto solemne tiene lugar en Nueva York y a bordo del «Elcano». Bajo la presidencia del Comandante Alfonso Gómez Fernández de Córdoba, con la coordi-

nación del Segundo Comandante CF. Juan González-Aller y el relato del TN. Secretario-Ayudante de Derrota, Jorge Fernández de Navarrete Bedoya, ocho ciudadanos españoles, residentes en Nueva York, prestaron juramento al símbolo más importante de España. A los acordes del Himno Nacional, interpretado por la Unidad de Música embarcada, y con la perfecta formación y sincronización de los Guardiamarinas, abanderado y escolta, los jurandos desfilaron uno a uno ante la Bandera. Al concluir la secuencia, el Comandante Gómez Fernández de Córdoba felicitó a los ocho españoles, recordándoles el significado de dicho juramento. También les fue entregado un recuerdo. Posteriormente, y a instancias del Comandante, los restantes civiles que se encontraban a bordo tuvieron el privilegio de besar la Enseña. Entre estos figuraban el conocido fotógrafo naval Rafael Abaira y el presidente de esta asociación, Jerónimo Martínez Gómez.

Con la satisfacción de ser testigos excepcionales de otra brillante página protagonizada por el *Juan Sebastián de Elcano* y con el deseo de que el presente Crucero de Instrucción prosiga venturoso su itinerario hasta regresar a Cádiz, la Asociación quiere mostrar su cariño, respeto y admiración hacia los 256 tripulantes que componen el núcleo humano del Embajador y Navegante a cuyo frente se encuentra el CN. Comandante Alfonso Gómez Fernández de Córdoba, excelente profesional, magnífica persona y padre de familia.

Eternamente agradecidos.

JERÓNIMO MARTÍNEZ
PTE. ASOCIACIÓN AMIGOS
JUAN SEBASTIÁN DE ELCANO

Undécima rotación de la Operación «Atalanta»

En nuestro anterior BIP núm. 133, recogíamos la toma de mando, a principio del mes de diciembre, de la Fuerza Naval de la Unión Europea (EUNAVFOR) del entonces CN. Jorge Manso Revilla. En la presente rotación se ha producido el cambio de mando de la Fuerza el pasado 7 de abril, ceremonia en la que el contralmirante Manso Revilla entregó el mando de la Operación «Atalanta» al contralmirante Jean-Baptiste Dupuis de la Marina Francesa. La ceremonia de relevo se realizó en Djibuti, a bordo del buque de aprovisionamiento de combate *Patiño* y fue presidida por el deputy commander operations de la Fuerza Naval Europea, el almirante Rainer Endres de la Marina Alemana.

Durante la ceremonia, el almirante Manso expresó sentirse orgulloso de las dotaciones que estuvieron bajo su mando y que trabajaron de forma incansable para perseguir y luchar contra los grupos organizados de piratas que rondan las aguas del Cuerno de África.

Días antes de la cesión del mando, el *Patiño* recibió a bordo la visita de

SAR el Príncipe de Asturias, acompañado por el ministro de Defensa, Pedro Morenés, y por el jefe de Estado Mayor de la Defensa, almirante general Fernando García Sánchez. Don Felipe, tras visitar el destacamento *Orión* del Ejército del Aire en Yibuti, se trasladó en helicóptero al buque *Patiño*, donde transmitió en nombre propio y del Rey, «la mayor gratitud y reconocimiento por su trabajo, servicio a España y el espíritu y valores que demuestran en su trabajo».

Finalizada la misión, el *Patiño* visita el puerto de Haifa y llega a su base.

Finalizada su participación en la Operación Atalanta el día 9 de abril, el BAC *Patiño* emprendía el regreso a territorio nacional.

En la mañana del día 13 de abril, entró en el puerto de Haifa, donde permaneció hasta la mañana del día 16. La anterior visita de un buque de la Armada a Israel se produjo en el año 2006.



El mismo día de su llegada a Haifa, el buque recibió a bordo la visita del Embajador de España en Israel, Don Álvaro Iranzo, motivo que propició la celebración de una recepción a bordo, que contó con una nutrida representación de la colonia española en Israel y la presencia de numerosos agregados navales y miembros de la Marina Israelí.

El BAC *Patiño* fue relevado en su misión en la Operación por la fragata *Reina Sofía*, que actualmente participa en Atalanta junto al patrullero de altura *Infanta Elena*.

El buque de aprovisionamiento de combate *Patiño* llegaba a su base en Ferrol el pasado 26 de abril, tras cinco meses en aguas del Índico. El buque había permanecido 158 días fuera de su base; 130 días los ha pasado integrado en la operación de lucha contra la piratería, y ha navegado una distancia equivalente a dar la vuelta al mundo una vez y media. Por su parte, los dos helicópteros *SH-3D* a bordo del buque han realizado unos 200 vuelos, muchos de ellos para recopilar información sobre los campamentos piratas en la costa de Somalia.

La fragata *Reina Sofía* neutraliza una embarcación utilizada para la piratería

La fragata *Reina Sofía* apresó a mediados del mes de abril un dhow con 16 presuntos piratas a bordo, que se habían apoderado de una embarcación en el Mar de Arabia. La embarcación secuestrada por los presuntos piratas, y abordada por la unidad de asalto, era sospechosa de haber participado en varios intentos de actos de piratería sobre buques mercantes que transitaban por la zona, por lo que el comandante de la Operación ordenó a la fragata *Reina*



Sofía que la localizara y la apresara, lo que se llevó a cabo en la noche del pasado 14 de abril cuando la fragata neutralizó una embarcación tipo 'dhow' que se utilizaba presuntamente para actividades de piratería en el área del Mar de Arabia.

Una unidad de Guerra Naval Especial embarcada en la fragata abordó rápidamente el dhow y controló en pocos minutos a todo su personal a bordo, un total de 20, de los que cuatro eran tripulantes mientras que los otros 16 eran presuntos piratas somalíes que habían secuestrado el dhow a finales de marzo.



Embarcación tipo dhow secuestrada por presuntos piratas, neutralizada por la fragata *Reina Sofía*.

BREVES

Operación «Active Endeavour»

La fragata *Álvaro de Bazán*, partió de su base en Ferrol, el día 7 de marzo y desde el día 18 de dicho mes estuvo integrada en la Agrupación Marítima Permanente 1 de la OTAN, junto a la cual participó en la Operación «Active Endeavour», en el marco de los compromisos internacionales adquiridos por España.



Esta operación surgió como una de las medidas que la OTAN acordó en respuesta inmediata a los ataques del 11 de septiembre de 2001. Desde el primer despliegue en octubre de 2001, la operación ha evolucionado y actualmente tiene como misión el apoyo a la detección, la disuasión y la protección frente a buques sospechosos de realizar actividades relacionadas con el terrorismo.

Durante su participación en la operación «Active Endeavour», la fragata española recibió a bordo la visita del comodoro holandés Ben Bekkering, comandante de la Primera Agrupación Naval Permanente de la OTAN (Standing Naval Maritime Group 1-SNMG1).

OCS-AJEMA

EJERCICIO FIREX 01/12

Entre los días 19 y 22 de marzo, el Grupo de Artillería de Desembarco de la Brigada de Infantería de Marina y los equipos TACP-FAC de la ASPFOR XXXI, realizaron el ejercicio FIREX 01/12 en el Campo de Adiestramiento de la Sierra del Retín (Cádiz).



El ejercicio se centró en el planeamiento, preparación y ejecución de un plan de fuegos de artillería de campaña, tiro de armas portátiles así como diferentes ejercicios tácticos. Por su parte, los equipos TACP-FAC realizaron ejercicios de fuego real de acuerdo con su plan de preparación para su futuro despliegue en la zona de operaciones de Afganistán.

COMGEIM

B R E V E S

EJERCICIO INSTREX-12

El ejercicio INSTREX-12 es un ejercicio avanzado de adiestramiento de la Marina Portuguesa, que se desarrolló entre los días 19 y 23 de marzo de 2012 en aguas próximas a su capital Lisboa y tuvo un papel muy activo uno de nuestros submarinos, el Tramontana (S-74).



El ejercicio constaba de varias fases, con ejercicios muy variados en complejidad y que culminaría con la generación de un escenario geopolítico ficticio en el que una serie de estados fallidos entran en conflicto y en el que las unidades participantes se dividían en dos bandos con intereses opuestos.

En el ejercicio participaron 11 navíos, dos submarinos (el *Tramontana* y el portugués *Arpao*), la Fuerza Aérea Portuguesa, la Unidad de Operaciones Especiales Portuguesa y el Centro de Operaciones Marítimas (COMAR), con un cómputo total de 1.200 hombres y mujeres.

ALFLOT

Ejercicio «SIRIO-12»

Del 20 al 22 de marzo, la fragata *Méndez Núñez* participó en el ejercicio «Sirio 2012», para lo cual se integró en el Sistema de Defensa Aérea y colaboró con el Centro de Operaciones Aéreas del Ejército del Aire, en el mantenimiento, detección, clasificación e identificación de contactos en el espacio aéreo nacional.

Durante el ejercicio se simuló ataques hostiles y el buque tuvo la oportunidad de combatir contra aviones de combate *F-18 Hornet* del Ejército del Aire y *Harrier AV-8B PLUS* de la Armada, que actuaban como enemigos y amenazaban el territorio nacional.

Se trata del ejercicio de Defensa Aérea del Territorio Nacional más importante de nuestras Fuerzas Armadas cuyo objetivo es lograr la superioridad aérea en nuestro espacio aéreo, para impedir su uso a un posible enemigo. En este marco cobra especial relevancia el empleo de la fragata *Méndez Núñez*, cuyo sistema de combate AEGIS la convierte en una herramienta valiosísima en este tipo de operaciones.

ALNAV

puerto base en Al-Mukalla, al sureste de Yemen.

Esta actuación de la Armada española supuso un duro golpe para las mafias dedicadas a la piratería que operan en la costa de Somalia al haber eliminado una banda que actuaba en una importante ruta de tráfico marítimo y de la que, de acuerdo con sus antecedentes, se temían nuevos secuestros a alguno de los buques mercantes que transitan por la zona.

Intervenciones del patrullero *Infanta Elena*

El buque de la Armada española, al mando del capitán de corbeta Tomás Dolarea Fernández y con una dotación de cien personas, participa por segunda vez en la operación Atalanta, destacando de esta última



dos intervenciones. Una de ellas, desarrollada el pasado 28 de marzo, cuando el patrullero *Infanta Elena* prestó apoyo a varias balleneras de pescadores somalíes en dificultades. Una de estas embarcaciones se encontraba a la deriva, con el motor averiado desde hacía dos días, sin comunicación radio y con dos heridos a bordo. El médico del patrullero español embarcó en la ballenera, prestó asistencia a los heridos y vigiló el estado general de los pasajeros. Al mismo tiempo, la dotación del *Infanta Elena* procedió a reparar el motor y suministró a la tripulación de la

embarcación comida y agua suficientes para llegar al puerto más cercano, Mogadiscio. Además se auxilió con agua y comida a otra de las balleneras avistadas.

La segunda de ellas se produjo al ocaso del miércoles 18 de abril, a cincuenta millas de la costa de Tanzania, cuando la dotación del patrullero *Infanta Elena* procedió a la liberación de un buque pesquero procedente de Sri Lanka, secuestrado hacía ya seis meses por piratas somalíes. Desde entonces era utilizado como buque nodriza por los secuestradores y se creía relacionado con un ataque fallido a un mercante en el canal de Mozambique, registrado durante el fin de semana anterior a la fecha. Previa autorización del mando de la fuerza de la operación Atalanta, un equipo del patrullero *Infanta Elena* procedió a la interceptación del dhow

Nimesha Duwa, del que se tenía constancia de su presencia en la zona. A bordo se encontraron siete supuestos piratas somalíes y seis pescadores de la tripulación inicial del barco.

Hasta aquí la transcripción técnica de la información. No obstante, nos ha llegado a la Redacción el relato directo de los miembros de la dotación de la fragata *Infanta Elena* y, a pesar de que ya ha sido recogido en otros medios de comunicación, queremos también nosotros hacernos eco del carácter humano de esta crónica, que refleja el gran servicio que la Armada española está realizando en



aquellas lejanas costas y el reconocimiento que recibe nuestro personal fuera de nuestras fronteras:

«Thank you Captain Tomás, thank you Spain»

Los primeros en pisar la cubierta del *Nimesha Duwa* fueron los infantes de marina del equipo EOS. Entraron decididos, y en unos segundos todos los tripulantes estaban controlados en proa con las manos en la cabeza, pasando el pesquero de un estado de agitación a un silencio sepulcral.

Las diferencias étnicas eran claras y fácilmente pudimos separar los dos grupos, pescadores retenidos de Sri Lanka, por un lado, y piratas somalíes, por otro. «**Fuimos separando a los somalíes (presuntos piratas) de los miembros de la dotación, era fácil distinguirlos**», declara el soldado de Infantería de Marina José L. Cano.

Separado del grupo, el patrón del *Nimesha Duwa* rompió a llorar ante el jefe del trozo de visita y registro, el alférez de navío Rafael Blanco Galán: «**Entre sollozos daba las gracias repetidas veces, casi no podía ni hablar. Le cogí del antebrazo para intentar tranquilizarle, mientras le decía: no te preocupes, somos españoles y hemos venido a ayudarte**».

Se realizó un registro rápido, hasta poder confirmar el pesquero como asegurado y otro, más lento y profundo, buscando cualquier evidencia de actividad pirata.

Los siete supuestos piratas fueron identificados y registrados uno a uno para comprobar que no portaban ningún arma. A continuación, para separarlos de los pescadores, fueron trasladados a bordo del *Infanta Elena*.

Lo primero que hicieron al llegar fue recibir atención médica. El servicio sanitario los examinó con detenimiento y les realizó los tratamientos necesarios.

Tras cenar, de madrugada, para no prolongarles más el duro e intenso día, se les proporcionó un lugar donde dormir la primera noche de vuelta a la libertad.

Por la mañana, tras desayunar, se les facilitaron medios de aseo personal, ropa limpia personal de los miembros de la dotación, duchas, cuchillas de afeitar, cepillos de dientes... cosas muchas veces insignificantes pero que para ellos eran maravillosas en ese momento. Disfrutaban de una simple ducha como quien lo hace en el mejor de los SPA.

Pronto su aspecto cambió. Sus rostros reflejaban agradecimiento en cada mirada. A lo largo del día, la toldilla se convirtió en el lugar de reunión entre los pescadores y la

B R E V E S

LANZAMIENTO DE MISILES DESDE PLATAFORMA NAVAL

Entre los días 26 y 27 de marzo, la Batería de Misiles Antiaéreos Ligeros Mistral del Grupo de Artillería de Desembarco de la Brigada de Infantería de Marina, realizó un ejercicio de lanzamiento de misiles en el Campo de Tiro y Maniobras «Medano del Loro» (Huelva).



Durante el ejercicio se lanzaron cuatro misiles sobre blanco aéreo. Se da la particularidad de que los dos misiles Mistral lanzados desde el patrullero *Vigia* son los primeros de este modelo en ser disparados por la Armada desde una plataforma naval.

Es de reseñar que la Batería MAAL tiene entre sus cometidos contribuir a la Defensa Antiaérea de los buques anfibios. El procedimiento validado sirve para integrar adecuadamente los movimientos del buque y los movimientos de seguimiento del blanco por parte del tirador teniendo en cuenta las zonas muertas para el disparo, originadas por la superestructura del buque, y el movimiento del propio blanco.

COMGEIM

La Infantería de Marina desembarca en Afganistán

Por primera vez, uno de los equipos operativos de mentorización y enlace que se encargan de instruir y asesorar al Batallón del Ejército afgano pertenece al Tercio de Armada. Así, a mediados del mes de abril, el comandante de Infantería de Marina, Miguel Gallardo Fernández-Diez, recibió la transferencia de autoridad.

Estos equipos disponen de capacidad para asesorar al personal mentorizado, en este caso un batallón de infantería del Ejército Nacional Afgano, con el objetivo de que puedan asumir progresivamente sus cometidos operativos y hacerse cargo en un futuro inmediato de sus responsabilidades.

El Plan de Preparación de la Fuerza de Infantería de Marina para el trienio 2011-2013 tiene prevista la participación en la Operación «Reconstrucción de Afganistán» bajo mandato de la OTAN.

MDE.ES

BREVES

EJERCICIO PHIBLEX

Entre los días 16 y 18 de abril tuvo lugar en el Campo de Adiestramiento de la Sierra del Retín y la Base Naval de Rota el ejercicio bilateral «Phiblex 2012» en el que participaron unidades del Cuerpo de Marines de los Estados Unidos y la Infantería de Marina española.



Durante el ejercicio se realizaron diferentes prácticas de tiro con armas portátiles, técnicas contra artefactos explosivos improvisados, patrullas a pie, puntos de control de carreteras, instalación de un centro de evacuación de personal y ejercicios sanitarios.

La participación de personal del Tercio de Armada fue de cien infantes de Marina pertenecientes a la 6.ª compañía del Segundo Batallón de Desembarco, junto a destacamentos del Grupo de Apoyo de Servicios de Combate y personal del Grupo de Movilidad Anfibia. Por parte norteamericana participaron unidades de la 24 Unidad Expedicionaria de Marines pertenecientes a la 2ª División con base en Camp Lejeune (Carolina del Norte).

COMGEIM

EJERCICIO CANEX-12

Durante la semana del 22 al 27 de abril, se concentraron en el Tercio de Levante de Cartagena, los equipos detectores de materias explosivas de las Unidades Cinológicas de la Fuerza de Protección, para participar en el ejercicio «Canex 2012». Este ejercicio de adiestramiento específico, está orientado a la integración de los equipos cinológicos en los grupos de desactivación de explosivos que participan en la Operación «Libre Hidalgo» en Líbano.

El «Canex 2012» permitió a los equipos participantes la coordinación y homogeneización de los procedimientos y protocolos que utilizan, incrementando su nivel de adiestramiento, mediante diversos ejercicios de búsqueda de explosivos. Además, se realizaron exposiciones, charlas y coloquios de las experiencias adquiridas en la Operación «Libre Hidalgo» por personal que ha participado anteriormente en la misma.

COMGEIM



dotación presenciándose, a pesar de las diferencias de idioma, amenas charlas y sobre todo gestos universales de agradecimiento y amistad. Nos relataban lo vivido durante los seis meses de horrible secuestro.

La comunión con la dotación fue total y, sin ninguna duda, los pescadores encontraron en las personas que les habían salvado su primer consuelo tras los duros meses de secuestro. Pero quizá el momento más emotivo tuvo lugar cuando llamaron por teléfono a sus casas. Fueron pasando uno a uno por el teléfono situado en el puente y, a pesar de que no entendíamos ni palabra, su emoción nos contagiaba y sus lágrimas también hacían brotar las nuestras.

A medida que transcurrían las semanas de secuestro, sus familiares cada día tenían menos esperanzas en volverlos a ver con vida. Esa esperanza de ser liberados también fue quebrándose entre los pescadores, ya que a lo largo de estos meses, varios buques habían sido avistados desde el pesquero secuestrado, teniendo que reprimir sus ganas de dar la voz de alarma por peligro de ser asesinados por los piratas.

No obstante, y sustentados por una profunda fe cristiana, aún albergaban una mínima esperanza en su interior, tal y como se desprende de

las declaraciones de Jude Nishantha, uno de los pescadores: *«el primer día, cuando fuimos secuestrados, pensé que íbamos a morir. Después rezaba todos los días, pidiéndole a Dios que enviase ángeles para rescatarnos. De hecho, el día que fuimos liberados, habíamos estado discutiendo entre nosotros sobre si escaparnos. Queríamos fugarnos nadando, pero entonces apareció la Armada española. Les estamos extremadamente agradecidos».*

A bordo empezaron a recibirse llamadas sin parar de medios de comunicación de Sri Lanka solicitando hablar con los pescadores liberados. La noticia del fin del secuestro había corrido como la pólvora en el país, y todos querían saber en qué estado se encontraban sus compatriotas, así como obtener detalles de la acción del patrullero *Infanta Elena*.

Permanecieron tres días a bordo, eran ya seis miembros más de la dotación. Pero está claro que, por muy contentos que estuviesen a bordo, su deseo era, lógicamente, volver a sus casas, reencontrarse con sus familias.

En la mañana del sábado 22 de abril, fondeamos en la rada del puerto de Dar Es Salaam, en Tanzania, donde se acercó una embarcación de la marina de dicho país para recogerlos y trasladarlos a tierra firme, desde



donde regresarían a su país vía aérea en unos días.

Llegó el momento de despedirse. Regresaban a su país. Sus caras eran la más pura muestra de la felicidad. Los abrazos y las muestras de agradecimiento marcaron la despedida. Su recuerdo quedará presente en cada uno de los miembros de la dotación del *Infanta Elena*. El patrón, que nos daba abrazos y besaba nuestras manos a todos, decía emocionado al desembarcar: *«Thank you Captain Tomás, thank you Spain».*

Los presuntos piratas, ante la decisión de los pescadores de no presentar denuncia contra ellos,

fueron liberados dos días más tarde en la costa de Somalia.

El día 3 de junio el patrullero *Infanta Elena* regresaba a su base en Cartagena, tras cuatro meses de permanencia en aguas del Índico. Además de los hechos narrados, durante los 88 días que ha permanecido integrado en la Fuerza Naval de la Unión Europea (EUNAVFOR) ha realizado cinco escoltas a buques del Programa Mundial de Alimentos de la ONU, 32 registros a buques y embarcaciones de distintos tipos, y 46 inspecciones visuales a corta distancia.

BIP



Recibimiento del patrullero *Infanta Elena* en Cartagena.

BREVES

EJERCICIO MAGRE-12

Buceadores de la Armada española y de la Marina de los Estados Unidos realizaron, durante la semana del 7 al 11 de mayo, en aguas de Cartagena, los ejercicios bilaterales «Magre-12».

Dichos ejercicios fueron enfocados al adiestramiento del personal en el ámbito EOD y MCM subacuático, del personal de la UBMCM y del EODMU-EIGHT americano. Durante los mismos, se realizaron diversos ejercicios de explosivos con Minas de ejercicio, tanto a la deriva como de fondo, con equipos mixtos de ambas Unidades.

ALMART

EJERCICIO NUBE GRIS 2012

Entre los días 28 de mayo y 1 de junio tuvo lugar el ejercicio «Nube Gris 2012» en el polígono de tiro de Las Bárdenas Reales, en la Comunidad foral de Navarra.

En este ejercicio participó la Novena Escuadrilla de Aeronaves, como ya es habitual en los últimos años. Por ello, durante la semana de ejecución del ejercicio se destacaron 6 pilotos y personal de apoyo para 3 aviones *AV-8B Plus II Harrier*, en la Base Aérea de Zaragoza.



«Nube Gris» es un ejercicio de guerra electrónica planeado y dirigido anualmente por el Mando de Combate del Ejército del Aire, con participación de los Ejércitos de Tierra, Aire y la Armada, y con el fin de mejorar el adiestramiento en el uso de los sistemas de Guerra Electrónica (GEL), tanto de las plataformas terrestres como de las aéreas, tomando en consideración las lecciones aprendidas en los años anteriores.

La Novena trata de probar y mejorar la efectividad de las tácticas de empleo de los sistemas GEL, de alerta y de auto-protección, contra los sistemas de armas anti-aéreos, radáricos e infrarrojos basados en el polígono de Las Bárdenas Reales.

ALFLOT

BREVES

Maniobras con el Grupo de Combate Americano número VIII

A principios del mes de abril, la fragata *Blas de Lezo*, partía del Arsenal Militar de Ferrol hacia la costa este de Estados Unidos para efectuar la fase de adiestramiento del Grupo de Combate Americano número VIII, compuesto por el portaaviones *Dwight D. Eisenhower*, un crucero antiaéreo de la clase Ticonderoga y tres destructores de la clase Arleigh Burke.



Durante los ejercicios, se hizo frente a un escenario simulado de crisis de un conflicto actual: apoyo a operaciones de combate, operaciones de seguridad marítima, antipiratería, protección de instalaciones (oleoductos y plataformas petrolíferas), así como labores humanitarias y operaciones de evacuación de personal no combatiente.

BIP

Adiestramiento del BAM Rayo

A principio del mes de junio, el buque de acción marítima *Rayo* regresó a su base de Las Palmas de Gran Canaria después de un periodo de seis intensas semanas en las que ha aumentado su nivel de adiestramiento en diversas áreas y ha sido evaluado



para la obtención de la calificación operativa para el combate. Se realizaron ejercicios para afrontar amenazas de bomba, intrusos, control de masas, ataques de buceadores, ejercicios de vigilancia marítima y de emergencias de incendios o inundaciones en la mar y en puerto, así como intensas pruebas de comunicaciones. Tras dos semanas en Cartagena y antes de regresar a su base, el buque volvió a Cádiz para ser evaluado en las áreas de vuelo y artillería.

BIP



Plan General de Vigilancia de Pesca 2012

Dentro del Plan General de Vigilancia de Pesca del año 2012, el patrullero de altura *Tarifa*, participó durante diez días del mes de abril en la **campana de caladero nacional del Mediterráneo**, realizando tareas de vigilancia e inspección a la flota pesquera española. Su área de patrulla fueron las aguas próximas a Alicante, Valencia, Castellón, Tarragona, Barcelona y Gerona y su misión la de comprobar el grado de cumplimiento de la normativa nacional por parte de los buques de nuestra flota en lo relativo a las medidas de las artes y aparejos, control de fondos prohibidos, la pesca y retención de pescado inmaduro y el cumplimiento de la normativa sobre caja azul y diarios de pesca.

También, como parte del Plan General de Vigilancia de Pesca del año 2012, del 15 de mayo al 15 de junio, el *Tarifa* ha participado en el Plan de Despliegue Conjunto Internacional en aguas del mar Balear para la **campana del Atún Rojo**. La misión del buque de la Armada ha sido la vigilancia e inspección de la flota pesquera y su flota auxiliar de cebo vivo, cañas, líneas, palangre y cerco de atún, así como de las actividades de las jaulas remolcadas y de las granjas de engorde. De esta forma, el patrullero ha colaborado en la protección de esta especie, controlando que se cumple toda la normativa referente a vedas, artes y zonas autorizadas para dicha pesca.

Para la realización de los cometidos asignados se ha contado con la presencia a bordo de un inspector de la Secretaría General del Mar, otro procedente de un país de la Unión Europea, y de un coordinador de la Agencia de Control de Pesca de la Unión Europea. El patrullero también ha contado con la presencia de dos

guardias marinas en prácticas, que han ampliado su adiestramiento participando en una campaña de vigilancia de pesca internacional.

Por otra parte, el día 12 de abril, el patrullero *Arnomendi* (P-63), partía hacia aguas occidentales del Atlántico Nororiental, para participar en la **campana de control de la pesquería de especies pelágicas** de este año 2012. Su área de trabajo se centró en aguas de Galicia y mar Cantábrico. De esta forma se colabora en la protección de estas especies (arenque, caballa, jurel, anchoa y bacaladilla) con la misión principal de controlar que se cumple toda la normativa referente a vedas, artes y zonas autorizadas para dicha pesca.



Así mismo, el día 25 de mayo, el *Arnomendi*, levantaba velas hacia la costa sur mediterránea, para participar, esta vez, en la campaña **NEAFC** de este año 2012. Esta pesquería es una campaña que se produce durante los meses de mayo a julio en la zona de vigilancia del Mar de Irminguer y la especie regulada es la gallineta nórdica (pez pelágico cuya carne es muy apreciada). El patrullero de la Armada española está colaborando, por medio de su equipo de inspección (formado por un coordinador portugués de la Agencia Europea, dos inspectores estonios de la UE y una inspectora de la SEGEMAR) y de su dotación, en la protección de esta especie tan valiosa.

BIP

Ejercicio «Saharan Express 2012»

A principios del mes de mayo, el patrullero *Vencedora* regresó a su base en Las Palmas de Gran Canaria, tras participar en el desarrollo de actividades de formación con países del Golfo de Guinea y del África Occidental subsahariana.

Estas actividades se enmarcan dentro del Plan de Diplomacia de Defensa cuyo objetivo es mejorar las capacidades de diversos países de África Occidental en el entorno de la seguridad marítima mediante la realización de ejercicios de adiestramiento y vigilancia.

Durante el mes de abril, el patrullero *Vencedora* participó en los ejercicios «Saharan Express 2012» desarrollados en aguas de África Occidental junto a buques y aeronaves de EE.UU, Reino Unido, Francia, Cabo Verde, Senegal, Gambia, Mauritania y Marruecos, y contaron con la presencia de observadores de Costa de Marfil y Sierra Leona.

Estos ejercicios anuales promueven la interoperabilidad de los países de la costa occidental africana para luchar contra actividades ilícitas y mejorar la seguridad marítima en la región. Se desarrollaron en dos fases: una primera durante su estancia en el puerto de Dakar, para coordinar las actividades, y enfocada a los procedimientos de Interdicción Marítima; y una segunda fase ya en la mar, en la que se operó en distintos escenarios, como son la pesca ilícita, el narcotráfico y Salvamento y Rescate marítimo.

ALMART



«FLOTEX/MARSEC-12»

Entre el día 14 y el 25 de mayo, once buques y unos 800 marinos de la Fuerza de Acción Marítima (FAM) participaron en el ejercicio «FLOTEX/MARSEC-12», junto a otras unidades de la Armada y otros quince organismos estatales, locales y autonómicos. El FLOTEX/MARSEC-12, conocido anteriormente como FAMEX, se desarrolló en diversos escenarios de la costa española.

Este ejercicio aúna los esfuerzos de los distintos organismos y agencias civiles y militares para lograr el objetivo común de salvaguardar los intereses nacionales en los distintos espacios marítimos. La dirección de cada uno de estos escenarios ficticios la ejerce el organismo civil o militar responsable de su ejecución en caso real, conforme a la legislación española.

Este año, el FLOTEX/MARSEC 2012 contó con la participación y colaboración de la Dirección General de la Marina Mercante, la Sociedad de Salvamento y Seguridad Marítima (SASEMAR), el Centro de Inteligencia Contra el Crimen Organizado (CICO), la Dirección Adjunta de Vigilancia

Aduanera (DAVA), la Guardia Civil, el Cuerpo Nacional de Policía, la Secretaría General de Pesca (SEGEPEPESCA), el Ejército del Aire, los Centros de Coordinación de Emergencias (112), las Policías Locales, Protección Civil, la Delegación del Gobierno en Canarias, Cruz Roja Española, Sanidad Exterior y la Autoridad Portuaria de Cartagena.

Durante el ejercicio en los diferentes escenarios, se contó con la presencia de observadores de países pertenecientes al Diálogo del Mediterráneo y de países aliados y amigos.

El FLOTEX/MARSEC 2012 está programado por el Almirante de la Flota, almirante Santiago Bolívar, y conducido por el Almirante de Acción Marítima, vicealmirante Javier Franco. Se planteó sobre los siguientes escenarios:

- **ESCENARIO I:** Aguas de Almería/Mar de Alborán. Se llevó a cabo un ejercicio de activación del Sistema Naval de Cooperación y Orientación al Tráfico Mercante.

- **ESCENARIO II:** Archipiélago Canario. Se trata de adiestramiento en

el empleo del «Portal de colaboración Marítima», siendo usado como herramienta de unión y coordinación entre las distintas agencias. Se materializó en un ejercicio de rescate y recuperación de una aeronave siniestrada.

- **ESCENARIO III:** Aguas de Baleares, Alicante, Barcelona y del Estrecho de Gibraltar. Se realizó un ejercicio de gestión de situación de emergencia ante el secuestro de un buque tanto de bandera nacional como de bandera extranjera en nuestras aguas territoriales. Se contemplaba la atención médica a polizones hallados a bordo de un buque mercante, que sufrían una enfermedad contagiosa.

- **ESCENARIO IV:** Aguas del Mar de Alborán y puerto de Algeciras. Se procedió a efectuar un ejercicio de control de caladeros de pesca y a la localización e inspección de un pesquero faenando de forma irregular en caladeros nacionales.

- **ESCENARIO V:** Aguas de Canarias y Arsenal de Las Palmas. El ejercicio que se llevó a cabo incluyó la localización, control y detención de una embarcación que se encontraba traficando con personas, con riesgo para la salud pública por posibles enfermedades infecto-contagiosas.

- **ESCENARIO VI:** Puerto de Cartagena. Como consecuencia del avistamiento de un polizón a bordo de un buque surto en el puerto y por la amenaza detectada con un paquete sospechoso, se procedió con un ejercicio de activación del plan de seguridad del puerto de Cartagena, por lo que se desarrollaron dos supuestos, en el que han participado la Autoridad Portuaria, un buque mercante de la Marina Civil, el patrullero *Arnomendi* de la Fuerza de Acción Marítima (FAM), un equipo TEDAX de la Guardia Civil, la Unidad de Buceadores de Medidas Contraminas de la Armada y un equipo cinológico del Tercio de Levante de Infantería de Marina.

En el primer supuesto, desarrollado el martes 15 de mayo en el muelle de Santa Lucía, durante una tarea de desestiba en puerto, se sospecha que el buque lleva un polizón a bordo y, durante la búsqueda del mismo, se encuentran evidencias de un posible artefacto explosivo.

Una vez informada la Autoridad Portuaria de Cartagena, ésta implementa el plan de seguridad portuario. Mientras se desarrolla la descarga, se identifica un contenedor sospechoso de portar el citado artefacto. El capitán del buque decide tirar al agua el contenedor y dar salida a su buque. La Autoridad Portuaria pone en conocimiento de la compañía de la Guardia Civil de Cartagena, que moviliza a un equipo TEDAX apoyados por otro equipo de desactivadores subacuáticos de Armada.

Los equipos de desactivación llevan a cabo las acciones necesarias

para localizar, identificar y neutralizar el artefacto, instalado en el interior del contenedor hundido en el muelle.

En el segundo supuesto, que se realizó el miércoles 16 en el muelle de La Curra, se recibe una amenaza de bomba a bordo del patrullero de la FAM *Arnomendi*.

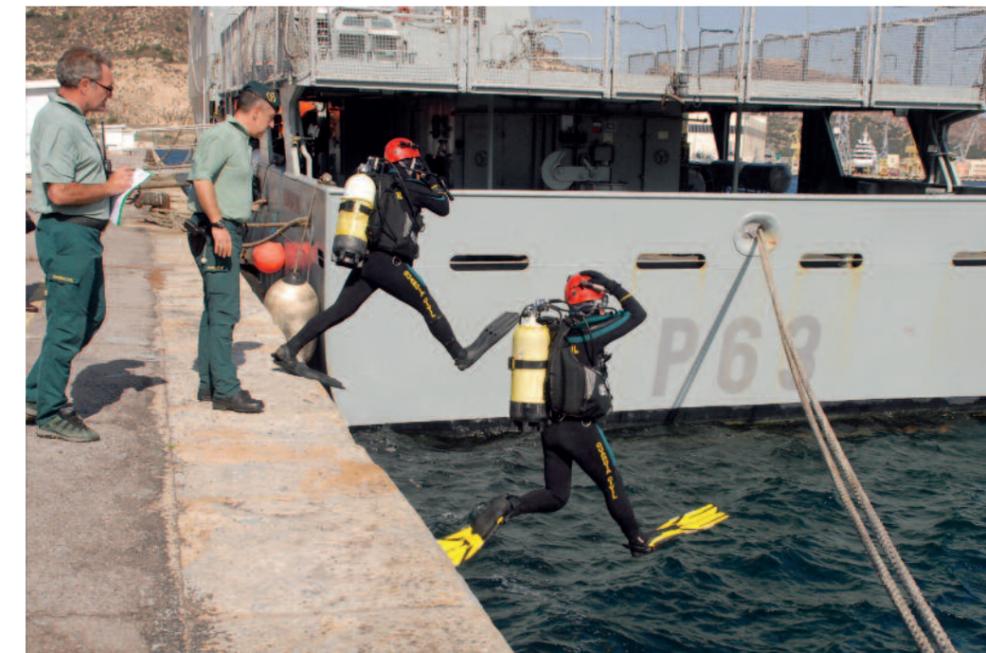
Se activa el protocolo interno acudiendo la unidad canina del Tercio de Levante para efectuar la búsqueda del artefacto a bordo y por tierra, y la Unidad de Buceadores de Medidas Contraminas de la Armada apoyado por personal TEDAX de la Guardia Civil para realizar la búsqueda y desactivado en el agua. Se detectan dos artefactos, uno a bordo y otro adosado al casco, que son desactivados por los equipos desplazados al lugar, finalizando así la intervención y el ejercicio.

- **ESCENARIO VII:** Bahía de Cádiz y Base Naval de Rota. Se simuló un ejercicio de buque siniestrado, integrándose la organización sanitaria, la de seguridad y la de salvamento en la asistencia y evacuación de un buque próximo a territorio nacional con numeroso pasaje. En el ejercicio nueve agencias trabajaron conjuntamente. El transporte ligero *Contramaestre Casado*, con una tripulación compuesta por 39 personas, ha actuado como buque de emergencia. Dentro del escenario, se simuló que el pesquero presentaba una vía de agua

y solicitaba además asistencia de salvamento y remolque. En su ayuda, el Centro de Coordinación de Sociedad de Seguridad y Salvamento Marítimo (SASEMAR) de Cádiz y la Subdirección General de Sanidad Exterior dirigieron, desde el Puesto Avanzado de Atención Médica, las acciones preventivas sanitarias, de seguridad y salvamento en coordinación con los servicios sanitarios de Cruz Roja Española, Servicio Andaluz de Salud y los Servicios Fiscal y de Fronteras de la Guardia Civil y Cuerpo Nacional de Policía Nacional.

- **ESCENARIO IX:** Aguas de Almería. Se realizó un ejercicio de Salvamento sobre pesquero hundido, a través de un ejercicio simulado en aguas de Almería, entre los días 22 y 23 de mayo; ejercicio en el que participaron el Buque de Salvamento y Rescate *Neptuno* de la Armada, el buque de salvamento *Mastelero* de la Sociedad Estatal de Salvamento Marítimo (SASEMAR), un equipo de intervención de buceo de la Base Estratégica de Cartagena (Salvamento Marítimo), un equipo del Grupo Especial de Actividades Subacuáticas de la Guardia Civil y buceadores de la Armada.

BIP
(Fotos: Antonio Arévalo Díaz del Río)



XVIII Conferencia Hidrográfica Internacional de Mónaco

Las Conferencias Hidrográficas Internacionales son los eventos más importantes dentro de la Organización Hidrográfica Internacional. Se suelen convocar cada cinco años y en ellas se tratan los asuntos técnicos relativos a la hidrografía, cartografía náutica y ayudas a la navegación que regirán el trabajo del Buró Hidrográfico Internacional y de los Estados Miembros durante los siguientes cinco años. Además, se aprueba el presupuesto que se invertirá en ese trabajo.

Entre los días 23 y 27 de abril se celebró, en Mónaco, la XVIII Conferencia Hidrográfica Internacional de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI). La OHI es una organización intergubernamental consultiva y técnica que se estableció en el año 1921 para apoyar la seguridad de la navegación y la protección del medio ambiente. Está compuesta por la

Conferencia, que en la actualidad agrupa a 80 Estados Miembros, y por su órgano director y administrativo, el Buró Hidrográfico Internacional (BHI).

El día 23, el Príncipe Alberto II de Mónaco, inauguró la Conferencia que se desarrolló en el Auditorio «Rainiero III» y a la cual asistieron 72 delegaciones, incluida la de España compuesta por el Comandante-Director del Instituto Hidrográfico de la Marina (IHM), capitán de navío Guillermo Moreu Munáiz y el Secretario Técnico, capitán de corbeta Guillermo Coll Florit. El IHM es el organismo de la Armada que representa al Estado en la OHI.

En las reuniones técnicas que tuvieron lugar durante los cinco días que duró la Conferencia se trataron asuntos administrativos de personal del BHI, resúmenes de los resultados de las reuniones de los diferentes

grupos de trabajo en el seno de la OHI (España participa a través del IHM en un total de diez grupos de trabajo o comités) que han tenido lugar en los últimos cinco años; creación de capacidades para las naciones con bajo potencial hidrográfico, y aprobación del presupuesto para los próximos cinco años.

El viernes 27, antes de la clausura de la Conferencia, se eligió al nuevo Comité Director del BHI, que ejercerá a partir del próximo mes de septiembre y durante los próximos cinco años. Se eligió como Presidente al CN. Ward (Australia) y como Directores al VA. Bessero (Francia) y al CA. Ipte (Turquía).

Durante los días de la Conferencia el buque hidrográfico *Tofiño* permaneció atracado en el puerto de Mónaco, junto a los buques hidrográficos *Donuzlav* (Federación Rusa), *Qian San Qiang* (China), *Heezen*

(EE.UU), y a la fragata francesa *La Fayette*.

Todos los buques tuvieron visitas públicas y recepciones a las delegaciones asistentes a la Conferencia.

Por otro lado, numerosos servicios hidrográficos de los Estados Miembros expusieron ejemplos de sus productos en stands en el mismo Auditorio «Rainiero III». En el stand reservado a España, el IHM expuso cartografía histórica, un póster indicando los países de procedencia de los alumnos que han cursado cursos en la Escuela de Hidrografía, cartografía obtenida en las recientes campañas antárticas, un póster y un video relativo a datos batimétricos de la zona de la erupción volcánica en la isla de El Hierro y un ejemplo del formato de la nueva Carta Deportiva.

ALMART

El BSR Neptuno instala un Sonar de barrido lateral

El pasado día 24 de abril se efectuaron en la mar, en aguas de Cartagena, las pruebas del Sonar de Barrido Lateral (SBL) de la marca Klein, modelo 3900, instalado con éxito en el buque de salvamento y rescate *Neptuno*. Gracias a este nuevo equipo, el buque vuelve a recuperar su capacidad de localización submarina en áreas extensas y hasta 200 metros de profundidad.

Este sistema permite la recepción de imágenes del sonar de alta resolución y un buen procesamiento informático, mediante su correspondiente software propietario, así como el análisis y la identificación del contacto. Puede actuar como sonar puro o con un magnetómetro acoplado, al objeto de completar la información recibida, detectando este último si se producen anomalías magnéticas al paso por el contacto. Mediante el programa «*Sonar Pro*» proporciona al buque, en una o varias pantallas, la presentación o grabación de todos los datos recibidos por el sensor.

Tras la finalización con éxito de la instalación y pruebas del sistema éste, pasa a formar parte de los medios que tiene la Armada, a través del B.S.R. *Neptuno* para la localización e identificación de objetos sumergidos y poder efectuar una buena planificación de una operación de buceo.

ALMART

Simposio sobre Observatorios Geomagnéticos

El Real Instituto y Observatorio de la Armada (ROA) ha sido designado este año por la Asociación Internacional de Geomagnetismo y Aeronomía (IAGA) para organizar el Simposio sobre Observatorios Geomagnéticos.

Entre el 11 y 13 de junio, en la localidad gaditana de San Fernando, se dieron cita representantes de observatorios geomagnéticos de todo el mundo para intercambiar información sobre las observaciones del campo magnético terrestre, últimos avances instrumentales y el tratamiento de datos. De sus resultados se derivarán, entre otros, los «datum magnéticos» que ayudarán a construir los modelos de campos magnéticos internacionales o la calibración de las misiones espaciales.



OCS-AJEMA

Colaboración del ROA con el CERN

El Real Instituto y Observatorio de la Armada (ROA) participó, durante el mes de mayo, en los experimentos que el Laboratorio Europeo de Física de Partículas (CERN) desarrolla para el cálculo de la velocidad de los neutrinos.

Por su experiencia internacional en el ámbito de las calibraciones y medición del tiempo y frecuencia, el ROA colabora con el Laboratorio de Tiempo y Frecuencia Italiano en el desarrollo y medida del sistema de datado de tiempos y en la calibración del enlace de tiempo GPS entre el CERN y el LNGS.

En septiembre de 2011 se dieron a conocer los resultados preliminares del experimento «Opera», sobre neutrinos generados en el acelerador

de partículas del CERN. Según estas conclusiones, los neutrinos podrían superar la velocidad de la luz en el vacío, por lo que se hizo público lo que podía ser el mayor descubrimiento científico de los últimos tiempos, al hacer tambalearse uno de los pilares de la física del pasado siglo.

Para certificar este hallazgo, se inició un proceso de revisión del experimento en el que la medición del tiempo del sistema pasó a tener una relevancia fundamental.

El ROA fue invitado a participar en este proceso. Así, en enero de este año, científicos de esta institución de la Armada española asistieron a una reunión en la sede del CERN en Ginebra, junto a otros expertos del mismo CERN, del Instituto Nacional de Fisi-

ca Nuclear de Italia y del Laboratorio de Tiempo y Frecuencia de Italia.

La revisión de la instalación del proyecto «Opera» detectó una mala conexión de fibra óptica de la unidad de sincronización, que podía ser la causa del adelanto de tiempo entre partículas.

Para solventar esta inquietud científica, el CERN ha puso en marcha en mayo dos proyectos científicos, «LVD» y «Borexino», entre sus instalaciones en Ginebra y las de los Laboratorios Nacionales del Gran Sasso (LNGS) en el centro de Italia. La participación del ROA en la determinación exacta del tiempo, es fundamental para alcanzar resultados fiables.

OCS-AJEMA

El BIO *Hespérides* inicia la Expedición «Amuley»

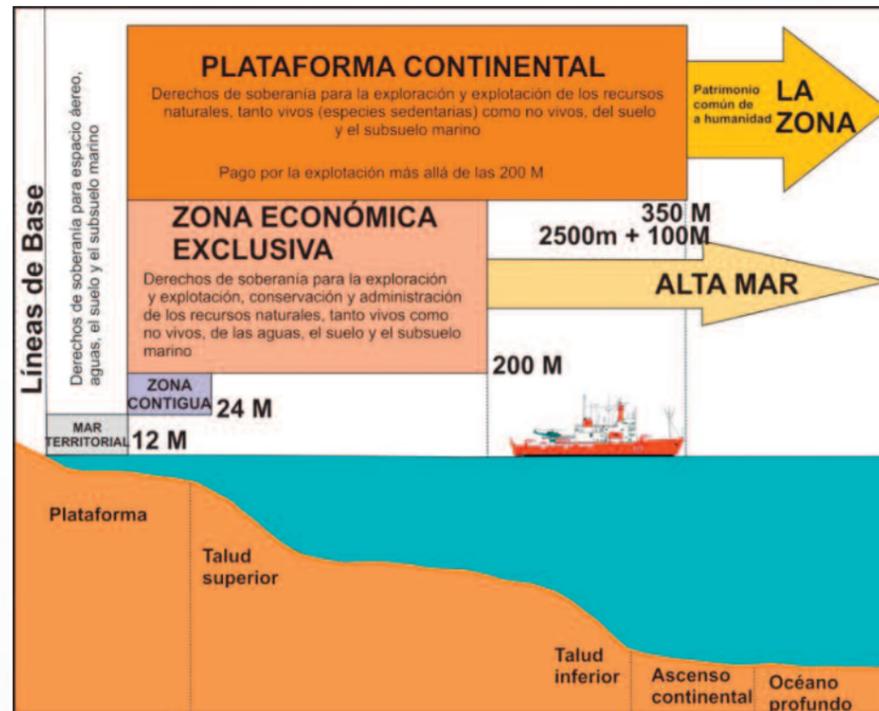
El día 7 de mayo, el buque de investigación oceanográfica (BIO) *Hespérides*, iniciaba la Expedición «Amuley» cuya finalidad era conseguir los datos científicos que avalarán la propuesta de ampliación de la jurisdicción española, ante la ONU, sobre los fondos marinos al oeste del archipiélago canario.

La expedición, denominada «Amuley» por ser el nombre de un arbusto autóctono canario, estuvo dirigida por el geólogo marino Luis Somoza y conformada por un grupo de investigadores del Instituto Geológico y Minero de España, del Instituto Español de Oceanografía, personal hidrógrafo del Instituto Hidrográfico de la Armada española y técnicos de la Unidad de Tecnología Marina del CSIC.

Esta expedición forma parte del acuerdo de cooperación entre los cuatro ministerios implicados en temas marinos y de jurisdicción internacional; el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, el Ministerio de Ciencia e Innovación, el Ministerio de Defensa y el Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino.

Durante los dos meses que ha durado la expedición, el BIO *Hespérides* ha explorado una de las zonas más profundas y desconocidas de los fondos marinos con el objetivo de demostrar, mediante las más modernas técnicas de investigación Oceanográfica, que dichos fondos profundos son prolongación natural del archipiélago canario, es decir, que tienen la misma naturaleza geológica que las islas. En una primera estimación, y dada la gran extensión de la actual zona de soberanía de los fondos marinos Islas Canarias, se prevé que puedan ampliarse en torno a 220.000 km², una extensión que supone casi la mitad de la de la España peninsular.

A principios de junio, el BIO *Hespérides* finalizaba la primera fase de esta expedición «Amuley» en la que ha sondeado 82.000 kilómetros



cuadrados. Durante esta fase, se han explorado fondos profundos, entre los 4.000 y 5.300 metros, con medios técnicos de cartografía submarina como la sonda multihaz EM120 y la sonda de ultra-alta resolución (TOPAS). La sonda EM120 realiza una imagen detallada de las formas de los fondos marinos permitiendo una «radiografía» de su superficie, pudiendo detectar fluidos y depósitos en el subsuelo hasta una profundidad de 20 metros. Por otra parte, la ecosonda TOPAS permite obtener una imagen muy detallada de los sedimentos que componen el lecho marino hasta profundidades entre 100 y 200 metros por debajo del fondo y distingue capas de menos de un metro de espesor en fondos de hasta 5.000 metros.

Con estas técnicas de exploración del subsuelo profundo se han identificado numerosas estructuras geológicas sobre los fondos marinos canarios que no habían sido exploradas anteriormente. A la vista de los resultados

iniciales de esta primera fase de la expedición, surgen nuevas incógnitas sobre la reciente actividad submarina del denominado «Punto Caliente» canario, que parece ser el responsable de la creación del archipiélago.

Los datos científicos que resulten de la investigación formarán parte de la documentación que Asuntos Exteriores presentará antes de mayo del 2014, ante la Comisión de Límites de la Plataforma Continental de la ONU en Nueva York, para que sea reconocida la soberanía de la plataforma extendida de acuerdo con la Convención de la ONU sobre el Derecho del Mar. Esta convención, y ratificada por la mayoría de los Estados con costa del mundo, permite a dichos estados extender la soberanía sobre sus fondos y subsuelo marino de 200 a 350 millas marinas, siempre que se demuestre el cumplimiento de los requisitos establecidos en la «Ley del Mar». Para ello, los Estados deben presentar una serie de datos científicos

que demuestren la prolongación natural y geológica de su territorio emergido.

Actualmente, con el límite de las 200 millas marinas, 151 países costeros del mundo tienen derechos sobre, aproximadamente, una extensión de 60 millones de kilómetros cuadrados, esto es, un 20% del área ocupada por los océanos. Entre los países que han ratificado la Convención se han presentado 60 propuestas de 54 Estados ante la Comisión de la ONU en Nueva York para la ampliación de su Plataforma Continental más allá de las 200 millas marinas, entre ellos España.

España ya ha presentado dos propuestas de extensión en el Mar Cantábrico y Galicia. En el Mar Cantábrico ya ha sido aprobada la ampliación de 70.000 km² mientras que en Galicia se ha presentado formalmente la propuesta de ampliación de 79.000 km². De esta forma, la ampliación de la plataforma continental de las Islas Canarias puede suponer la mayor ampliación de la soberanía de los fondos marinos de España.

ALMART



NO FUERON SOLOS
Mujeres en la conquista y colonización de América

El día 21 de mayo, el Museo Naval de Madrid, inauguró la exposición «No fueron solos. Mujeres en la conquista y colonización de América», que aborda por primera vez la presencia y participación de la mujer en la conformación del Nuevo Mundo y destaca su contribución en este período histórico.

Al acto de presentación, presidido por el Almirante Jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante general Manuel Rebollo, asistieron la Subsecretaria de Defensa, Irene Domínguez-Alcahud, y el Director del Museo Naval, contralmirante Gonzalo Rodríguez González-Aller.

La exposición que podrá visitarse hasta el 30 de septiembre, recuerda la figura de una treintena de mujeres, entre ellas la de Mencía Calderón, que dirigió una expedición al Río de la Plata, o la de Isabel Barreto, almirante de la Armada de Felipe II.

La muestra exhibe 97 piezas relacionadas con la vida a bordo, las armas, los usos y costumbres de la época, además del vestuario y la orfebrería en los siglos XVI y XVII. Además, se recrea el espacio femenino habitual de la vivienda virreinal, dedicado a la tertulia, la lectura y la oración.

La presente exposición temporal se hace eco de investigaciones recientes basadas en fuentes documentales del Archivo de Indias, de los archivos de Protocolos de Madrid y Sevilla y de la Real Academia de la Historia que avalan el papel destacado de la mujer en el progreso económico y en el proceso de consolidación cultural de la naciente sociedad hispanoamericana.

Según manifestó el director del Museo Naval, esta institución impulsó la exposición «por el carácter marítimo del Descubrimiento y posterior colonización», solo posible gracias a los avances de la navegación y al esfuerzo de una importante marina que articuló el intercambio entre los dos continentes. «Muchas de las historias que se relatan están unidas también a las naves de la Armada y a las difíciles condiciones de las travesías oceánicas de los siglos XVI y XVII», explicó.

Los fondos exhibidos proceden en su mayor parte del patrimonio histórico de la Armada —de los museos navales de Madrid, Cartagena y Ferrol— y se completan con piezas pertenecientes a cuatro museos nacionales y colecciones particulares.

Con la colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y la Fundación Museo Naval, la muestra está comisariada por las conservadoras Mariela Beltrán y Carolina Aguado.

... también fueron ellas



El respaldo de Isabel la Católica al viaje de Colón fue clave en el Descubrimiento. Su insistencia desvaneció las dudas de su esposo Fernando sobre un proyecto considerado en la Corte costoso y estéril.

De los 45.327 emigrantes de la época, de procedencia conocida, 10.118 son mujeres. El 50% de ellas eran andaluzas, el 33% castellanas y el 16% extremeñas.

Las naos y galeones transportaban, además de la carga y pertenencias personales, a oficiales, tripulación y una treintena de pasajeros que convivían con pulgas, chinches, piojos, cucarachas y ratas. Los camarotes no existían y los pasajeros se acomodaban en cualquier rincón para pasar la noche, en un espacio que en la mayoría de las ocasiones no superaba el metro cuadrado por persona.

La llegada a América supuso un fuerte impacto para los españoles. Se encontraron con distintos grupos humanos y con una climatología, flora y fauna muy diferente a la que dejaron en el continente europeo.

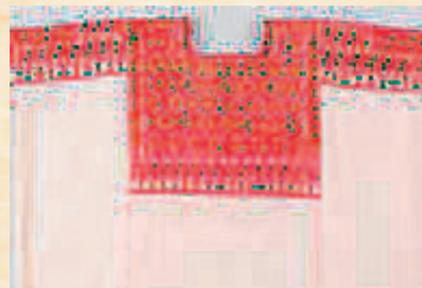
La mujer española del siglo XVI vivía supeditada a la tutela del varón y desprovista de toda relevancia intelectual. Su lugar era el hogar, donde ejercía de buena esposa y madre cristiana. Pero las españolas que emigraron a América escaparon a este rol femenino sobreponiéndose a un destino marcado. Arrancaron sus raíces para replantarlas en un mundo desconocido.

Para los indígenas, la conquista trajo la invasión, la guerra y la obligación de tributar con sus productos y trabajo a los encomendados. Esta dominación destruyó su organización familiar y modificó sus condiciones de vida. El frecuente amancebamiento y matrimonio de los españoles con indias dio lugar a una sociedad fuertemente jerarquizada, formada por hombres libres de todos los colores. El mestizaje no fue sólo étnico, sino también artístico, religioso, cultural, culinario y lingüístico.

La sociedad novohispana era un mosaico social, racial y cultural. Los criollos (los nacidos en el continente americano, pero con un origen africano o europeo), a pesar de tener privilegios ante los indios y mestizos y ser los dueños y herederos legítimos de la Nueva España, estaban en desventaja frente a los españoles de la metrópoli. Las mujeres criollas desempeñaron un papel decisivo en la formación de la sociedad colonial. Su misión fue la conservación de las tradiciones y la consolidación del modelo de vida familiar que dio origen a la sociedad hispano-criolla.



Casaca y peto.



Huipil.



Jubón.

30 españolas acompañaron a Colón en su tercer viaje.

Los españoles desembarcaron en una tierra de oportunidades, y para muchos de ellos su destino quedaría unido a un nombre de mujer. Entre ellas destacaron:

Mencia Calderón, al frente de 50 mujeres, atravesó 1.600 kilómetros de selva en una expedición de más de seis años. Nacida en el seno de una familia hidalga en Medellín, se casó con el también medelinense don Juan de Sanabria, Adelantado del río de la Plata, el cual, después de su nombramiento, se comprometió a llevar 600 hombres y unas 100 mujeres. Después de la despedida de las familias de Medellín y con la flota preparada en Sevilla surgió el imprevisto de la trágica muerte de don Juan de Sanabria.

Doña Mencia decide, después de la muerte de su marido, ser ella la Adelantada, aunque no se lo permitían las leyes de la época, por eso nombra a su hijastro, de tan solo 16 años, y vende todos sus bienes para poder llevar a cabo el proyecto. Después de un año sin poder zarpar debido a las dificultades que suponía completar la tripulación, el día 10 de abril de 1550 hace zarpar la nao *San Miguel* y dos bergantines desde Sanlúcar de Barrameda. En su armada iban el Fundador de la Asunción, del Paraguay, Juan de Salazar y, entre otras personas, más de cincuenta mujeres, solteras la mayoría, naturales de las distintas poblaciones cercanas a Medellín, que iban con la esperanza de contraer matrimonio allí para iniciar la era del pre colonialismo en esas tierras. Muchas calamidades fueron las que pasaron en la mar, debido a la falta de alimentos, productos frescos y agua; y al asalto de los corsarios, que aunque respetaron a las mujeres, las desposeyeron de sus objetos y alimentos. A esto hay que añadirle las bajas que se produjeron, entre ellas la de su hija menor, cuyo recuerdo la acompañó toda la vida. Su hijo Diego se ahogó en las costas brasileñas, pero llegaron de un modo u otro y por caminos distintos a su destino final: Asunción. Las penurias sufridas durante esta expedición dejó para la historia el ejemplo del empeño de esta mujer.

Isabel Barreto de Mensaña. Nacida en Pontevedra, es la primera y única almirante de la Armada. Heredera de un reino inexistente, lideró en 1595 una expedición por el Pacífico en la navegación más larga por ese océano hasta entonces.

Siendo aún niña, se trasladó con su familia al Virreinato del Perú. Allí conoció al adelantado Álvaro de Mendaña, con quien contrajo matrimonio en Lima en 1585.

Ella y otras varias mujeres se embarcaron, a pesar de que no era algo habitual en la

mente horrorizado por los hechos que sucedieron durante el viaje y estancia en Santa Cruz.

Antes de morir, Mendaña nombró a su mujer gobernadora en tierra, y al hermano de ésta, Lorenzo Barreto, almirante de la expedición, pero Lorenzo muere unos días después e Isabel se encarga del mando de la expedición, como *adelantada del mar océano*. Ha pasado a la historia por su fuerte e inquebrantable carácter, tal vez su única defensa en un mundo concebido y dirigido por hombres.

Inés Suárez acompañó a Pedro de Valdivia en la conquista de Chile, cruzó el desierto de Atacama y participó en la defensa de Santiago.

Beatriz de la Cueva fue gobernadora de Guatemala y la primera gobernadora de los virreinos.

Beatriz Bermúdez de Velasco participó en uno de los combates para conquistar Tenochtitlán obligando, espada en mano, a volver a la batalla a los españoles que se rendían.

Mencia Ortiz creó una compañía para el transporte de mercancías a Indias.

época, en la expedición que su marido organizó por el Océano Pacífico hacia las míticas Islas Salomón, y que partió el 16 de junio de 1595. La expedición constaba de seis embarcaciones, y estaba compuesta por 378 personas, 280 de las cuales eran soldados. También iban tres hermanos de Isabel y el cronista portugués Pedro Fernández de Quirós, quien tuvo frecuentes enfrentamientos con ella, a causa del carácter déspota que se la atribuía. En un primer momento, la flota descubrió las Islas Marquesas. Durante su estancia en las Islas Santa Cruz, Mendaña enfermó gravemente de malaria durante el viaje, y postrado en su lecho de la nave capitana, poco pudo hacer para evitar los desmanes de los españoles contra los nativos y a la guerra civil que pronto se produjo entre los partidarios de regresar a Lima a costa de lo que fuese, capitaneados por el maese mayor y los partidarios de seguir leales al Adelantado de su Majestad. Mendaña, incapaz de tomar decisiones, delegaba en su esposa Isabel, enfrentada al piloto Fernández de Quirós, que se mostraba seria-

Catalina de Erauso se escapó del convento en España, donde la habían recluido sus padres desde niña, disfrazada de hombre para viajar al Nuevo Mundo. En tierras americanas desempeñó diversos oficios, recalando en el Perú. En 1619 viajó a Chile, donde, al servicio del rey de España, participó en diversas guerras de conquista. Destacada en el combate, rápidamente adquirió fama de valiente y diestra en el manejo de las armas, lo que le valió alcanzar el grado de alférez sin desvelar nunca su auténtica condición de mujer. Pero su espíritu inquieto y aventurero no conoce reposo. En 1630, la monja alférez viajó de nuevo a América para instalarse en México, donde regentó un negocio de arriería o transporte de mercancías entre la capital mexicana y Veracruz.

Quizás falten nombres dignos de recordarse como ellas, pero es una muestra clara de lo que supuso la aportación de las mujeres en la colonización del Nuevo Mundo; mujeres valientes que supieron romper los moldes de una sociedad establecida sobre parámetros exclusivamente masculinos, abriendo nuevos caminos a las generaciones futuras.

María Escobar introdujo el trigo en América.

María de Toledo fue virreina de las Indias Occidentales.

María de Estrada participó en la expedición de Hernán Cortés en México y sobrevivió a la Noche Triste.



Jornada de confraternización

Día de las FAS



Conoce la labor que desempeñan tus Fuerzas Armadas y te sentirás parte integrante de ellas. Éste parece ser el objetivo que subyace en esta ya tradicional celebración anual, que se viene realizando de manera ininterrumpida desde 1987, fecha en que queda institucionalizado el carácter anual de la esta celebración. Y que tan sólo se ha visto modificada en la programación, más extensa o más reducida de los actos, pero que ha contado siempre con el apoyo popular y considerada como necesaria por las autoridades gubernamentales, conscientes de la importancia que tiene para una Sociedad la identificación con las Fuerzas que defienden la Paz de un país al garantizar su seguridad, su independencia como nación, los intereses económicos de sus empresas, su consideración política en el tinglado internacional...

Hoy día nuestros soldados y marineros se sienten reconocidos y queridos por una sociedad que, si bien siempre ha estado cerca de ellos, sin embargo no siempre ha comprendido la trascendencia de su trabajo de cara a la Sociedad a la que sirven. Y es que «las guerras de hoy, no son como las de antes»... de ahí que no son sólo victorias en el campo de batalla lo que hoy en día se solicita de nuestras Fuerzas Armadas, de ahí que en la actualidad se vean inmersas en ámbitos muy diferentes y con misiones que, para la gran mayoría, son desconocidas o pasan casi inadvertidas.



Están en escenarios internacionales, nacionales o cumpliendo misiones en nuestras comunidades autónomas, sin ir más lejos.

Las Fuerzas Armadas han sabido mejorar su imagen como Institución, al tiempo que han tenido la capacidad para ir adaptando también sus medios humanos y materiales a las exigencias de los nuevos tiempos. De esta manera si, por un lado, han visto mermar sus efectivos, también es cierto que han visto incrementar en cantidad y calidad sus medios materiales, en aras de la competencia y efectividad. Si han visto multiplicarse sus misiones y cometidos, también han recibido un implemento considerable en la formación específica de sus hombres y mujeres para las misiones que deben asumir en el nuevo escenario estratégico.

Nuestros profesionales están a la altura de los mejores; esto hoy día son hechos probados. Y así lo percibe nuestra sociedad que, el pasado día 2 de junio, como cada año, como de costumbre, ha querido acompañar en esta jornada a nuestros profesionales, que reciben este homenaje como un signo de reconocimiento a la labor desempeñada y, a su vez, ellos lo han vivido como un día de confraternización con todos aquellos a quienes sirven. Este es el verdadero significado de esta celebración y el motivo por el cual se han desarrollado una serie de actos a lo largo de 33 provincias en todo el territorio nacional.

Este año los actos centrales han tenido lugar el pasado día 2 de junio en Valladolid, y concretamente la

Armada ha desarrollado actividades en diez provincias, si bien la mayor parte de los actos se han concentrado en Cádiz, La Coruña y Cartagena, además de en otras provincias en las que está presente la Armada, como Pontevedra, Madrid, Gran Canaria, Valencia, Baleares, Málaga y Ceuta, a fin de proporcionar a los ciudadanos un mayor conocimiento de las misiones que realiza la Armada en su objetivo de defensa de los intereses de España en la mar.

Actos centrales en Valladolid

Los actos se iniciaron el viernes 1 de junio con una Jura de Bandera de 400 personas en el Paseo de Recoletos de Valladolid, presidida por el alcalde de Valladolid, Francisco Javier León Riva y el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante general Fernando García Sánchez.

El acto central tuvo lugar el sábado 2 de junio, en la Plaza Mayor de Valladolid, y estuvo presidido por SS.MM. Don Juan Carlos y Doña Sofía, que acudieron acompañados de los Príncipes de Asturias, autoridades civiles y militares. El acto consistió en un homenaje a la Bandera y a los que dieron su vida por España, que contó con la participación de 620 militares de los tres ejércitos y de la Guardia Civil y con banderas coronelas de las unidades que participaron en la Guerra de la Independencia, así como con la presencia de familiares de los 14 militares fallecidos en acto de servicio desde la celebración del Día de las Fuerzas Armadas 2011.

Este mismo día se ofrecieron conciertos y pasacalles a cargo de la Banda del Regimiento de Infantería «Inmemorial del Rey» N.º 1, Banda del Regimiento de caballería «Farnesio» n.º 12 y de la Academia de Caballería, Banda de la Agrupación de Apoyo Logístico n.º 61, Música del Regimiento de Infantería «Inmemorial del Rey» n.º 1 y Música de la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid.

Actos conmemorativos organizados por la Armada

Cartagena:

Durante el sábado día 2 y domingo 3 se llevaron a cabo jornadas de puertas abiertas en los buques: cazaminas *Sella*, el buque de mando y

Valencia:

El día 25 de Mayo, tuvo lugar un acto institucional en la Comandancia Naval de Valencia, por parte de los miembros de la dotación, que contó con la estimable colaboración de la Asociación de Reservistas de la Comunidad Valencia.

Se inició rindiendo homenaje a la Infantería de Marina, con motivo de la Festividad de su Patrón, San Juan de Nepomuceno, en el 475.º aniversario de su creación, con la presencia de miembros de la Infantería de Marina, destinados y comisionados en la provincia de Valencia. Posteriormente, el comandante naval de Valencia, capitán de navío Bartolomé Cánovas Sánchez, dio la bienvenida al personal asistente, dando comienzo la jornada

las conferencias, el acto fue clausurado por el jefe del Estado Mayor del Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad, general de brigada Carlos Aparicio Azcárraga.

Bahía de Cádiz:

Entre los días 28 de mayo a 3 de junio se realizaron diversas actividades en la Bahía de Cádiz, entre las que cabe destacar el acto central de la celebración, que se llevó a cabo el día 2 en la Plaza del Rey de San Fernando, consistente en un Izado Solemne de la Bandera, Homenaje a los Caídos y Arriado de la Enseña Nacional. Los demás días se llevaron a cabo jornadas de puertas abiertas en la Base Naval de Rota, visitas al LHD *Juan Carlos I*, en donde se podía

Málaga:

En esta localidad se celebró una conferencia divulgativa por parte del Comandante Naval de Málaga.

Ceuta:

Entre los días 28 a 30 de mayo se organizaron una serie de bautismos de mar para alumnos de diferentes colegios de la zona y de los reservistas voluntarios que así lo solicitaron, a bordo del patrullero de vigilancia costera P-114.

Sector Naval de Baleares:

Fueron organizadas jornadas de puertas abiertas en las Comandancias Navales y Estación Naval de Porto Pi.

puertas abiertas y visitas a las fragatas F-100, BAC *Cantabria* y buques de la Fuerza de Acción Marítima. Bautismos de Mar en remolcadores. Visitas guiadas para colegios y asociaciones vecinales en el Tercio Norte y Escuela de Especialidades «Antonio de Escaño», y exposición estática de material en el Arsenal Militar, donde se desarrollaron también actividades paralelas, como proyección de películas, talleres de nudos marineros, visitas a lanchas de instrucción y veleros, etc.. Se ofreció un concierto, a cargo de la Unidad de Música del TERNOR. Se realizó una exhibición por parte de su Unidad Cinológica y, por último, se celebró una carrera popular «V Milla Urbana Armada Española», incluida en el Campeonato Gallego de Atletismo.

jornada de puertas abiertas en la Comandancia Naval del Miño, entre los días 29 a 31 de mayo.

Madrid:

El Museo Naval de Madrid organizó una exposición que se mantendrá abierta hasta el 30 de septiembre cuyo tema es el papel de la mujer en la colonización y conquista de América «No fueron solos...». Además el 31 de mayo la Agrupación de Infantería de Marina celebró una jornada de puertas abiertas.

Con estas breves pinceladas sobre los actos que se han desarrollado a lo largo de las principales ciudades costeras y Madrid, sede de su Cuartel General, podemos apreciar cómo la



apoyo de la Fuerza de Medidas Contraminas *Diana*, el buque de salvamento y rescate *Neptuno* y el submarino *Galerna*, surtos en el muelle de cruceros del puerto de Cartagena. También en estos días se organizó en el Paseo Marítimo una exposición de material del Arsenal de Cartagena, Tercio de Levante, Escuela de Infantería de Marina «General Albacete y Fuster», Órgano de Apoyo al Personal, Fuerza de Guerra Naval Especial y Centro de Buceo de la Armada. Además, con la colaboración de diferentes corales de Cartagena, la Unidad de Música del Tercio de Levante realizó un concierto en la plaza de San Sebastián tras el Arriado de Bandera.

cultural comprendida por dos conferencias: la primera conferencia bajo el título «el cómputo de la hora, un servicio público en manos de la Armada», fue impartida por el capitán de navío Juan Palacio Rodríguez, del Real Observatorio de la Armada en San Fernando. A continuación tomó la palabra el Sr. Juan Díaz Cano, con la conferencia titulada «la Real Liga Naval Española su contribución al desarrollo de la Armada española a principios del siglo XX». A la jornada asistieron distintas personalidades y miembros de la comunidad civil, portuaria, universitaria y militar, que completaron el aforo del patio de la Comandancia, transformado en un salón de actos para la ocasión. Una vez finalizadas

contemplar una demostración estática de unidades de la Fuerza de Infantería de Marina y del Grupo Naval de Playa embarcada en el dique y unidades de la Flotilla de Aeronaves en cubierta; también se pudieron visitar los buques de la Fuerza de Acción Marítima, el Arsenal de La Carraca, Real Observatorio de Marina y Escuela de Estudios Superiores. La Escuela de Suboficiales y Panteón de Marineros Ilustres realizaron también visitas guiadas. El TEAR organizó una exposición de material y vehículos de Infantería de Marina y, para finalizar, el día 3 se organizó una jura de Bandera para personal civil y fue ofrecido un concierto a cargo de la Unidad de Música del TERSUR.

Canarias:

En Las Palmas de Gran Canaria se programó para el día 1 de junio una exposición estática de material de la Infantería de Marina y del Centro de Buceo y se contó con la presencia del Punto de Información de la Sección de Reclutamiento. En la Plaza de San Telmo tuvo lugar un Homenaje a la Bandera y un Concierto de Música a cargo de la Unidad de Música del TERSUR.

La Coruña (Ferrol):

Los actos programados se desarrollaron entre el 28 de mayo y 1 de junio, consistentes en jornadas de

Marín (Pontevedra)

En esta bella localidad gallega, sede de la Escuela Naval, se organizaron jornadas de puertas abiertas y exposición audiovisual en la propia Escuela, conferencias para alumnos de 2.º de Bachillerato, donde se les dio a conocer en Nuevo Plan de Carrera y la vida en la Escuela Naval. Desfile del Batallón de Alumnos por las calles de Marín y concierto a cargo de la Banda de Música de la Escuela en el Salón de usos múltiple del Ayuntamiento.

Tuy (Pontevedra)

Se realizaron bautismos de mar a bordo del patrullero *Cabo Fradera* y

Armada ha sacado el mejor partido de sus medios para, con el menor coste económico, acercarse un poco más a los ciudadanos de todos los rincones de nuestra geografía; una población que, no en vano, se siente especialmente influenciada por su extenso perímetro costero y, por lo tanto, identificada con la Armada y las misiones que desempeña, porque sabe que está allí donde nuestros marineros y barcos pesqueros faenan, allí donde nuestras empresas se esfuerzan por mantenerse en escenarios hostiles, allí donde se demanda su presencia para defender sus intereses y los de todos nosotros.

CARMEN JÁUREGUI



El *Patiño* regresaba a Ferrol el 26 de abril, tras 158 días fuera de la base, 130 de ellos en la Operación Atalanta. En ese tiempo, ha navegado más de 36.000 millas y ha acumulado 139 días de mar por tan solo 19 de puerto. Cerramos este capítulo de nuestra vida profesional con un balance operativo que engloba seis escoltas de mercantes del programa del Programa Mundial de Alimentos (entre ellas, la primera escolta múltiple realizada por un buque de la EUNAVFOR desde el inicio de la operación); hemos repelido el ataque de un grupo pirata, al que hemos apresado y puesto a disposición de la justicia; hemos liberado un *dhow* secuestrado y desarticulado a otros dos grupos piratas, aunque sin evidencias suficientes para su detención; en el hospital se han practicado tres intervenciones quirúrgicas de importancia, dos de ellas por herida de bala a piratas detenidos; hemos realizado dos auxilios a *dhow*s en emergencia, el segundo de ellos bastante complicado; hemos llevado a cabo doce abastecimientos de combustible a buques en la operación, transfiriendo más de tres millones de litros de combustible; y los helicópteros han realizado cerca de 200 vuelos, muchos de ellos para recopilar información de inteligencia sobre los campamentos piratas en la costa de Somalia.

Además, como buque insignia, hemos puesto a disposición del contraalmirante, Jorge Manso Revilla, que ha ejercido muy exitosamente durante cuatro meses el Mando de la Task Force 465 o, lo que es lo mismo, la Fuerza Naval de la Unión Europea (EUNAVFOR), y a su estado mayor, los medios y sistemas para dirigir la Operación.

En la vasta zona de operaciones, superior en superficie a toda Europa, hay desplegadas permanentemente unidades aeronavales de la Unión Europea, de la OTAN y de la Coalición Internacional que lidera EE.UU., así como rusas, chinas, coreanas, japonesas e hindúes, entre las que existe una muy buena coordinación, a pesar de operar bajo mandos diferentes.

El *Patiño* ha formado parte de ese conglomerado desde primeros de diciembre, cuando, tras una breve escala en el puerto de Djibouti, se convirtió en buque insignia del COMEUNAVFOR. Desde entonces, el *Patiño* se convirtió en una de las unidades «estrella» de la Operación, condición que nacía de sus amplias capacidades de mando y control, de sus dos helicópteros *Seaking* capaces de operar en todo tiempo, de sus cuatro embarcaciones semirrígidas, de su trozo de visita y registro certificado para abordajes no cooperativos, de su hospital con capacidad para Role-2 sanitario, así como de su amplia capacidad de apoyo logístico y casi total autonomía.



El BAC *Patiño* en la «Operación Atalanta»

Para apoyar a todas esas capacidades el buque contó con una dotación de unas 200 personas, a las que hay que sumar los 22 que componían el estado mayor multinacional que apoyaban al almirante. Un doce por ciento del contingente eran mujeres y casi todas las comunidades autónomas tenían representación a bordo. Además, entre la dotación contamos con un buen número de marineros de origen sudamericano, principalmente de Colombia, y en el Estado Mayor convivieron componentes de ocho naciones: Alemania, Grecia, Italia, Holanda, Letonia, Portugal, Bélgica y, por supuesto, España. Sin olvidar al oficial de la Marina Yibutiana, personaje clave en todas las actividades operativas del barco y que ejerció de traductor y de oficial de enlace con la Marina de Yibuti.

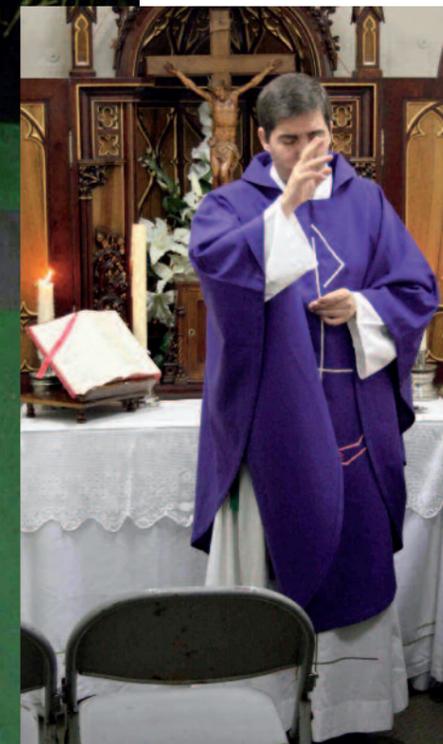
Con sus 166 metros de eslora y más de 17.000 toneladas de desplazamiento el volumen del *Patíno* es similar al de uno de los nuevos rascacielos madrileños. En este edificio horizontal han convivido, durante algo más de veinte semanas, 220 personas que anteriormente estuvieron preparándose durante meses para esta misión de manera muy intensa.

Esta pequeña ciudad flotante y casi autónoma estuvo perfectamente organizada durante el despliegue. Además de los que conducían las operaciones, los que se ocupaban de la navegación o los que mantenían la planta propulsora, un competente equipo de hombres y mujeres se encargaba de preparar desayunos, comidas y cenas

Personal de cocina del buque *Patíno*.



Trabajos sanitarios.



Padre Capellán.

Trabajando en el taller de máquinas.

con una calidad que nada tenía que envidiar a la de un restaurante de categoría; los panaderos elaboraban más de doscientas barras de pan diarias y en ocasiones nos sorprendían con napolitanas, churros y hasta roscones de Reyes; la lavandería funcionaba diez horas al día, según un turno riguroso de ciclo semanal; la peluquería, de 15:30 a 17:00 horas; el padre capellán oficiaba sus misas diarias; y también diariamente se compactaban e incineraban basuras, se lavaban platos y cubertería, se hacían mantenimientos de los equipos y se desarrollaban limpiezas y pintados para mantener el buque en las mejores condiciones. A todo ello había que sumar un minucioso programa de adiestramiento que incluía zafarranchos de combate para combatir diversas incidencias simuladas (generalmente incendios e inundaciones), conferencias, movimientos de embarcaciones, vuelos de helicópteros o prácticas de tiro.

La rutina del barco comenzaba a las 07:00 hora de la diana. A continuación, aseo personal y desayuno. Las guardias se organizaban en tres turnos de 6 horas de duración. Los relevos se producían a las 08:00, 14:00, 20:00 y 02:00. Diariamente, excepto los domingos, había un horario de trabajos que abarcaba desde las 09:00 hasta las 12:30, con una pausa de 10:00 a



Ejercicios de tiro en la cubierta del *Patino*.



10:30. Las comidas se organizaban en dos turnos de 13:00 a 14:00 y de 14:00 a 15:00. Las cenas de 19:00 a 20:00 y de 20:00 a 21:00. Generalmente había dos vuelos de helicópteros diarios, uno al orto y otro al ocaso, de dos horas de duración, aunque no es raro que por necesidades operativas sobrevenidas se hiciera algún vuelo más. Al ocaso, el buque se cerraba por dentro, manteniéndose todas las puertas que dan al exterior aseguradas con cadenas, mientras un equipo de seguridad, fuertemente armado, permanecía en cubierta atento a cualquier embarcación sospechosa. Esta precaución, que se adoptó a partir de los varios ataques piratas sufridos por buques militares de tipo logístico durante la noche al ser confundidos con mercantes, fue lo que permitió rechazar con éxito el intento de abordaje pirata sufrido en la madrugada del 12 de enero.

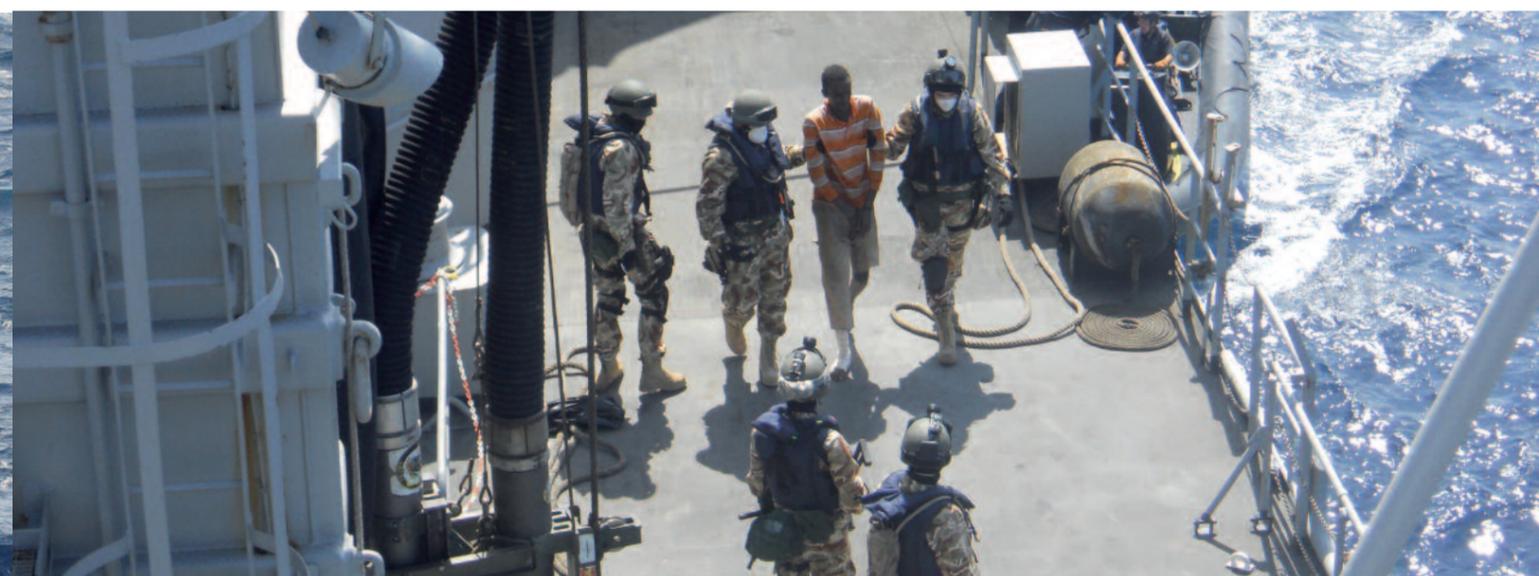
Han sido muchos días de mar, en unas aguas peligrosas, en las que nunca se podía bajar la guardia. Ha habido muchos días en los que no ha pasado nada, mientras que en otros apenas finalizaba una acción empezaba la siguiente. Gracias a la buena preparación con la que hemos afrontado la misión, al concienzudo alistamiento y, por supuesto, a nuestra patrona y protectora, la Virgen del Carmen, no hemos tenido que lamentar desgracia alguna.

En nuestras memorias quedarán para siempre muchos momentos. El grabado con más fuerza, sin duda, el vivido en la madrugada del 12 de enero, cuando la mayoría de la dotación se encontraba desayunando o en la ducha y se oyeron unos disparos y a continuación un desgarrador «Zafarrancho de combate FPL 1», dando paso a las horas más intensas vividas en la operación. Un esquivo con seis o siete piratas a bordo, fuertemente armados, confundió nuestro barco con un mercante y estaba tratando de colocar una escala al costado a pesar de las muy malas condiciones meteorológicas y a la oscuridad de la noche. Los piratas, pensando que el puente se encontraba a popa, comenzaron a disparar sobre la superestructura siendo respondidos por los dos infantes de marina que se encontraban en ese momento de punto y por sus dos relevos que llegaban en ese momento a sus puestos. Tras un intercambio de disparos que duró apenas un minuto, los piratas emprendieron la huida amparándose en la oscuridad. Durante los siguientes minutos, tratamos por todos los

medios de localizar el esquife mientras alistábamos el helicóptero. Prácticamente al orto, el MORSA despegaba y muy poco después localizaba el esquife que navegaba a gran velocidad con la mar de popa. Debido al estado de la mar, con abundancia de borreguillos, el helicóptero perdió el contacto. Sin embargo, desde el barco, que navegaba adelante toda hacia la última posición del esquife, los serviolos consiguieron localizarlo. A partir de ese momento fue solo cuestión de tiempo conseguir que se detuvieran. Con el barco aproximadamente a una milla, y alcanzando, los piratas comenzaron a arrojar escalas, rifles y lanzagranadas por la borda, ignorantes de que a pesar de la distancia estaban siendo grabados con nitidez tanto desde el helicóptero como desde el puente del *Patino*. Aún con el barco apenas a trescientas yardas y el helicóptero encima, el esquife trataba de evadirse cambiando bruscamente de rumbo. Al final, una ráfaga al aire fue suficiente para convencerles de la inutilidad de sus intentos. Las siguientes horas pasaron muy rápido, hubo que atender a los heridos de bala, trasladarlos a bordo en camilla, efectuar todo el proceso de recopilación de evidencias, etiquetado de pruebas y pertenencias personales, filiación, toma de fotografías. Aún, después de comer seguíamos ocupados izando a bordo el esquife que presentaba numerosos impactos de bala. Los piratas permanecieron a bordo 8 días, hasta que los entregamos en Djibouti para su traslado a España.

También recordaremos siempre, los que tuvimos el privilegio de vivirlas, las imágenes del asalto coordinado, al crepúsculo, sobre el dhow conocido como YEMENI-38, que durante los días anteriores había sembrado el pánico en el mar Árabe. En apenas unos segundos, el equipo de la FUGNE tomó el dhow ante el estupor de sus sorprendidos tripulantes la mayoría de los cuales aún dormían. La operación significó la detención de catorce piratas y la liberación del dhow y dos de los tripulantes yemeníes de su dotación original, patrón y mecánico, que llevaban cerca de dos meses retenidos por los piratas. En los días siguientes vivimos curiosas experiencias transfiriendo el dhow a las autoridades navales de Yemen en la isla de Socotora y liberando a los piratas en una desierta playa al norte de Somalia.

Más lejos quedan los muchos y largos días, que parecían iguales, barajando la costa somalí, escoltando a los mercantes del



Distintos momentos de tensión y peligro vividos en aguas del Índico durante la operación.



WFP a tres nudos de velocidad sobre el fondo debido a la tremenda intensidad de la corriente en contra. O el auxilio a un dhow iraní que se quedó sin combustible frente a la costa de Somalia y al que abarloamos al costado y le transferimos diez bidones de combustible que su patrón quería pagarnos con cabras.

También la asistencia a un *dhow* de Emiratos que tenía una avería catastrófica en su motor, con la cubierta repleta de refugiados somalíes, muchos de ellos mujeres y niños. Durante dos días los mecánicos y electricistas pusieron todo su empeño en reparar la avería, tarea en la que habían fracasado anteriormente italianos y alemanes, y lo consiguieron, a pesar de las infernales condiciones de calor, humedad, suciedad y olor nauseabundo en las que trabajaron. Mientras tanto, suministramos agua, comida y asistencia médica a aquellas desgraciadas gentes que, aunque al principio nos miraban con recelo, poco a poco se fueron tornando amistosas y agradecidas. La alegría de aquellas famélicas caras cuando finalizó nuestra escolta en el límite de las aguas territoriales de Yemen fue nuestra mejor recompensa.

También nos costará olvidar la tensión vivida en los muchos abordajes a dhows y esquifes, en unas aguas en las que no es nada fácil distinguir a los buenos de los malos, y en las que uno nunca sabe que es lo que se va a encontrar. O mientras el helicóptero sobrevolaba los campamentos piratas, recopilando información de inteligencia. O la captura de un esquife pirata en el centro mismo del Golfo de Adén, a los que tuvimos que liberar por no ser posible establecer su relación con un acto concreto de piratería, no sin antes incautarles la mayor parte del combustible y cambiarles sus dos potentes motores fueraborda por uno de escasa potencia.

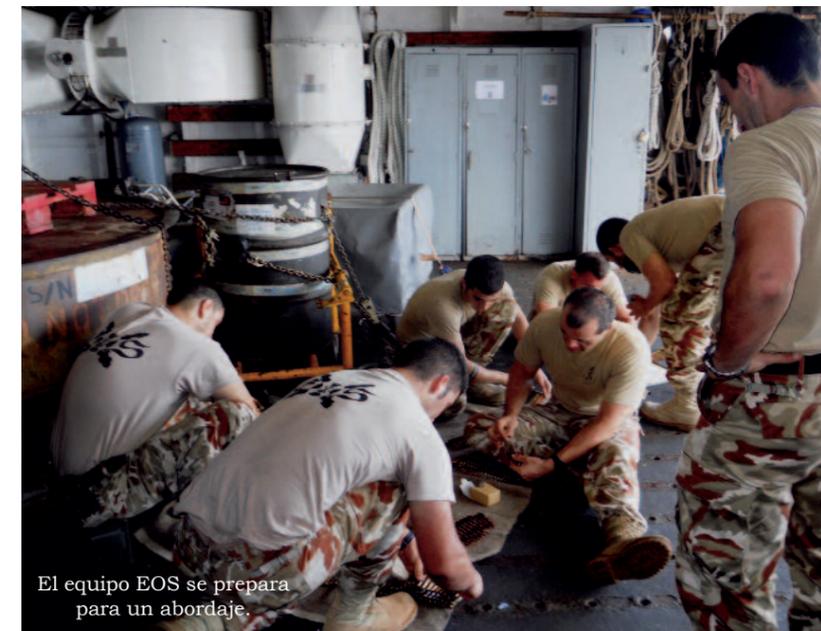
Pero no todo han sido operaciones. Como es fácil de imaginar la vida a bordo de un buque de guerra no es sencilla y menos cuando se acumula tanto tiempo en la mar. Hay poco espacio, escasa intimidad, guardias nocturnas, continuos zafarranchos, trabajos diarios; el estado de la mar afecta también a la calidad de vida. Y en un despliegue tan exigente como el que hemos vivido además de mantener la operatividad al cien por cien había que explotar todas las posibilidades de ocio, diversión y esparcimiento.

El *Patino* tiene algunas ventajas respecto a otros buques de guerra: cuenta con espacios de habitabilidad más amplios que una fragata, tiene amplias cubiertas en las que es posible hacer deporte a diario (siete vueltas a cubierta equivalen a un kilómetro y hay quienes se dan sus cien vueltas diarias); por su gran desplazamiento y calado, la estabilidad del barco es muy notable; contamos con una amplia biblioteca que es también sala «ciber», en la que uno puede encontrar los últimos éxitos editoriales y desde la que cualquier miembro de la dotación puede acceder a internet en su tiempo de ocio; tenemos un pequeño gimnasio, sala de musculación, mesa de pin-pon, fútbolín, un amplio surtido de juegos de mesa y, cómo no, una *Play Station 3* en cada una de las cámaras y comedores.

Hace tan solo unos pocos años, las dotaciones de los barcos perdían toda posibilidad de comunicación con sus familias nada más largar la última estacha. Hoy, la capacidad de ancho de banda del satélite de comunicaciones permite no solo mantener los muchos sistemas de mando y control necesarios para la conducción de las operaciones, sino también disfrutar de conexión telefónica e internet permanente. Cualquier miembro de la dotación ha podido llamar a su casa o leer su correo electrónico a cualquier hora del día. El teléfono de Marinería está a escasos diez metros de la mesa de ping-pong por lo que los que esperaban turno mataban el tiempo echando unas partiditas.

Hasta hemos tenido nuestra página *web* en la que cada día incorporábamos una breve crónica de lo acontecido y fotos de la dotación y que era seguida por un buen número de incondicionales. Estamos trabajando en la edición de un libro con la recopilación de las crónicas y galería fotográfica y tenemos la intención de regalar un ejemplar a cada uno de los que han tomado parte en la misión.

La antena de televisión satélite nos ha permitido seguir la Liga española cada fin de semana, aunque la mayor parte del tiempo en zona, a través de la cadena *Al Jazeera*. El problema era que, debido a las cuatro horas de adelanto que normalmente llevábamos con la España peninsular, había que trasnochar para ver la mayoría de los partidos. Los que siguieron el Barça-Real Madrid de Copa se acostaron a las cuatro de la mañana, la mitad de ellos bastante cabreados.



El equipo EOS se prepara para un abordaje.



El helicóptero regresa de una misión.



Escolta de un mercante del Programa Mundial de Alimentos.



Bingo en el comedor de Marinería.

Periódicamente se organizaron torneos a bordo: dominó, mus, tute, parchís, ping-pong. Los suboficiales se inventaron una complicada competición de Fórmula 1 *Play Station* que les mantuvo apasionados, jugando cada domingo un Gran Premio, con sesiones clasificatorias los sábados.

El padre capellán nos regaló con algún número de una revista en la que se trataban los entresijos del barco y que tuvo gran aceptación. Cada vez que tuvimos una excusa razonable organizamos «festejos», como el día de Navidad, el de Fin de Año, el día de Reyes, el paso del ecuador o el día que cumplimos la mitad del despliegue.

La celebración de las Campanadas de Fin de Año fue memorable. El barco estaba atracado en Djibouti, puerto que empezamos a considerar nuestra segunda casa, y toda la dotación se reunió en cubierta de vuelo provista de bolsas de cotillón y, por supuesto, las 12 uvas. Dos presentadores de lujo, vestidos de rigurosa etiqueta, explicaron, como es de rigor, el asunto del carrillón y los cuartos, mientras sobre el mamparo de popa, a modo de pantalla gigante, se proyectaba una presentación de power point que simulaba la Puerta del Sol de Madrid. El potente equipo de megafonía puso su parte, amplificando el sonido de la grabación de las campanadas, perfectamente sincronizado con las imágenes de la presentación que acabó con los correspondientes fuegos artificiales (virtuales) y la enorme algarabía de la dotación que se



Cena de Nochebuena.

fundió emocionada entre abrazos y besos. Fue una noche fantástica que todos recordaremos de por vida.

Como también recordaremos la majestuosa cabalgata de Reyes que contó con su escolta motorizada, sus tres carrozas, sus Melchor, Gaspar y Baltasar y correspondientes pajes y hasta unos simpáticos camellos de cartón, ingeniosamente fabricados.

O el paso del Ecuador, en el que el amplio grupo de neófitos, como manda la tradición, fue bautizado por el Rey Neptuno con un misterioso líquido verde fosforescente preparado por los «maniobras», con el visto bueno del personal de sanidad que aseguró que no era tóxico a menos que se consumiera en grandes dosis.

También celebramos bingos, que tuvieron mucho éxito, en buena parte porque contamos con un «cantante de bolas» extraordinario que le daba mucha vida al juego: «er trese, la mala suerte, ..., er quinse, la niña bonita, ..., er veindidó, lor do patito», «er ventisincó ... la edá de la teniente».

En puerto, aunque no estuvimos mucho, aprovechamos bien el tiempo. En cada escala, se organizaron excursiones. Una de las de mayor éxito fue la del tiburón-ballena, en Djibouti. Prácticamente medio barco tuvo la oportunidad de contemplar a este enorme



pez que visita la costa de Yibuti en el período invernal. La excursión dura todo el día y se hace en barco. Tras dos horas de plácida navegación (a la dotación se le hace muy raro eso de navegar sin tener nada que hacer más que tomar el sol), el barco fondea junto a un arrecife donde se bucea a esnorquel y es posible ver peces de todas las formas y colores, tortugas, crustáceos e impresionantes corales. Mientras un grupo bucea, la otra mitad de la expedición se dirige a bordo de rápidos esquifes hacia la



SS.MM. los Reyes Magos de Oriente.

Felicitación en cubierta: Feliz 2012.

zona dónde suelen encontrarse los tiburones-ballena. Antes de la partida, el capitán del barco imparte unas instrucciones muy claras: cuando aparezca el tiburón, no hay que saltar de la embarcación hasta que el patrón diga ¡go, go!; se debe saltar ordenadamente; no hay que asediar al animal y se recomienda dejar unos tres metros libres por la parte de la cabeza y otros cinco en la cola; no tocar al pez; no hacer fotos con flash. Tras una intensa búsqueda y continua presión sobre los patrones, que a los



Celebrando el Paso del Ecuador.

pocos minutos ya quieren volver al barco, la búsqueda suele concluir con la localización de algún tiburón-ballena o, incluso, alguna manada. La reacción del grupo localizador suele ser siempre la misma: tan pronto se produce el avistamiento, los entusiastas excursionistas consiguen incumplir en apenas 30 segundos cada una de las instrucciones recibidas: todos los ocupantes del esquife saltan al agua a la vez y por la misma banda, arrancándose las gafas unos a otros, poseídos de una extraña fuerza que les impulsa a tocar a los tiburones una y otra vez y a nadar pegados a ellos, mientras disparan como locos los flashes de las cámaras submarinas. Solo les falta cabalgar a lomos del animal, aunque alguno está a punto de hacerlo, sin querer, al calcular mal el salto.

La escala en Seychelles, que llegó aproximadamente en la mitad del despliegue, permitió recargar las baterías. La gente disfrutó de las paradisíacas playas, algunas, prácticamente, desiertas. Allí tuvimos la ocasión de confraternizar con la gente de los atuneros y de pasar una tarde muy agradable en el famoso *Alakrana*.

Otras excursiones muy celebradas fueron el safari de Mombasa y la que congregó a cerca de dos tercios de la dotación, el 14 de abril, a Belén y Jerusalén.

Y, por supuesto, las compras fueron parte fundamental del tiempo en puerto. En



Safari en Mombasa.

Djibouti, puerto que llegamos a considerar nuestra segunda casa, muchos aprovechaban las mañanas para acercarse a los puestos del centro de la ciudad, dónde eran inmediatamente asediados por los dicharacheros vendedores, que perseguían incansables a los nuestros provistos de elefantes de madera, collares, relojes de imitación, mecheros y mil cosas más: «amigo, amigo, español, Barcelona, barato». No había forma de quitárselos de encima. Pronto dominamos el arte del regateo y sabíamos que si nos pedían 5.000 francos djiboutianos por un elefante de madera, lo podíamos conseguir por 2.500 y, alguno de Cádiz, con buena labia, por 2.000.

Por la tarde, nada mejor que el hotel Kempinski, en el que por 25 euros se podía disfrutar de su elegante piscina, con sándwich y refresco incluidos. Por la noche, la oferta se ampliaba; muchos regresaban al Hotel Kempinski para disfrutar de su buena cocina, su agradable ambiente y sus magníficas terrazas. Otros preferían el alborotado ambiente del centro, con sus coloridos y ruidosos locales, en los que una cerveza keniana sale por 1000 francos (unos cinco euros) y se puede bailar música española.

El aspecto protocolario y de representación también ha sido muy importante. Durante estos meses el barco ha tenido muy ilustres visitantes, encabezados por S.A.R. el Príncipe de Asturias, que nos honró con su visita el 21 de marzo. También hemos recibido la visita del Minis-

tro de Defensa, los Embajadores de España en Kenia, Seychelles e Israel, el JEMAD (en dos ocasiones), el AJEMA y el CMOPS.

Hemos organizado a bordo numerosas recepciones y comidas oficiales, y hasta una rueda de prensa en el hangar del buque, con numerosa presencia de medios de comunicación, que resultó todo un éxito.

Aunque el buque ha puesto bastante de su parte, no podemos olvidarnos del constante apoyo recibido durante todo el despliegue. Desde el Mando de Operaciones, el Arsenal de Ferrol, el Estado Mayor de la Armada y la Flota, siempre han estado pendientes de atender con celeridad y eficacia las necesidades del buque.

En la zona de operaciones hemos contado con el apoyo del entusiasta equipo del Atalanta Support Area de Djibouti, encabezado por el CF. Roberto Moreu, que tanto nos ha facilitado las cosas, algunas verdaderamente complicadas, así como de nuestros compañeros del Destacamento Orión, que además de elevar día tras día el prestigio de las Fuerzas Armadas con la calidad de sus productos de inteligencia, se han desvivido siempre por ayudarnos. A todos ellos les estamos enormemente agradecidos.

La convivencia e integración a bordo de todos los componentes del heterogéneo contingente ha sido fantástica y, muy especialmente, con el personal extranjero. Vuelto a la normalidad, en las cámaras se nota el enorme vacío y silencio, comparado con aquellos días de enorme bullicio en los que



Excursión del Tiburón-Ballena.

en la Cámara de Oficiales arranchaban más de cincuenta personas y en la de Suboficiales casi tantas.

A finales de febrero, estadísticamente, el monzón de invierno empieza a remitir y ello implica que el riesgo de piratería aumenta. Por tal motivo, el equipo de Infantería de Marina del Tercio Norte fue relevado por un equipo de operaciones especiales. El grupo que llegaba era algo más numeroso que el que desembarcaba y, por limitaciones de alojamiento, necesitábamos dejar libres dos camas, por lo que el Segundo Comandante pidió voluntarios para regresar a España. Y no encontró ninguno. Esta es la mejor prueba del buen ambiente que ha reinado a bordo, de la profesionalidad de la dotación y de que la moral ha estado siempre muy alta.

Y aunque ahora mismo estamos muy contentos habiendo regresado a casa, leemos con sana envidia los éxitos de la *Infanta Elena* y de la *Reina Sofía* y algunos ya empiezan a hacer cábalas sobre cuándo será nuestro próximo despliegue.

Y, a medida que pasan los días, ya completamente absorbidos por la añorada rutina, la gente se va dando cuenta de lo muy afortunados que hemos sido habiendo tenido la oportunidad de vivir todo esto.

CF. Enrique Cubeiro Cabello
Comandante del BAC *Patino*

10.º Aniversario de la Sección de Comunicación e Información

¡En la Sección de Comunicación e Información estamos de Aniversario!

...Y, cómo no, queremos celebrarlo. Para ello os queremos invitar a una reflexión conjunta —confiamos que productiva— y, por aquello de que «sólo se ama lo que se conoce», con el ánimo de acercarnos un poquito más al objeto de nuestros desvelos, es decir, al personal de la Armada, hemos pensado hacer una breve recapitulación de lo que ha supuesto esta década en la evolución de la Sección, creada en el año 2002, dentro del complicado engranaje de la entonces Dirección de Reclutamiento (DIREC) de la Jefatura de Personal (JEPER), antecedente de la actual Subdirección de Reclutamiento e Integración (SUBDIREC) de la Dirección de Personal (DIPER).

Aunque la comunicación con los componentes de la Armada siempre ha sido cuidada y fomentada por el Mando, al ser una responsabilidad más contemplada en la Reales Ordenanzas, el origen de la comunicación en la Armada podemos situarlo en el año 1968, en que el Departamento de Personal del entonces Ministerio de Marina, cuya jefatura ostentaba el almirante D. Marcial Gamboa, decide publicar el primer Boletín de Personal, origen del actual **Boletín Informativo para Personal** —nuestro **BIP**—, «en busca de una apertura informativa, fácil y sistematizada, que permitiese dar a conocer la orientación que el Mando Superior pensaba dar a los distintos problemas orgánicos relativos al personal, cual era la doctrina imperante y cuales sus objetivos».



Personal de la Sección de Comunicación e Información (SUBDIREC).

La antigua Oficina de Información para Personal (OFIPER), creada en 1979, puede decirse que constituyó la base sobre la que hoy en día se asienta, ampliada en sus competencias, la actual **Sección de Comunicación e Información**. Al igual que lo hacía en otro tiempo, ahora también la Sección **dirige y coordina la redacción, edición y distribución del BIP, y da respuesta a las inquietudes** que plantea el personal a través de los distintos **canales de comunicación** que la Armada pone a su disposición.

La **Sección de Comunicación e Información** fue creada en un periodo convulso para la Jefatura de Personal, en el que debía afrontar la problemática, derivada del proceso de profesionalización en las Fuerzas Armadas iniciado en 1996 y culminado con la supresión del Servicio Militar Obligatoria al finalizar 2001, lo que implicaba un replanteamiento en profundidad sobre el Personal y la organización inherente a éste. En aquél momento había que atender de manera especial a la **captación, integración y retención** de los profesionales de nuevo ingreso; pero, consecuentemente, se debían tener muy presentes algunos de los más sólidos indicadores de profesionalización universalmente reconocidos: Si la **remuneración económica** es condición indispensable para quien opta a un puesto de trabajo, no lo es menos el hecho de **sentir**

empatía con ciertos principios y doctrinas, dimanantes de la institución a la que se quiere pertenecer. Ello iba a exigir, a nivel interno, un gran **refuerzo institucional**; y, a nivel externo, la **divulgación de la imagen corporativa**, a fin de obtener un **mayor reconocimiento social**.

Para dar cumplimiento a estos indicadores era necesario conseguir, por un lado, que el personal de la Armada tuviese una conciencia satisfactoria de la función que desempeña y la repercusión de este servicio tanto en la propia Institución como en la socie-

A la Sección de Comunicación e Información le compete la labor de centralizar, en el ámbito de la Jefatura de Personal, los cauces y vías de comunicación, que permitan difundir de forma rápida y eficaz la información sobre política de personal, así como también recibir preguntas, propuestas y sugerencias de los miembros de la Armada.

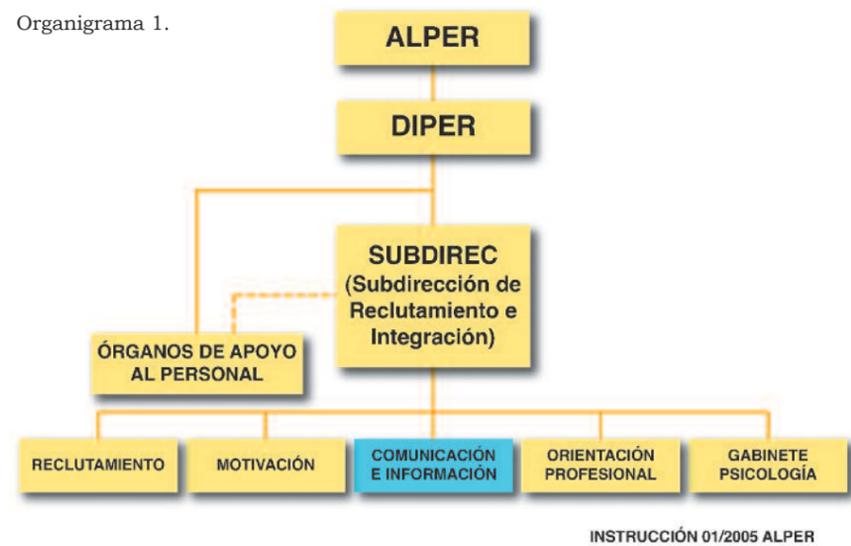
dad; y, por otro, se debía inculcar en los nuevos profesionales el orgullo de pertenencia a una Institución, la Armada, hoy en día magníficamente valorada por la sociedad a la que sirve.

Para desarrollar estos cometidos la Armada tomó una serie de medidas encaminadas a la mejora de la comunicación corporativa y estableció un sistema de nuevos canales de información y de comunicación recíproca, entre los órganos de mando y el personal de la Armada, a través de los cuales se ofreciera y se recibiese información valiosa para ambas partes.

Ante el creciente protagonismo que iba tomando la comunicación e información al personal, en la que cabe señalar la creación por parte del Ministerio de Defensa del sistema **INFOTROPA**, de información y consulta para los militares profesionales de tropa y marinería, y de las **Oficinas de Apoyo al Personal (OFAP)** y como evolución natural del ya existente Negociado de Comunicación de la Sección de Motivación de la entonces DIREC, **en el año 2002 se crea la Sección de Comunicación e Información**. Con la actual Organización de la JEPER, desarrollada en la Instrucción de Organización 01/2005 del ALPER, a ella compete la labor de centralizar, en el ámbito de la Jefatura de Personal, los cauces y vías de comunicación, que permitan **difundir** de forma rápida y eficaz la **información sobre política de personal**, así como también **recibir preguntas, propuestas y sugerencias de los miembros de la Armada**. (Organigrama 1).

Esta tarea la viene desempeñando hoy en día a través de los distintos medios que se han puesto a su disposición; unos ya con cierto bagaje en estas tareas informativas; el **BIP**, como medio de difusión, tanto en su versión impresa como digital, ésta última disponible a través de los portales web de la Armada en INTRANET e INTERNET, de las informaciones y noticias de interés general para

Organigrama 1.



el personal de la Armada; y otros creados como consecuencia de la creciente demanda de información y de los avances tecnológicos de los que nos ocupamos a continuación.

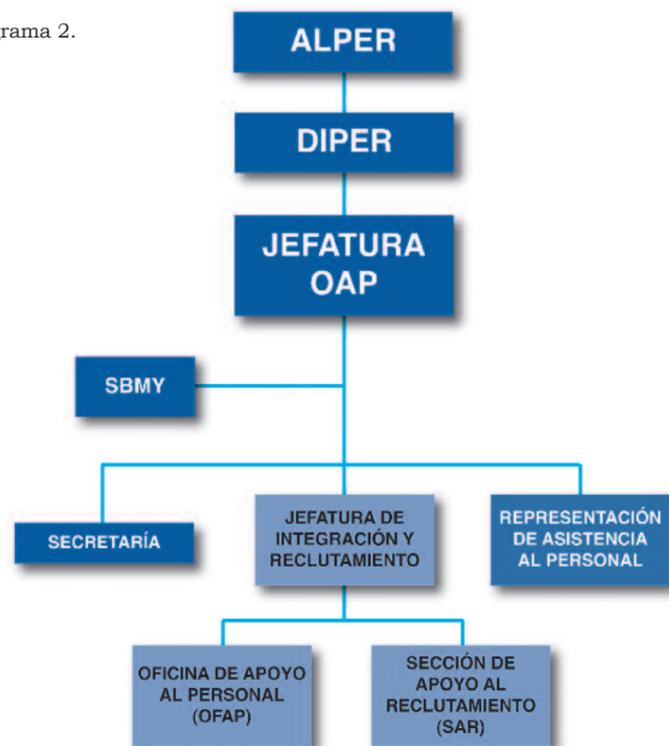
En la red corporativa interna de la Armada **INTRANET**, el personal dispone de la página web como principal canal de difusión de información corporativa y de interés general y como espacio virtual de trabajo. La página se modificó en el 2006 con el soporte actual, debido en gran medida a la iniciativa de la Sección de Comunicación, que es la encargada de coordinar con las diferentes secciones de la JEPER la publicación y actualización de los contenidos e informaciones relativas al personal.

La Sección dispone también del portal web de la Armada en **INTERNET**, creado en el año 2005, en la que inicialmente se incluyó el apartado Empleo y Formación, con información enfocada al reclutamiento, y posteriormente se han ido añadiendo nuevos apartados con otra información de interés para el personal, a la que puede acceder desde cualquier ordenador personal con acceso a INTERNET. La Sección colabora en su mantenimiento, mediante la publicación y actualización de los contenidos que afectan al personal, siendo uno de sus principales objetivos acercar el personal desplegado en operaciones, maniobras y ejercicios, a sus familias.

El proceso de profesionalización de las FAS, anteriormente mencionado, ante la necesidad creciente de facilitar un mayor y más ágil flujo de informa-

ción a los soldados y marineros, llevó a la DIGEREM (Dirección General de Reclutamiento y Enseñanza Militar) a poner en marcha en 2002 el sistema de información al soldado y marinero **INFOTROPA**, que les proporcionase información actualizada sobre su régimen específico, posibilidades de formación mediante cursos para su promoción profesional dentro de las FAS y de reincorporación laboral a la vida civil, así como cualquier otra información de su interés. Es el principal sistema de información y consulta para la Tropa y Marinería —que tiene sus orígenes en

Organigrama 2.



un servicio telefónico, ya existente, denominado «Teléfono de Atención al Soldado y Marinero», que se puso en marcha en 1996 por iniciativa de la Secretaría de Estado de la Administración Militar y cuya misión inicial era la de asesorar a los militares de reemplazo durante la realización del Servicio Militar Obligatorio—, y aún permanece para la actual tropa y marinería profesional.

En el año 2004 la Armada crea los **Órganos de Apoyo al Personal (OAP)** que constituyen los organismos periféricos de la estructura de la JEPER, y en diciembre de ese mismo año el Ministerio de Defensa crea las **Oficinas de Apoyo al Personal (OFAP)**, con la misión de proporcionar información y apoyo a todo el personal militar en todos los asuntos de su interés, tanto particulares como profesionales, con el objetivo de lograr una mayor integración en la institución militar, cooperar a su desarrollo personal y profesional y facilitar su relación con la sociedad civil. Los actualmente denominados **Organismos de Apoyo al Personal (OAP)** experimentaron dos reorganizaciones posteriores, en 2008 y 2011, hasta llegar al modelo actual, con la estructura que figura en el organigrama adjunto (Organigrama núm. 2). En este proceso, las OFAP han ido adquiriendo mayor protagonismo y las

OFAP Principales (de los OAP), como escalón intermedio de la actual estructura, se han acercado a los usuarios y se han potenciado, tanto en medios materiales como humanos, al tiempo que asumían nuevos cometidos y actualmente ofertan un amplio catálogo de servicios que se recogen en la **Carta de Servicios de los OAP**.

Otra de las actividades y cometidos de la Sección es la de **detectar**, a través de los **canales de comunicación** establecidos y accesibles desde la INTRANET, las **inquietudes, expectativas y factores de desmotivación del personal**. A través de ellos se difunde información de interés y el personal puede formular preguntas, que son atendidas por la Sección con el apoyo de los distintos departamentos de la JEPER

para preguntas de información general generadas por los Oficiales y Suboficiales (**Canal Infomandos**); por la estructura diseñada al efecto para preguntas de información general generadas por los MTM (**Canal INFOTROPA**); por la Sección de Orientación Profesional, para consultas relacionadas con las opciones y posibilidades de desarrollo profesional (**Canal de Orientación Profesional**); por la Sección de Motivación sobre propuestas y aspectos relacionados con la motivación (**Canal de Motivación**); por la Secretaría Permanente de Evaluación y Clasificación (**Canal SEPEC**) y por las OFAP en su ámbito de responsabilidad (**Contacta con tu OFAP**). Asimismo, se indica la forma de contactar para obtener información sobre la tramitación de expe-

dientes administrativos (**Información Administrativa**).

Además de recoger, evaluar y exponer la información de interés y coordinar el funcionamiento de las OFAP, la Sección elabora, desarrolla y actualiza el **Plan de Comunicación Interna de la Armada**, que contempla las líneas generales de actuación en la comunicación interna, sus objetivos y estrategias y las acciones necesarias para garantizar la transmisión de los objetivos y valores de la Armada, difundir la información de interés general, conocer las expectativas e inquietudes del personal y fomentar la conciencia marítima a través de los medios y canales de comunicación e información anteriormente mencionados.



CN. César Goday Buján,
jefe de la Sección de Comunicación e Información de la SUBDIREC

A grandes rasgos ésta ha sido la evolución que ha experimentado la Sección de Comunicación e Información a lo largo de esta década de existencia, pero nadie mejor que su responsable, el CN. César Goday Buján, para contarnos su experiencia al frente de la misma desde el inicio del 2005 hasta la fecha. Próximo a su pase a la Situación de Reserva, no queremos que se nos «escape» —pues sabemos que es reacio a aparecer en los papeles— sin antes haber pagado su pequeño tributo como director del **BIP**, compartiendo con nosotros su impresión personal sobre el papel que desempeña la Sección en el complejo ámbito de la Jefatura de Personal, su momento actual y las expectativas futuras de la Comunicación Interna en la Armada:

La puesta en marcha de una nueva estructura nunca es fácil, ¿Cómo recuerda sus comienzos al frente de una Sección de Comunicación que, con el tiempo, se ha convertido en un medio indispensable para ofrecer al personal de la Armada la confianza necesaria en la Institución?

R.—Cuando me hice cargo del destino había cumplido tres años desde su

creación en el 2002, por lo que ya se habían sentado las bases para su funcionamiento y estaba iniciando un proceso de desarrollo y consolidación, lo que sin duda suponía un reto que siempre consideré importante e ilusionante. Tenía cierta experiencia en este campo de mi anterior destino en la entonces Subdirección General de Tropa y Marinería, durante el cual pude realizar el curso de Alta Gestión de Recursos Humanos y participar activa-

mente en el desarrollo e implantación del sistema INFOTROPA y en la creación de las OFAP, así que me planteé acometer mi nueva responsabilidad apoyándome en la experiencia y con el objetivo de continuar con el desarrollo de la Sección y la mejora continua de los procedimientos, medios y canales de comunicación interna.

P.—Comandante, después de estos siete años al frente de la

Sección ¿diría que se han dado los pasos necesarios para llevar la Comunicación a todo el personal de la Armada?

R.—Considero que se ha avanzado considerablemente, pero todo es mejorable y este es un campo que está en constante evolución, lo que obliga a estar atentos a los continuos cambios que se produzcan en la sociedad de la información para aprovechar los avances tecnológicos e irse adaptando a las nuevas realidades. En cuanto a la organización y estructura de la comunicación se han dado importantes pasos como la creación de las comisiones de actualización y mantenimiento de los portales web de Internet (CAMP-WEB) e Intranet (CAMP-IA), la potenciación de las OFAP, la ampliación y mejora de los canales de comunicación, la implantación del Plan de Comunicación Interna, la elaboración de los Procesos de trabajo de comunicación interna o la reciente Directiva del AJEMA de Actividades institucionales, culturales y de difusión e imagen de la Armada.

P.—Las características de la Comunicación Interna en toda institución son la Credibilidad, la Transparencia y Compromiso con el personal, ¿En qué medida piensa que se ha notado la influencia de esta preocupación por la Comunicación entre nuestro personal?

R.—Se ha hecho un notable esfuerzo en estos aspectos y en inculcar la cultura de la comunicación en todos los niveles de la Organización. Todo ello es fundamental para el buen funcionamiento de la comunicación interna y para lograr su máximo valor, que no es otro que llegar a influir en el desempeño del personal y lograr su plena identificación e implicación con los objetivos de la

Armada. Creo que se han sentado las bases para lograrlo, pero considero que aún hay que mejorar, fundamentalmente en lo referente a la información corporativa, pues se ha detectado que a pesar del importante esfuerzo realizado, este aún no es suficientemente percibido, por lo que hay que persistir en las acciones encaminadas a incrementar la credibilidad, la transparencia y el compromiso, esenciales para que la comunicación interna adquiera su máximo valor.

P.—De todos los canales de que dispone la Sección, ¿cuál de ellos se



La periodista del BIP, Carmen Jáuregui, durante la entrevista al CN. César Goday.

ha mostrado como más eficaz para los objetivos que se pretenden?

R.—Todos cumplen su función, pero las encuestas y estadísticas reflejan que son los más utilizados los que reciben una mejor valoración, que en el caso de los Oficiales y Suboficiales son el correo electrónico y en el de la marinería y tropa INFO-TROPA, a los que acceden a través del portal web de INTRANET. También las OFAP son cada vez más visitadas, sobre todo por la marinería y tropa, aunque los oficiales y suboficiales todavía hacen escaso uso de ellas.

P.—Uno de los sectores de nuestro personal más directamente beneficiado de estos canales de comunicación es el que se encuentra cumpliendo misiones fuera de nues-

tras fronteras. ¿Existe comparación posible entre su época de destinos lejos de la madre patria, lejos de su familia y amigos, y la época actual?

R.—Sin duda. El rápido desarrollo de las tecnologías de la comunicación e información a las que no ha sido ajena la Armada, ha permitido ir evolucionando con los tiempos y hoy en día se disponen de más y mejores medios, que permiten comunicarse con mayor facilidad desde cualquier lugar y en tiempo real. Recuerdo que en mis primeros destinos embarcado la comunicación era radiotelefónica, con muchas limitaciones al tener que estar en zonas donde hubiera cobertura para establecer el enlace vía EREMA durante un limitado período de tiempo, que había que repartir entre toda la dotación, y el correo ordinario que llegaba con retraso, pues había que esperar a llegar a puerto para enviarlo y recibirlo por valija diplomática. Yo viví el cambio más relevante durante mi destino en el BIO Hespérides, donde aún se utilizaban los sistemas

tradicionales, pero al disponer ya de los satélites de comunicaciones, aunque de forma limitada, pues se utilizaban los comerciales, ya era posible acceder a Internet y la comunicación por correo electrónico y también con los teléfonos móviles en muchas zonas con cobertura. Hoy en día ya disponemos de satélites de comunicaciones propios, que permiten la comunicación en tiempo real, desde cualquier lugar y las nuevas tecnologías permiten incluso la comunicación por videoconferencia con una gran calidad de imagen y sonido.

Por otro lado, las OFAP de los OAP hacen un gran esfuerzo para servir de lazo de unión del personal con las familias, a las que prestan una especial atención en su ausencia. Además, el portal web de Internet mantiene informada a la familia prác-

ticamente en tiempo real de las actividades y vida diaria de las unidades, y les ofrece, en el apartado de «Apoyo al Personal y familias», la posibilidad de contactar con la OFAP de su localidad para lo que necesiten.

P.—En su opinión ¿Cuál debería ser el desarrollo natural de esta Sección de cara al futuro?

R.—La Sección ya está plenamente consolidada, pero este es un campo en constante y rápida evolución que obliga a estar al día y evolucionar con los tiempos. Hay que seguir avanzando y, en mi opinión, además de ir incorporando mejoras en los medios y facilitar su acceso a todo el personal de la Armada, cuando lo permita la situación económica, sería conveniente integrar todos los canales de comunicación de la Intranet en uno solo, bajo el control y coordinación de la Sección, con la posibilidad de remitir las consultas al experto en el tema de que se trate y que permita un seguimiento en tiempo real del estado de tramitación de las preguntas y la posibilidad de obtener de forma sencilla datos estadísticos para su análisis. También hay que avanzar para que la página web se convierta realmente en un espacio virtual de trabajo, con fácil acceso a todos los medios necesarios para la realización del trabajo diario.

Asimismo, considero que se debe estudiar la conveniencia de crear un

potente Departamento de Comunicación de la Armada, con dependencia orgánica del AJEMA, en el que se integrarían la Oficina de Comunicación Social (OCS), la Sección de Comunicación y el Servicio de Publicaciones, que centralice la comunicación institucional, la externa y la interna (las dos primeras con una dependencia funcional del Gabinete del AJEMA a través de la OCS, y la interna con una dependencia funcional del ALPER, a través de su actual Sección de Comunicación). Con ello se lograría unificar criterios y mejorar la coordinación de las acciones de comunicación e información, además de reducir costes optimizando los recursos humanos y materiales, logrando con ello una mayor eficiencia.

P.—No podemos sustraernos a la tentación de pedirle su opinión, lo más objetiva posible, acerca de nuestro medio de comunicación interna más antiguo, nuestro BIP, de su adaptación a la época actual en que los medios informáticos dibujan una escala de crecimiento imparable, y de la tarea que el futuro demandará de esta publicación.

R.—Es uno de nuestros principales medios de comunicación, de gran aceptación y muy querido, no solo en el ámbito de la Armada, también por la sociedad civil. Mi opinión es que el rumbo que lleva es el correcto. Su

publicación digital en Intranet e Internet hace que llegue a todos (Armada, FAS y Sociedad Civil) y su evolución, tanto en los contenidos como en el formato, es muy positiva y va adaptándose a las demandas y posibilidades del momento. A pesar de sus limitaciones en recursos humanos y materiales, se hace un excelente trabajo por parte de todos los implicados en su redacción, impresión, edición y distribución. Mejorará notablemente si se hace un esfuerzo para proporcionar a la Sección una persona formada en maquetación y un fotógrafo profesional.

Por último, considero que debería mantenerse la versión impresa del BIP, pues además de que resulta muy económica, gracias a su impresión en la imprenta del CGA, hace que nuestra información llegue a todo el personal de la Armada sin excepción, pues a pesar de los avances tecnológicos, paradójicamente está comprobado el hecho de que aún existen buques, unidades y dependencias en los que escasean los medios telemáticos o no es fácil acceder a ellos. Por ello, es muy necesario potenciar la imprenta del CGA, ya que presta un servicio fundamental y considero muy necesario hacer un esfuerzo para renovar la maquinaria de impresión y dotarla de más personal.

BIP



Personal de la Imprenta del Cuartel General de la Armada.

Servidumbres por la realización de cursos

El aprovechamiento de los recursos humanos y materiales, exige que los recursos invertidos por la Armada en la formación y capacitación de su personal tengan su compensación posterior mediante el desempeño, por un tiempo limitado, de determinados destinos en los que se requiere una especial preparación.

Con el fin de unificar criterios, facilitar la gestión y adaptar las servidumbres al nuevo desarrollo normativo relativo a destinos se ha promulgado la **Instrucción 01/2012 del ALPER**, para establecer los criterios para determinar las servidumbres a aplicar por la superación de cursos de perfeccionamiento y de altos estudios de la defensa nacional, las condiciones generales que serán de aplicación, así como las condiciones de ejecución que podrán ser tenidas en cuenta en la asignación y gestión de las servidumbres.

La citada instrucción puede encontrarla en la página web de Intranet de la Armada en: **Documentación>Jefatura de Personal>JEPER>Carpeta 1>Organización**

La comunicación interna en la Jefatura de Personal

La JEPER ha elaborado el documento «**Procedimientos y normas de actuación de la Jefatura de Personal en lo relativo a la comunicación interna**», en el que se define la estructura de comunicación interna en el ámbito de la JEPER y se determinan las responsabilidades y los procedimientos y normas de actuación de la JEPER en los diferentes canales y medios de comunicación, en lo relativo a la información corporativa, la información interna y la comunicación bidireccional.

En la página web de Intranet de la Armada puede acceder al documento completo en: **Documentación>Jefatura de Personal>JEPER>Carpeta 2**

Nueva Instrucción sobre Residencias de la Armada

La **Instrucción 630/06141/2012 del ALPER**, de 30 de marzo, establece las normas generales de funcionamiento de las residencias de la Armada.

Establece la clasificación y normas de utilización, estándares de calidad, servicios, usuarios, prioridades en la adjudicación, períodos de estancia, informes a rendir, encuesta de calidad de los servicios e instalaciones, etc.

En la página web de Intranet de la Armada puede acceder al documento completo en: **Documentación>Jefatura de Personal>JEPER>Carpeta 1>Asuntos de Personal**

Gestión de compromisos de los MTM en la Armada

Se ha promulgado una nueva Instrucción del ALPER, la **IPOR 02/2012**, de 25 de abril, sobre normas y procedimientos para la gestión de compromisos de militares de tropa y marinería en la Armada, que anula a la anterior.

En ella se han adaptado los criterios de idoneidad a tener en cuenta por las Juntas de Evaluación al nuevo modelo de IPEC de tropa y marinería de carácter temporal.

Además, se ha flexibilizado la composición de la Juntas Unidad y se han efectuado pequeñas modificaciones en los procedimientos de tramitación, a la vista de la experiencia acumulada.

Por último, se recuerda que se debe continuar actualizando la Colección de IPECS que acompaña a los militares de carácter temporal en sus diferentes destinos, ya que esta es un elemento esencial a emplear por las Juntas de Unidad/Juntas Unificadas para valorar la idoneidad de los interesados. Para ello cada vez que corresponda cumplimentar un IPEC a un militar profesional de carácter temporal se incorporará una copia del original elaborado con la aplicación SIPEC a la Colección de Informes del interesado.

La nueva IPOR 02/2012 se encuentra disponible en la página web de Intranet de la Armada en:

Documentación > Jefatura de Personal > JEPER > Carpeta 1 > Asuntos de Personal

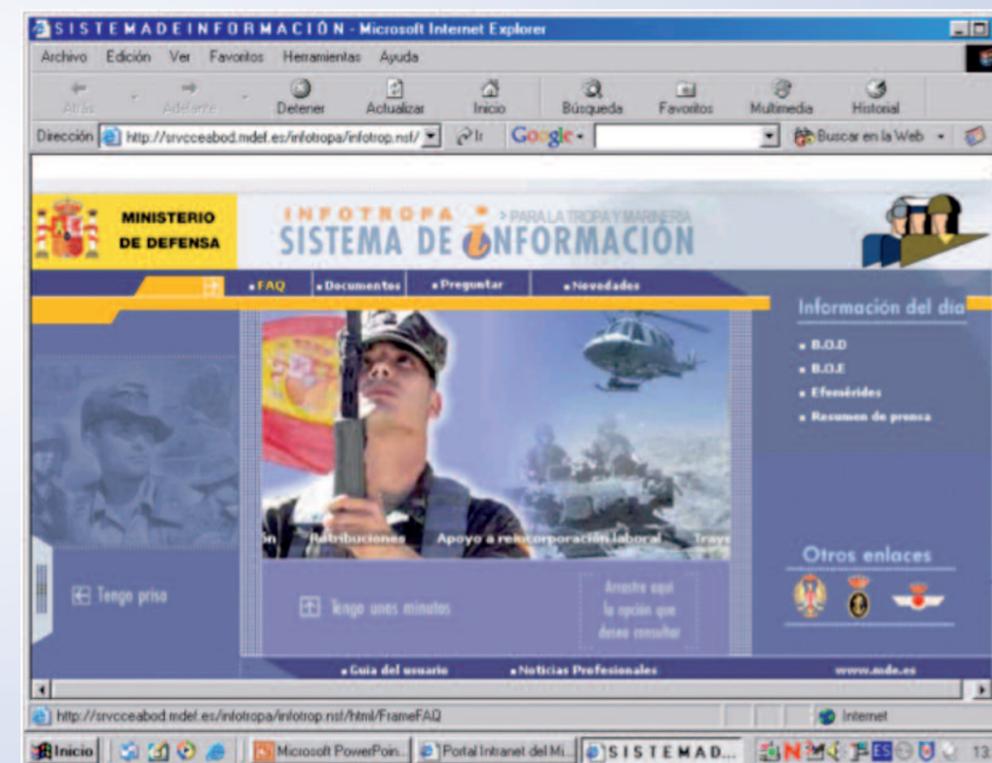
INFOTROPA cumple 10 años

El sistema de información al soldado y marinero INFOTROPA desarrollado por el Ministerio de Defensa cumple diez años desde su puesta en funcionamiento en el mes de junio del 2002.

Nació con el objetivo de «proporcionar a los MPTM, de forma rápida y eficaz, información actualizada sobre su Régimen específico, cursos de formación para su promoción profesional dentro de las FAS, posibilidades de formación e reincorporación laboral que les ofrecen las FAS caso que opten por no renovar su compromiso y cualquier otra información de su interés».

Para ello, se dotó al sistema del soporte informático adecuado para su gestión y para que los MPTM puedan acceder a la información y realizar consultas desde las OFAP o cualquier ordenador conectado a la red corporativa de propósito general de la INTRANET.

A lo largo de su existencia ha sufrido diversas modificaciones encaminadas a ampliar y mejorar no solo los contenidos y la presentación de la información, sino también su accesibilidad y las herramientas de gestión y de obtención de datos estadísticos.



Página de INFOTROPA en sus inicios

Hoy en día INFOTROPA se ha consolidado como el mejor sistema de información al personal de las FAS.

Del estudio de los informes anuales, se aprecia una constante línea ascendente en su utilización, con un número total de visitas que se ha estabilizado en torno a las 410.000 en el total de las FAS. El número de preguntas contestadas en el ámbito de la Armada ha seguido una línea ascendente con un pico de 989 en el año 2007, desde entonces la tendencia es descendente hasta las 503 contestadas en el 2011, sin duda debido a que el sistema cada vez contiene mayor información documental y de preguntas frecuentes contestadas (FAQ), lo que hace que los usuarios no tengan tanta necesidad de formular preguntas.

Página de INFOTROPA en la actualidad



Por otro lado, el sistema es ampliamente utilizado por los MTM y tiene una notable aceptación. Los datos estadísticos reflejan que es utilizado por más del 60% de los MTM y la valoración que le dan es de un 7 sobre 10 (dato de la última encuesta de opinión realizada en el propio sistema durante el año 2009).

La Armada navega en TWITTER

La Armada española ha creado una cuenta oficial en la red social Twitter con el perfil @Armada_esp, que supone el inicio de su presencia en las redes sociales, y con la que potencian las acciones de comunicación externa que se realizan por internet.



La encargada de su gestión es la Oficina de Comunicación Social (OCS) del Gabinete del AJEMA, que también ha realizado el diseño.

En sus primeras horas de existencia, la cuenta oficial de la Armada ha sumado más de doscientos seguidores, entre los que se encuentran instituciones militares, periodistas, blogueros, estudiantes o personal militar.

Los seguidores de la cuenta también podrán acceder directamente a través del enlace alojado en la página web de la Armada www.armada.mde.es. Además, cada noticia contará con una pestaña por la que cada usuario podrá difundir la información publicada en Internet a través de Twitter.

La Armada publicó en su página web 237 noticias en 2011 y más de 100 en lo que va de este año. El dominio aporta además una extensa información de sus unidades y realiza un seguimiento diario de las principales campañas de sus buques.

Ingreso en los CDM de formación

Por **Orden DEF/1078/2012**, de 21 de mayo, se aprueban las pruebas físicas y marcas a alcanzar en los procesos de selección para el ingreso en los centros docentes militares de formación y para la superación de los planes de estudios de la enseñanza de formación. En sus distintos anexos se establecen las pruebas a realizar y las marcas a alcanzar para las distintas escalas de oficiales, suboficiales y tropa o marinería.

Asimismo, la **Orden DEF/1097/2012**, de 24 de mayo, determina las titulaciones requeridas para ingresar en los centros docentes militares de formación para el acceso a las diferentes escalas de oficiales y suboficiales de las Fuerzas Armadas.

Ambos documentos están publicados en la página web de Intranet de la Armada en:

Documentación > Jefatura de Personal > DIENA > Carpeta 3 > Legislación sobre ingreso y promoción

Conferencias sobre la Ley Orgánica de Derechos y Deberes

La Ley Orgánica de Derechos y Deberes entró en vigor el 1 de octubre de 2011. Entre las novedades que introduce figura la regulación de los derechos de reunión y de asociación para los militares profesionales, de las iniciativas y quejas que estos pueden plantear relativas al régimen de personal y a las condiciones de vida y la creación del «Consejo de Personal de las FAS» que permitirá la interlocución de las asociaciones profesionales de los miembros de las FAS con el Ministerio de Defensa.

Para divulgar en el ámbito de la Armada estas novedades legislativas, la Jefatura de Personal ha programado las siguientes conferencias-coloquio presididas por el ADIPER:

FECHA	UCO	HORARIO	DIRIGIDO A:	OBSERVACIONES
31-MAY	JAL	1600-1700	Oficiales JAL/AGRUMAD	
05-JUN	CGA	1630-1730	Oficiales CGA/JEASER/ÓRGANO CENTRAL	
06-JUN	AGRUMAD	1200-1300	MTM JAL/AGRUMAD/otros organismos	
08-JUN	Arsenal Ferrol	0930-1400	Oficiales/Suboficiales/MTM de UCO's de Ferrol	Programa pendiente de confirmar
12-JUN	Arsenal Las Palmas	0900-1400	Oficiales/Suboficiales/MTM de UCO's de Las Palmas	
13-JUN	JAL	1200-1300	Suboficiales JAL/AGRUMAD/otros organismos	
14-JUN	CGA	1200-1300	MTM CGA/JEASER/ÓRGANO CENTRAL	
19-JUN	CG ALMART CARTAGENA	0900-1400	Oficiales/Suboficiales/MTM de UCO's de Cartagena	Programa pendiente de confirmar
26-JUN	ROTA TBC	0900-1400	Oficiales/Suboficiales/MTM de UCO's de Rota	Programa pendiente de confirmar
27-JUN	SAN FERNANDO TBC	0900-1400	Oficiales/Suboficiales/MTM de UCO's de San Fernando/Cádiz	Programa pendiente de confirmar

NOCIONES BÁSICAS SOBRE LAS QUEMADURAS

El equilibrio de nuestro organismo puede ser roto por una gran variedad de factores externos, dotados de potencial suficiente como para provocar la aparición de trastornos en nuestro cuerpo. Entre estos factores se encuentran los agentes físicos, los cuales influyen en el entorno que nos engloba, como iluminación, temperatura y presión atmosférica. En el caso de las quemaduras, el calor se produce fuera de nuestros tejidos, y las lesiones se provocan al entrar en contacto directo o indirecto el foco de calor con la piel.

Generalmente las quemaduras se producen por agua caliente (escaldadura), llamas, líquidos inflamables, por contacto con objetos calientes y por las radiaciones, especialmente las ultravioletas en las exposiciones solares. Hasta en un 80% se pueden evitar: de hecho, en

la mitad de los casos se relacionan directamente con el consumo de tabaco y alcohol. Sólo en los Estados Unidos se producen dos millones de quemaduras graves al año, y especialmente afectan a los niños. Las personas con la piel más clara poseen menor cantidad de un pigmento llamado melanina, que protege frente a las radiaciones ultravioletas del sol. Por otro lado, diversos antibióticos reducen la tolerancia de nuestra piel.

La edad, la extensión y la profundidad son los factores pronósticos más importantes. Hay numerosas clasificaciones en la literatura médica. No obstante, una de las más antiguas y empleadas es la de Hilden. Fue realizada hace cuatro siglos, en 1607, y las divide en tres grados, ordenados de menor a mayor gravedad. En las de primer grado aparece un eritema, es decir, una piel leve-

mente inflamada y enrojecida, que produce dolor y sólo afecta a la capa más superficial de la piel, la epidermis. El segundo grado presenta como característica más importante la presencia de ampollas. En este caso, también la capa que está por debajo de la epidermis, la dermis, presenta alteraciones. La escara es la lesión típica de las quemaduras de tercer grado. Afecta totalmente a la dermis y a la epidermis y se trata de una destrucción total de los tejidos, que adquieren un color negruzco. A diferencia de las anteriores no duelen, ya que los nervios también se lesionan. Hay tanta afectación que el pelo se arranca fácilmente (signo de del Río).

En el caso de las quemaduras es muy importante saber rápidamente la extensión de las lesiones. Una manera muy fácil de calcularla es mediante

ZONA AFECTADA	% SUPERFICIE (ADULTOS)	% SUPERFICIE (NIÑOS)
Cabeza y cuello	9	15
Extremidades superiores	18	18
Extremidades inferiores	36	34
Tronco anterior	18	16
Tronco posterior	18	16
Genitales	1	1

Tabla 1: Regla de Wallace.

la regla de los 9 de Wallace, que concede un valor de nueve o múltiplo de éste a las regiones de nuestro cuerpo. Según esa regla, la cabeza vale un 9%, los brazos, un 9% cada uno, y el torso, la espalda y cada una de las piernas, un 18%. En los niños esta clasificación es un poco diferente. Así, un adulto con quemaduras en ambas piernas y en el torso tendría afectada un 54% de su superficie corporal, lo cual lo convertiría en un paciente crítico que necesitaría hospitalización inmediata.

Al principio las quemaduras producen una inflamación, que aparece a las 8 horas y que es máxi-

ma a las 48. Si no son extensas, desaparece entre el tercer y el quinto día. Si las lesiones son más profundas puede aparecer un shock de origen nervioso por el estado emocional y el dolor del individuo, que produce una gran cantidad de adrenalina, la cual reduce el aporte de sangre. Tras ello, se pierden líquidos y sal, calcio, proteínas y bicarbonato al alterarse la permeabilidad de las arterias y venas y aumenta la concentración de potasio y glucosa en la sangre. Puede llegar a producirse una afectación del hígado, del corazón o de la mucosa del estómago (úlceras) por estos trastornos.

En los casos más felices, con lesiones superficiales, se consigue la curación definitiva de las quemaduras antes de dos semanas. Si son lesiones profundas y requieren injertos, la piel puede tardar hasta cuatro meses en tener un aspecto normal, dependiendo de la importancia, intensidad y localización de las lesiones.

En cuanto al tratamiento, la primera asistencia incluye el inicio de una reanimación cardiopulmonar si es necesaria y retirar las ropas quemadas si es posible. Tras ello, se aplican compresas frías para reducir el calor local y el dolor, aunque es preferible no hacerlo si la superficie lesionada es muy amplia, ya que podríamos bajar mucho la temperatura corporal. A ser posible se eleva la extremidad afectada y se inicia el traslado hospitalario.

A nivel local hay que evitar la aparición de infecciones. Tras la aplicación de una generosa cantidad de

pomada con antibiótico, existen varias alternativas, según cómo sea la quemadura. En ocasiones se aplica un vendaje oclusivo y en otras se deja la piel afectada al aire. Si existen ampollas, se recomienda su apertura cuidadosa en ambiente hospitalario y lavado con suero fisiológico. Esta cura debería ser renovada diariamente en un centro de salud. Además, es importante controlar el dolor y saber si el paciente está correctamente vacunado contra el tétanos.

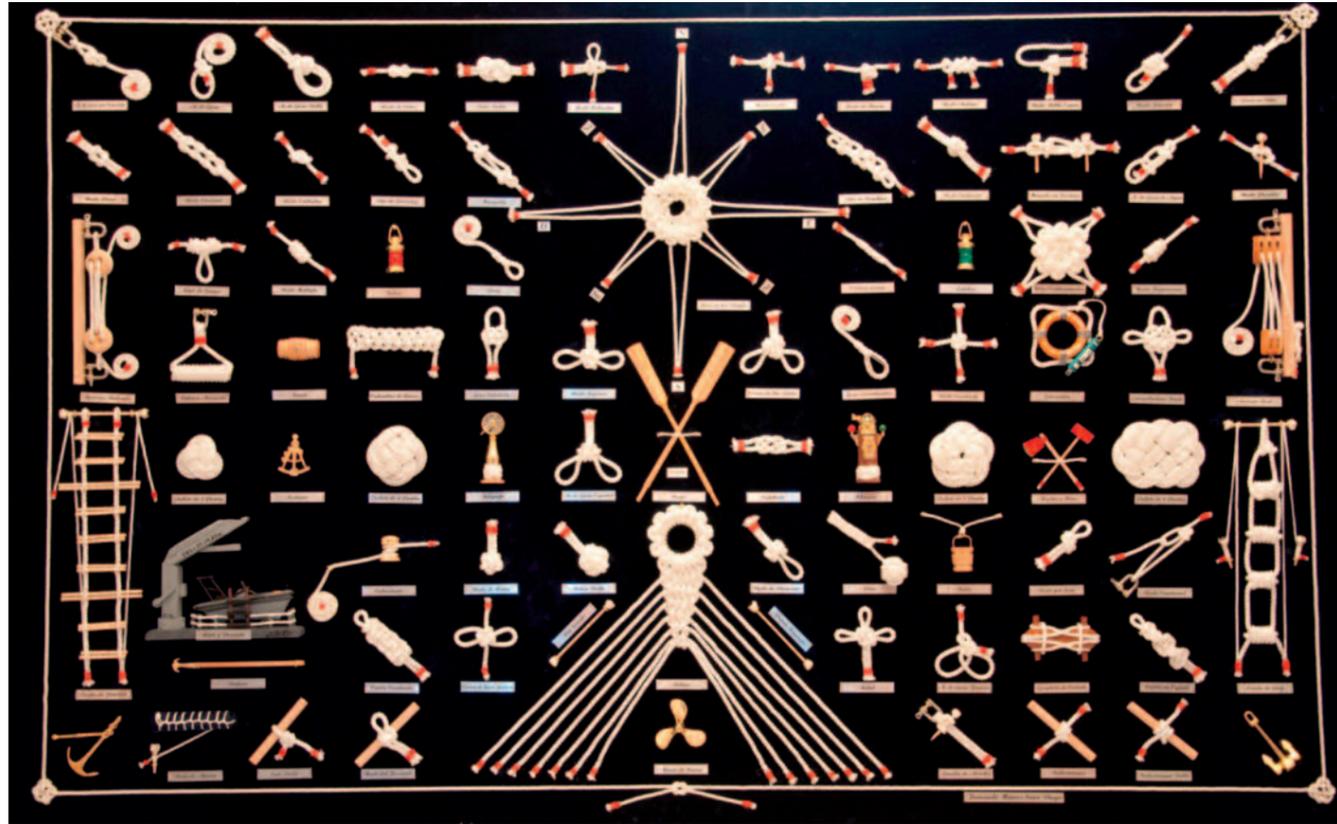
Lo más importante de cara a la prevención es evitar el contacto, bien con focos de calor o con la luz solar intensa y directa. Hay que evitar realizar actividades durante las horas de más calor. El agua no es un buen filtro, y pueden aparecer quemaduras mientras practicamos natación. Se recomienda que la crema solar no tenga un factor de protección inferior a 15 y que se aplique media hora antes de la exposición. Hay que repetir el proceso cada dos horas y debe filtrar tanto rayos UVA como UVB. Por último, la ropa debe ser holgada y debemos protegernos los ojos (lentes adecuadas) y la cabeza. Y debemos recordar que la piel tiene mucha memoria, perdona las quemaduras pero no las olvida: las personas con una mayor exposición solar presentan un mayor riesgo de padecer un cáncer de piel.

Martín Gascón Hove

Comandante médico
Servicio de Cirugía General
Hospital General de la Defensa
en Zaragoza



Figura 1. Se observan dos quemaduras, la superior de segundo grado (con una ampolla) y la inferior, de primer grado (enrojecimiento de la piel).



Un obsequio muy marinero «UN CUADRO DE NUDOS Y VUELTAS»

Carlos Barcón, Académico correspondiente de la Real Academia Gallega de Bellas Artes (1990), crítico de arte en el El Correo Gallego y delegado de la Real Liga Naval Española en Ferrol, entre otras acreditaciones, nos hace la introducción a la información que él mismo nos hizo llegar para que se divulgara a través de las páginas del BIP, se trata de la donación de un artístico cuadro de nudos a la fragata *Álvaro de Bazán* por un miembro de su dotación.

Se cuenta —o alguien lo ha dicho— que Neptuno tenía una manía y era la de coleccionar anclas. No le interesan en su grandeza despectiva de dios ahogado las otras futesas que caen en el fondo del mar con los barcos que naufragan. No se trata de querer ser un vendedor de chatarra o de coleccionar anclas de diferentes barcos que navegaron con esa invención; aunque dicen —y eso si que no me lo creo— que el naufragio del más enorme barco del mundo, el *Marópolis*, se debió a Neptuno —cuya imagen se refleja en una esbelta escultura de Ventura Rodríguez, sobre fuente, bien situada frente al Cuartel General de la Armada, por la que tantas y tantas veces pasé por su lado saludándolo— que se encaprichó con su magnífica ancla de tres toneladas y media y la pinchó con su tridente...

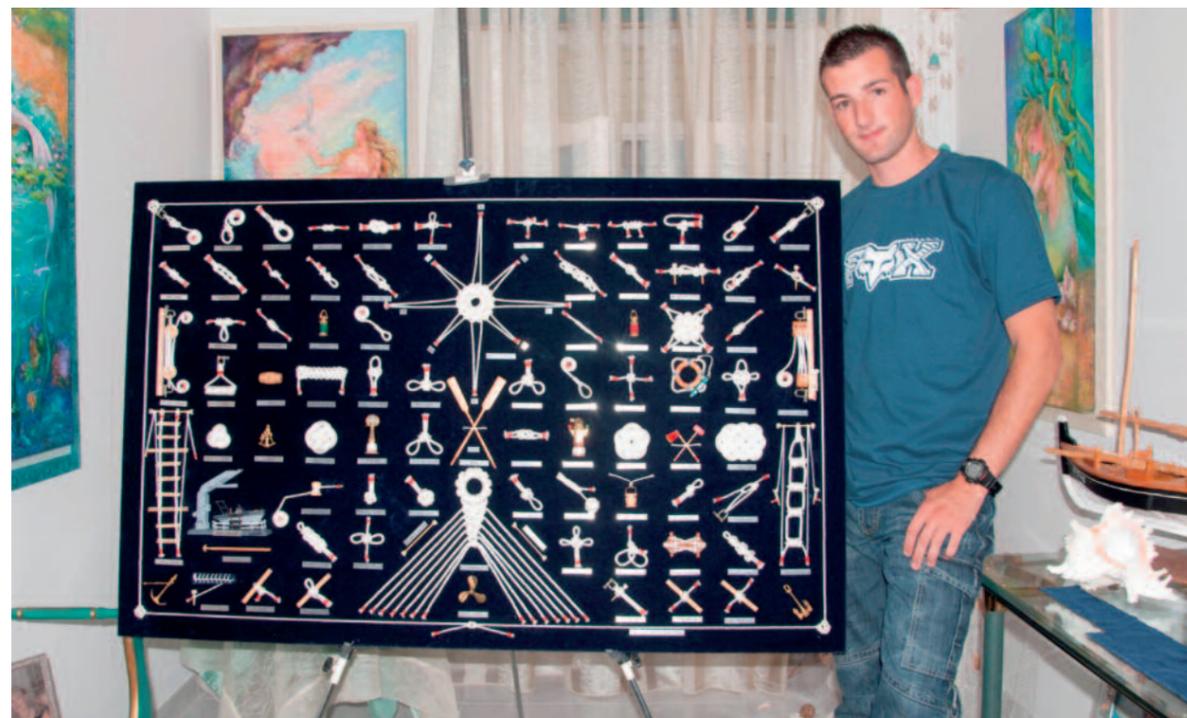
Pero no de anclas, sino de nudos marineros, es de lo que se trata ahora, que desde los tiempos más remotos los marineros de todos los países del mundo

han venido practicando, y lo siguen haciendo en la actualidad, aunque sus aplicaciones actuales suelen ser mínimas; pese a ello, aparece de vez en cuando algún manitas, como es el caso del cabo profesional Fernando Sanz Diego, gallego de la parte de la provincia coruñesa Barallobre-Fene, hijo de una notable y destacada pintora, Corín Diego Cervera, que con toda paciencia, ilusión, ganas y profesionalidad, ha confeccionado un «cuadro de nudos», que ha querido donar a la dotación de su barco, la fragata *Álvaro de Bazán* y que hoy luce en una de sus cámaras, hecho por el cual nos comentó en su día: «Significa un honor y un orgullo que mi primera obra esté expuesta en un sitio tan especial para mí».

Según nos cuenta el autor, continuará haciendo más cuadros de nudos, incluso de mayor tamaño, en ese afán de superarse en este trabajo manual y artístico, en torno a un aspecto tan marinero.

El capitán de navío José Blanco Nuñez, escritor, académico correspondiente de la Real Academia de la Historia, asiduo colaborador de la REVISTA GENERAL DE MARINA, conferenciante e investigador, que pudo ver el citado cuadro de nudos, escribiría sobre el mismo: «...en buen lenguaje marítimo, el precioso cuadro realizado por el cabo Fernando Sanz, debería titularse más propiamente: **Cuadro de nudos y vueltas**; ya que piñas y margaritas son nudos, y los demás son vueltas, pues van «dadas» a cuerpos extraños, como dice su definición... Enhorabuena al cabo Sanz que, aún siendo mecánico, acredita singulares dotes de contraamaestre o nostramo, como antiguamente se decía».

Carlos Barcón



Defensa Margada.



Cabrestante.



Piña Contraamaestra.

El autor del cuadro, Fernando Sanz Diego.



Bitácora.

4.ª Prueba Liga de Cruceros Club de Mar Puerto Sherry

El sábado 17 de marzo, se celebró en aguas de la Bahía de Cádiz, la 4.ª prueba de la Liga de Cruceros Club de Mar Puerto Sherry, en la que participó el crucero *Betelgeuse* de la Escuela de Suboficiales de la Armada, que consiguió clasificarse en primer lugar de los 7 barcos participantes en la clase «Club».

La regata comenzó con un suave viento de poniente de 6 nudos, que fue arreciando a medida que avanzaba la jornada hasta los 15 nudos.

El recorrido fue costero por la Bahía de Cádiz, tomando la baliza de desmarque, cabezuelas, galera y llegada, con una longitud total de 7,5 millas.

La dotación del crucero *Betelgeuse*, fue la siguiente:

- CC. Juan Luis Cervera Carcaño.
- AL. CAES María del Mar Hernández Rodríguez.
- AL. CAES Rocío Pacheco González.
- AL. CAES David Velázquez Pena.
- AL. CAES Kishwar Alfonso Contreras.
- AL. CAES Echedey Santana Caballo.

Junta Central de Educación Física y Deportes



III Ruta de las Fortalezas

El día 21 de abril se celebró, en la ciudad de Cartagena, la III Ruta de las Fortalezas. Este evento cívico-deportivo fue organizado conjuntamente por la escuela de Infantería de Marina «General Albacete y Fuster» y el Ayuntamiento de Cartagena.

Tuvieron lugar tres pruebas:

- Prueba Infantil de 2.700 metros para niños y niñas de 6 a 12 años.
- Prueba Juvenil de 11 kilómetros para jóvenes de 13 a 17 años.
- Prueba General de 51 kilómetros para mayores de 18 años.

El recorrido discurrió por los principales bastiones defensivos de la ciudad, situados en las montañas y colinas que rodean su puerto natural.

En esta edición, han participado más de 3.000 personas en la prueba absoluta, de las cuales, casi 2.700 consiguieron finalizar el recorrido antes de las doce horas establecidas como tiempo máximo.

La prueba contó con una organización de cerca de unos 500 efectivos, entre Policías locales, Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, Bomberos, Servicio de Emergencias, Protección Civil, Universitarios y personal de la Armada.

Los ganadores de la prueba general fueron: Rafael Areal Delgado, con un tiempo de 4 horas y 5 minutos, en categoría masculina, e Inmaculada Tonda Mena, con un tiempo de 4 horas y 54 minutos, en categoría femenina.

En la carrera participó un elevado número de personal militar de los tres ejércitos. La Armada estuvo representa-



da por varios equipos procedentes de diversas unidades, entre los que destacó el equipo de la «Fuerza de Guerra Naval Especial» que se clasificó en tercera posición con un tiempo de 5 horas y 41 minutos.

El día 7 de junio, la Armada entregó la ayuda solidaria procedente de los

fondos recaudados en esta «III Edición Ruta de las Fortalezas» a las siguientes asociaciones benéficas, Hogar de la infancia (Casa Cuna), Hospitalidad Santa Teresa, Caritas Diocesana y Asociación Hogar del Buen Samaritano. Las entidades beneficiarias de este año han sido elegidas de común acuerdo entre los organizadores, la Armada y el Ayuntamiento de Cartagena.

Las donaciones se realizaron durante un acto celebrado en el Salón de Actos de la Escuela de Infantería de Marina «General Albacete y Fuster», al que asistieron todos los representantes de las empresas y colectivos que han participado y colaborado en la organización de la prueba. El Almirante de Acción Marítima, vicealmirante Javier Franco Suanzes así como representantes de la Corporación Municipal presidieron la ceremonia.

BIP



XX Campeonato de Clubes de Andalucía

Durante los días 21 y 22 de abril se celebró en aguas de la Bahía de Cádiz el XX Campeonato de Clubes de Andalucía, organizado por la Federación Andaluza de Vela, por delegación de la Consejería de Turismo, Comercio y Deportes de la Junta de Andalucía. Prueba valedera para el ranking de clubs de la temporada 2012/2013.

El Campeonato reunió ese fin de semana en las instalaciones de la Federación Andaluza de Vela a un total de 16 clubes andaluces, que compitieron en regatas de flota en cuatro pruebas.

Dos de las pruebas se disputaron en la jornada inaugural, bajo vientos de poniente de 15 nudos de intensidad media. El domingo 22 se celebraron la otras dos restantes en una jornada en la que el viento subió a 18 nudos.

La Comisión Naval de Regatas de Cádiz participó en la Clase Snipe con 3 Embarcaciones, quedando clasificada en primer lugar con 3 puntos, seguido del CD Flota Snipe de Cádiz con 6 puntos y 8 del CD Golfo de Cádiz. El trofeo fue recogido por el capitán de fragata, Martín Pueyo.

Participantes de Armada

- ESP 29958:
— TN. IGNACIO CASTAÑEDA GONZALEZ.
— ROBERTO MOLERO MARIN.
- ESP 29967:
— JUAN CASTAÑEDA GONZALEZ.
— PABLO FERNANDEZ PALACIOS.
- ESP 30162:
— CF. ADOLFO MARTIN PUEYO.
— ALEJANDRO MACKINLAY HIDALGO (día 21).
— SGT. 1.º JOSE EMILIO POLVILLO RODRIGUEZ (día 22).

Junta Central de Educación Física y Deportes



I Edición de Triatlón Olímpico en Canarias «Trofeo Canarias 50»

El pasado domingo, 22 de abril, más de 250 participantes se dieron cita en la I edición del Triatlón Olímpico de las Palmas de Gran Canaria, «Trofeo Canarias 50», en donde el cabo 1.º de la Armada, Alejandro Caballero Cagigao, fue el tercer clasificado en la categoría de militares, completando la prueba con un tiempo total de 02:25:16, obteniéndose por tanto un gran resultado. El cabo 1.º, Alejandro Caballero Cagigao, ligado a Canarias desde el año 1999 está, actualmente, destinado en la Sección de Seguridad Naval del Mando Naval de Canarias.

La prueba, de modalidad olímpica, constó en primer lugar de un tramo de natación de 1.500 metros, a continuación 40 kilómetros en bicicleta, para terminar con 10 kilómetros de carrera a pie. Es la primera del calendario anual de triatlones, siendo valedera para el Campeonato de España.

Con la organización de esta prueba de triatlón se pretende dar a conocer una competición que cuenta cada vez con más adeptos y seguidores, no solo a nivel canario, sino a nivel mundial. Otro de los objetivos, además del



Cabo 1.º
Alejandro Caballero Cagigao.

deportivo, es mostrar, aún más si cabe, las excelencias de la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria, fomentando el deporte, la cultura y el turismo, por lo que se hizo discurrir la prueba por los lugares más emblemáticos de la ciudad, como la Playa y el Paseo de las Canteras, el Puerto, la Avenida Marítima, Vegueta, el Teatro Pérez Galdós, etc.

Al finalizar la prueba, durante la entrega de trofeos y premios, estuvieron presentes diversas autoridades civiles y militares de Canarias; por parte de la Armada participó el jefe de las instalaciones deportivas en Canarias, coronel José Antonio Carou Insua, que entregó uno de los premios.

ALMART

XIII Campeonato Nacional de Vela XLVII Campeonato de Vela de la Armada

Durante los días 25 y 26 de abril, se celebró en aguas de la Ría de Pontevedra, el XIII Campeonato Militar Nacional de Vela y el XLVII Campeonato de Vela de la Armada, mediante una regata de la clase Snipe programada, inicialmente, para seis pruebas.

La organización de estos campeonatos corrió a cargo de la Junta Central de Educación Física y Deportes de la Armada apoyada por la CNR de la Escuela Naval.

Las condiciones meteorológicas, con vientos mantenidos de más de 30 nudos, no permitieron realizar las pruebas programadas para el miércoles 25, debiéndose decidir la regata en las tres pruebas del último día. El jueves día 26 amaneció con un viento sostenido de alrededor de 15 nudos que permitió finalizar la primera prueba pero, un chubasco con rachas de 25 nudos obligó a suspender la segunda prueba cuando ya había comenzado. Así pues, el campeonato se realizó con la celebración de una sola prueba de las seis inicialmente previstas.

El viernes 27, tuvo lugar en el casino de alumnos de la Escuela Naval Militar, la clausura de ambas competiciones, presidida por el Comandante-Director CN., Marcial Gamboa Pérez-Pardo al que acompañaron la alcaldesa de Marín, María Ramallo y autoridades militares representantes del Ejército de Tierra, Ejército del Aire y de la Guardia Civil.



CLASIFICACIÓN

XLVII Campeonato de vela de la Armada / Clasificación final SNIPE ARMADA General:

Ganador: Armada Ferrol (Patrón Aspirante 2.º Ignacio Iturroz de Eguidazu / Proel Aspirante 2.º Jorge Rodríguez Moreno).

Armada San Fernando (Cádiz) (Patrón CF., Álvaro Mackinlay / Proel TN., Laureano Pastor).

Armada Ferrol (Patrón Sgto., José Luis Álvarez / Proel TN., Jorge Monato).

XIII Campeonato Nacional Militar de Vela / Clasificación final SNIPE General:

Ganador: Guardia Civil (Patrón GC., José Antonio Medina / Proel GC., Daniel Martínez).

Ejército del Aire (Patrón Tte., Juan Company / Proel C. 1.º, David Abelendo).

Guardia Civil (Patrón GC., Mariano Inghilterra / Proel GC., Nabor Gómez).

Junta Central de Educación Física y Deportes

Regata «Almirante Rodríguez-Toubes»

Durante los días 19 y 20 de mayo, se celebró, en aguas de las Rías de Pontevedra y Arosa la XVI edición de la Regata «Almirante Rodríguez-Toubes» puntuable para la copa de Galicia de cruceros de Clubes.

La regata, en la que participaron una treintena de embarcaciones, corrió bajo la organización conjunta de la Escuela Naval Militar y el Real Club de Regatas Galicia de Villagarcía de Arosa, además contó con la colaboración de la Secretaría General para el Deporte de la Xunta de Galicia, la Federación Gallega de Vela y las autoridades Portuarias de Villagarcía y Marín y el patrocinio de «Extrugasa».

Por parte de la ENM participaron los cruceros *ETEA*, *Aldán* y *Cies* en las diferentes categorías de Cruceros así como las goletas *Arosa* y *Aguete* en la categoría de Clásicos y de Época.

La regata consistió en dos recorridos costeros, Marín-Villagarcía el sábado día 19 y Villagarcía-Marín el domingo 20.

La primera etapa comenzó con un sudoeste entablado de 6 nudos de intensidad que permitió dar la salida en el interior de la ría de Pontevedra, para ir aumentando posteriormente a 12 nudos del noroeste, viento que permitió efectuar el recorrido hasta Villagarcía en unas cuatro horas. Finalizó con una recepción en las instalaciones de RCG de Villagarcía, en donde se realizó una entrega de premios a los vencedores de dicha etapa.

La segunda etapa, Villagarcía-Marín, comenzó con más de hora y media de retraso sobre lo previsto, al tener que

esperar a que saltase viento suficiente para poder navegar. Se dio la salida con un viento de 5 nudos del noroeste que fue aumentado progresivamente hasta los 20-25 nudos con los que se entró en la Ría de Pontevedra. Al finalizar la etapa tuvo lugar la entrega de premios en el Casino de Alumnos de la ENM presidida por el Comandante-Director de la ENM que estuvo acompañado por el vicealmirante Jaime Rodríguez Toubes-Núñez, Delegado de Vela de la Armada, la alcaldesa de Marín y diversas autoridades civiles y militares.

El *Juancamaría* del CN de Combarro, en clase Regata, el *Black Sand* también del CN de Combarro en clase Crucero-Regata, el *Guanche* independiente en clase cruce-ro y la goleta *Aguete* de la ENM en clase de barcos Clásicos y de Época, fueron los vencedores de la XVI edición de esta competición náutica.

Esta competición que ya se considera un «Clásico» dentro de los eventos náuticos Gallegos, contribuye a fomentar el deporte de la vela y la afición por la mar entre los socios y aficionados a este deporte pertenecientes a los diferentes clubes de las Rías Bajas Gallegas, además de servir de homenaje al ya fallecido almirante Rodríguez-Toubes quien durante más de catorce años estuvo al frente de la Comandancia de Marina de Villagarcía de Arosa.

Junta Central de Educación Física y Deportes



XXV Memorial «Sargento Carmona Páez»

El pasado sábado día 26 de mayo, en la localidad de San Fernando y organizado por la Armada, el Ayuntamiento de la localidad y con la colaboración del Club de Atletismo «Carmona Páez» se celebró una nueva edición del **Memorial Carmona Páez**, conmemorativo del que fue sargento de Infantería de Marina Rafael Carmona Páez, magnífico corredor y mejor persona, este año cumpliendo sus bodas de plata.

Como es tradicional, la concentración de los corredores tuvo lugar en las instalaciones deportivas de la Armada en San Fernando, donde se efectuaron los trámites previos a la realización de cualquier prueba deportiva, entrega de dorsales, chips y calentamiento previo de los corredores, asimismo se obsequió a los participantes con una camiseta conmemorativa de la prueba.

Tomaron la salida 1.300 corredores, muchos habituales en las carreras populares que se celebran por la provincia, pero también muchos otros que, no siendo corredores asiduos, quieren participar en esta prueba por el hondo calado que tiene en la zona.

Tras unas palabras de las autoridades presentes y el corte de la cinta por parte del Comandante General de la Infantería de Marina los corredores se trasladaron a la Avenida de la Armada, frente a las instalaciones deportivas, desde donde estaba prevista la salida.

A las ocho y media en punto dio comienzo la prueba efectuando un recorrido por la zona militar de San Carlos, primero, pasando por el interior de la Escuela de Suboficiales y Tercio de Armada, lugares donde desarrolló su vida profesional Rafael Carmona, para, a continuación, poner rumbo al centro de San Fernando por la carretera de la Carraca.

Tras el paso por diferentes plazas y calles de la ciudad se llegó a la calle San Marcos, que fue recorrida prácticamente en su totalidad, hasta la llegada a la Avenida de la

Marina, donde se gira 90 grados para enfilarse el último tramo del recorrido.

Tras cruzar la calle Real, se pone dirección al Parque Almirante Laulhé, donde estaba instalada la Meta, abarrotada de público animando en todo momento a los corredores, hecho prácticamente habitual en todo el recorrido de la prueba, con una ciudad volcada con el deporte.

El vencedor de la prueba fue el sargento de Infantería de Marina **Miguel Ángel Hidalgo Martín**, integrante del C.A. Carmona Páez.

Entre los participantes había muchos componentes de la Armada, algunos amigos y conocidos de Rafael Carmona, que año tras años le dan su merecido homenaje con esta prueba, y otros que, aunque no lo conocieron, saben de los logros obtenidos.

Destacaron también en la prueba el sargento de Infantería Marina **Óscar Martínez Canales**, decimoquinto en la general así como el capitán de Infantería Marina **Juan Muñoz Nava**, a la postre 2.º clasificado en la categoría de Veteranos A.

La entrega de trofeos, que comenzó sobre las 10 de la noche en el interior del pabellón del Parque, contó con la presencia del primer teniente de alcalde Francisco Romero, la concejala de Deportes, María Jesús Ortega, y diversos mandos militares, presididos por el general de brigada y comandante del Tercio de Armada, Jesús Manuel Vicente Fernández.

SEBASTIÁN REY LORENTE
Brigada ADS. Cuartel General de la Flota



Sargento IM.
Miguel Ángel Hidalgo Martín.



III Campeonato de Natación en superficie «Bahía de Cádiz»

El día 1 de junio, se disputó en las inmediaciones de la Estación Naval de Puntales, en aguas de la bahía gaditana, el III Campeonato de Natación en Superficie «Bahía de Cádiz», para buceadores y nadadores de rescate de las FAS.

La prueba consistió en un recorrido con una distancia de 2500 yardas cuya salida y meta era la propia E.N. de Puntales, rodeando el castillo de San Lorenzo del Puntal hasta la obstrucción situada en el canal de entrada y regreso.

Participaron buceadores y nadadores de rescate del TEAR, FLOAN, GRUPLA, EDM-SUR, DIENA, E.M. FLOTA, ESUBO, HGD SAN CARLOS, de los buques *Juan Carlos I*, *Príncipe de Asturias*, *Numancia*, *Vigía* y de la propia Unidad de Buceo de Cádiz, organizadora de la prueba.

Con un total de 120 inscripciones, de los que participaron 94 nadadores y consiguieron finalizar la prueba y completar el recorrido un total de 84 competidores.

Entre los objetivos de esta prueba están, destacar la importancia de la práctica deportiva relacionada con su trabajo y misiones, así como facilitar el contacto y relaciones entre unidades y personal buceador y nadador de las mismas.

Al finalizar la prueba, en un acto presidido por el Almirante Comandante de las Unidades de la Fuerza de Acción Marítima, se procedió a la entrega de camisetas y recuerdos a los participantes, y de trofeos a los siguientes clasificados:

- 1.º clasificado: cabo IM, Alejandro Eguren Colsa (TEAR).



- 2.º clasificado: soldado IM, Cristófer García Lacida (TEAR).
- 3.º clasificado: capitán de corbeta, Sergio Martínez Chaparro (UBUDIZ).
- Veteranos: subteniente Buzo, Bartolomé Almagro Cano (UBUDIZ).

ALMART



CÁTEDRA «ÁLVAREZ-OSSORIO»

El pasado 26 de abril, tuvo lugar una nueva conferencia de la Cátedra Álvarez-Ossorio, impartida por el escritor D. Alfonso Ussía Muñoz-Seca, sobre el tema «*La última generación de poetas golfos y nocherniegos*». La conferencia que tuvo una gran afluencia de público, finalizó con un coloquio que resultó de gran interés.

La Cátedra «Álvarez-Ossorio», se creó como órgano de relación institucional para temas culturales, técnicos y humanísticos de promoción conjunta entre la Armada (Escuela Naval Militar) y la Universidad de Vigo.



XL ANIVERSARIO DE LA ENTREGA DE DESPACHOS

El 18 de mayo tuvieron lugar los actos de conmemoración del XL aniversario de la entrega de despachos de los oficiales integrantes de las promociones 58 del cuerpo General, 34 de Infantería de Marina y 48 de Intendencia, que componen la Brigada de 1972.



JURA DE BANDERA

El 25 de mayo se celebró el acto de jura de Bandera de los treinta aspirantes a Reservistas Voluntarios de la Armada y de los Cuerpos Comunes, que el pasado día 14 se habían incorporado a la escuela para realizar su periodo de formación militar básico. Esto constituye una novedad ya que es el primer año en que se forman Aspirantes a Reservistas de los Cuerpos Comunes en la Escuela Naval Militar.

Durante este acto también efectuaron el juramento o promesa a la bandera más de 40 personas civiles.



FORMACIÓN E INSTRUCCIÓN

Durante los días 28, 29 y 30 de marzo se celebró el primer seminario internacional en la Escuela Naval Militar para alumnos de Intendencia de las Marinas aliadas y de nuestro entorno, con el objetivo de conseguir el conocimiento mutuo de los perfiles, responsabilidades y capacidades de los futuros Oficiales de Intendencia de las diferentes Marinas. Asistieron alumnos de Francia, Portugal y Brasil.

Durante la semana del 16 al 21 de abril el batallón de alumnos de la Escuela Naval realizaron la segunda semana de Instrucción y Adiestramiento del presente curso escolar. Desde la implantación del nuevo Plan de Carrera, a partir del curso escolar del 2010-2011, se sustituyó el único periodo de embarque de seis semanas a la finalización del curso, por tres periodos separados de Instrucción y Adiestramiento, dos de una semana de duración en el primer y segundo semestre del curso respectivamente y un periodo al final de curso de cuatro semanas continuadas.

Del 1 al 16 de mayo, los alumnos de la Escuela Naval Militar también han tenido un periodo de ambientación aeronaval volando en helicópteros de la sexta escuadrilla que se encontraban allí, colaborando así en la formación de los alumnos. Mediante vuelos de dos horas los alumnos tienen un primer contacto con aeronaves pudiendo constatar sus aptitudes iniciales para el vuelo, al mismo tiempo que se les proporciona una primera información sobre el Arma Aérea de la Armada.

ESCUELA DE SUBOFICIALES

EJERCICIO DE PRIMEROS AUXILIOS

El 11 de abril, los alumnos del curso de acceso a la Escala de Suboficiales realizaron un ejercicio práctico de primeros auxilios, organizado por el Departamento de Sanidad de la Escuela y encuadrado dentro de la asignatura de soporte vital básico, que los alumnos cursan en esta primera fase de la enseñanza de formación de Suboficiales. Para la realización del ejercicio se contó con la colaboración del personal y medios de la Compañía de Sanidad de la Brigada de Infantería de Marina del Tercio de Armada.



VISITAS DE FIN DE CURSO

En la última semana de la primera fase del Curso de acceso a la Escala de Suboficiales, los alumnos realizaron diferentes visitas profesionales a instalaciones militares del ámbito de la Bahía de Cádiz. En esta ocasión los centros visitados fueron la Flotilla de Aeronaves de la Base Naval de Rota y el Tercio de Armada de Infantería de Marina.



DESPEDIDA DE ALUMNOS

El día 20 de abril se celebró un acto de lectura de leyes penales para despedir a los alumnos del Curso de acceso a la Escala de Suboficiales, que finalizan ahora la primera etapa.



CURSOS

«CONTROLADOR TÁCTICO DE HELICÓPTEROS EN LA MAR» Y «SERVICIO DE AERONAVES»

El pasado día 16 de marzo tuvo lugar, en el salón de actos de la Escuela de Dotaciones Aeronavales «Capitán de Navío Cardona», el acto de clausura de los cursos de «Controlador Táctico de Helicópteros en la Mar» para oficiales y suboficiales, y «Servicio de Aeronaves» para Cabos y Marineros.

El acto estuvo presidido por el Comandante-Director del centro, CN. Santiago Ramón González Gómez.



Curso de Aptitud de Controlador Táctico de Helicópteros en la Mar.



Curso de Aptitud de Servicios de Aeronaves para cabos y marineros.

APTITUD DE SUBMARINOS

El pasado 29 de marzo tuvo lugar, en el salón de actos de la Base de Submarinos el acto de clausura de los cursos de «Aptitud de submarinos para Suboficiales», «Aptitud de Submarinos para Cabos Primero» y «Aptitud Elemental de Submarinos para Cabos y Marineros».

El acto estuvo presidido por el Comandante-Director de la escuela, CN. Carlos Martínez-Merello y Díaz de Miranda, acompañado por D. Antonio Cordero Moguel, director de SAES, D.ª María Victoria Alvargonzález Figaredo, representante de la Fundación Alvargonzález, del Comandante-Director de la EIMGAF coronel Miguel Antonio Flores Bienert y del jefe de Estudios CF. Juan Carlos García Velo.



FORMACIÓN PROFESIONAL

Desde finales de abril del presente año se están impartiendo en el Tercio de Armada de San Fernando (Cádiz) los cursos de Fábricas de Albañilería y Mantenimiento (áreas de fontanería y climatización doméstica) del Servicio Público de Empleo Estatal. Ambos cursos, que finalizaran en el mes de octubre de este año, se desarrollan bajo la supervisión de la Unidad de Base del Tercio de Armada y están destinados a facilitar la obtención del Certificado de Profesionalidad, antigua FP-1.

El número de alumnos por curso es de veinticinco militares de tropa a los que se les impartirán un total de cuatrocientas veinticinco y trescientas treinta y cinco horas respectivamente.



Curso de Albañilería.



Curso de Mantenimiento.

ESCUELA DE ESPECIALIDADES «ANTONIO DE ESCAÑO»

ENTREGAS DE DIPLOMAS

El pasado 23 de marzo tuvo lugar una ceremonia de entrega de diplomas del XXXIV Curso de Capacitación para el Ascenso a Cabo presidida por el Comandante-Director de la Escuela, CN. Federico Supervielle Pérez, recibiendo el correspondiente diploma 37



Curso de Capacitación para Ascenso a Cabo.

cabos (30 hombres y 7 mujeres), pertenecientes a ocho especialidades: Sistemas tácticos, Artillería y Misiles, Comunicaciones, Dirección de Tiro, Electricidad, Electrónica, Sónar y Máquinas.

Asimismo, el 11 de mayo se celebraba la entrega de diplomas del tercer ciclo de marinería de 2011, que comenzó el 7 de noviembre, también bajo la presidencia del Comandante-Director de la escuela. Recibieron el correspondiente diploma 51 marineros (43 hombres y 8 mujeres), pertenecientes a las especialidades de Operaciones y Sistemas y Energía y Propulsión.



Tercer ciclo de Marinería de 2011.

PREMIOS Y CONDECORACIONES

PREMIO «VIAJE DEL AÑO 2011»

La Sociedad Geográfica Española otorgó el 28 de marzo el Premio 'Viaje del Año' a la 'Expedición Malaspina', circunnavegación que se consideró como "la mayor exploración emprendida para evaluar el impacto del cambio global en el océano profundo y explorar su diversidad". El entonces comandante del buque de investigación oceanográfica *Hespérides*, capitán de fragata Juan Aguilar, recogió el galardón en nombre de toda la dotación, durante una gala que se celebró en el Auditorio de la Mutua Madrileña en Madrid.



MEDALLA DE HONOR DE LA REAL ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGÍA DE GALICIA

La Escuela Naval Militar recibió en la mañana del 13 de abril la Medalla de Honor de la Academia de Medicina y Cirugía de Galicia en reconocimiento a los años de colaboración científica que unen ambas instituciones.



IMPOSICIÓN DE CONDECORACIONES EN EL CUARTEL GENERAL DE LA FAM

El pasado 20 de abril, tuvo lugar en el Salón del Trono del Cuartel General de la Fuerza de Acción Marítima un acto de imposición de condecoraciones a personal del Cuartel General de la Fuerza de Acción Marítima y del Ejército de Tierra.

El acto fue presidido por el Almirante de Acción Marítima (ALMART), vicealmirante Javier Franco Suanzes, y se impusieron seis Placas de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, tres Encomiendas de dicha Orden, diez Cruces al Mérito Naval con distintivo blanco, dos Cruces de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo y tres Cruces de Bronce a la Constancia en el Servicio.



CONCESIÓN DEL DISTINTIVO DE MÉRITO DE OPERACIONES DE MANTENIMIENTO DE LA PAZ

Por reunir las condiciones que determina la Orden 86/1993m de 13 de septiembre (BOD núm. 181), modificada por la Orden 104/1999 ("BOD" núm. 80) de 15 de abril, se concede el **Distintivo de Mérito de Operaciones de Mantenimiento de la Paz** y, en su caso la adición correspondiente, a los miembros de la dotación del BAA L-52 *Castilla* y todo el personal embarcado durante la **Operación Hispaniola**, desarrollada en Haití en el año 2010.

Recordamos que esta operación tuvo en un primer momento consideración de «Ayuda Humanitaria», por lo que no tenía el rango de «Mantenimiento de la Paz» como otras muchas que se han desarrollado o se desarrollan en la actualidad en diferentes puntos del mundo. No obstante, gracias a la actuación de la dotación del *Castilla*, buque asignado en el 2010 para llevar a cabo la denominada «Operación Hispaniola», se pudieron evitar las pandemias, el hambre y se contuvo el orden social, a través de las labores sanitarias, de distribución de alimentos a la población y la reconstrucción de infraestructuras vitales para la sociedad de uno de los países más pobres del continente americano, paliando con todo ello las desastrosas consecuencias que esta situación de devastación conlleva para la seguridad interna y externa de cualquier país.

En el transcurso de esta operación se produjo un luctuoso accidente, en el que fallecieron en el cumplimiento de su misión los cuatro miembros de una de las unidades de la 3.ª Escuadrilla embarcadas en el *Castilla*, como ya recogimos en nuestro BIP n.º 125.

CRUZ DE PLATA DE LA AGRUPACIÓN ESPAÑOLA DE FOMENTO EUROPEO

El sargento primero de la Armada Carlos Javier Trujillo García, recibió el pasado mes de mayo, en Puerto Banús (Málaga) la Cruz Europea de Plata de la Agrupación Española de Fomento Europeo (AEFE), que le fue entregada por el contralmirante Manuel Ferreiro Sánchez, en representación de la Armada, por el rescate de 33 inmigrantes en aguas del Mar de Alborán en diciembre de 2010, hecho que recogimos en su día en las páginas de nuestro boletín.

La AEFE, fundada en 1991, es una organización sin ánimo de lucro, que tiene como principal objetivo contribuir a la integración y al intercambio de las culturas y costumbres de Europa.



VISITAS OFICIALES

AJEMA RECIBE LA VISITA DE SU HOMÓLOGO TURCO

El día 26 de marzo, el almirante jefe del Estado Mayor, almirante general Manuel García Rebollo, recibió al almirante Emin Murat Bilgel en el Cuartel General de la Armada, donde asistió a una presentación y posterior coloquio sobre la Armada española en la Sala de Juntas del Estado Mayor de la Armada (EMA), que corrió a cargo del almirante de la División de Planes Estratégicos del EMA. Al día siguiente se trasladó al Arsenal de Ferrol (La Coruña), acompañado por el Almirante de la Flota, almirante Santiago Bolívar Piñeiro, quien le mostró las características y capacidades del buque de aprovisionamiento de combate *Cantabria* y de la fragata de la serie *Méndez Núñez*. Además, visitó en los muelles de Navantia la fragata *Cristóbal Colón*, quinta de la serie F-100, que aún no se ha entregado a la Armada española.



VISITAS OFICIALES DE ALCANAR

El pasado día 22 de marzo el contralmirante Salvador Delgado Moreno realizó su primera visita oficial a la isla de El Hierro, desde su toma de posesión como almirante comandante del Mando Naval de Canarias (ALCANAR). Visitó al alcalde de El Pinar, Juan Miguel Padrón Brito, quien le acompañó al recién inaugurado Centro de Interpretación Volcánico de la Restinga, aprovechando la ocasión para informarles de las actividades de la Armada en el archipiélago, así como para ofrecer su colaboración en el ámbito de sus competencias, para lo cual la Armada mantiene casi de forma permanente un patrullero en las aguas del archipiélago.

Asimismo, entre los días 16 y 19 del pasado mes de abril, ALCANAR visitaba la ciudad caboverdiana de Praia dentro del marco de cooperación entre la Armada española y la Marina de Cabo Verde, y como parte de la contribución de la Armada al Plan de Diplomacia de la Defensa en África. Esta visita tiene el objetivo de revisar e impulsar el acuerdo técnico firmado en 2008 relativo a vigilancia marítima entre los dos países. Durante su estancia, el contralmirante Delgado se entrevistó con el ministro da Presidencia de la Defensa Nacional, Jorge Tolentino; con el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, coronel Alberto Carlos Barbosa; y con el comandante da Guardia Costeira, teniente coronel Antonio Duarte.



PRESENTACIÓN DEL SUBOFICIAL MAYOR DE LA ARMADA EN CARTAGENA

Como continuación de las reuniones mantenidas con personal de Suboficiales y Marinería y Tropa destinados en la Bahía de Cádiz, el

Suboficial Mayor de la Armada, José Luis Álvarez Ruiz de la Hermosa, se desplazó durante los días 12 y 13 de abril a Cartagena con objeto de efectuar su presentación ante el personal de Cartagena y recoger directamente sus propuestas, necesidades e inquietudes, para, tras integrarlas con las del resto de los departamentos.



VISITAS AL MUELLE N.º 2 DE LA BASE NAVAL DE ROTA

El pasado 18 de abril, el almirante jefe del Apoyo Logístico, almirante Muñoz-Delgado, acompañado por el general de Intendencia director de Aprovisionamiento y Transporte, general Araguas, el almirante jefe del Apoyo en la Bahía de Cádiz, vicealmirante Pita, y el almirante jefe de la Base Naval de Rota, contralmirante Ruiz, llevaron a cabo la supervisión del estado de avance de las obras cuya finalización se estima para finales del mes de mayo.

Su remodelación supone nuevas líneas de combustible para buques y aeronaves, electricidad de 60 c/s y de 50 c/s, agua potable y la gestión de aguas oleosas —de sentinas— y residuos de las plantas de tratamiento embarcadas.

El día 29 de mayo de 2012 visitó la Base Naval de Rota el Director General de Infraestructura del Ministerio de Defensa, Tte. Gral. (R) Eduardo Zamarripa Martínez. Se realizó una presentación sobre la base, a cargo del ABANROT y sus jefes de servicio, haciendo especial hincapié en el mantenimiento de los nuevos muelles de la Base, y a su término visitaron la FLOAN, donde la comitiva embarcó en un helicóptero de la 3.ª escuadrilla. Posteriormente se trasladaron al nuevo muelle número 2, donde esperaba atracado el LPD *Galicia* para efectuar pruebas de carga rodada de vehículos por la rampa Ro-Ro.

Asimismo el pasado día 30 de mayo se llevó a cabo la firma del Acta de Ocupación del Muelle 2, en un sencillo acto presidido por el vicealmirante jefe del Apoyo en la Bahía de Cádiz, VA José A. Pita Rodrigo.



DELEGACIÓN AUSTRALIANA EN FERROL

Una delegación de la Comisión Permanente Conjunta sobre Asuntos Exteriores, Defensa y Comercio del Parlamento y Senado Australianos realizó el pasado mes de abril una visita a los arsenales de Ferrol y Cartagena para conocer de primera mano las capacidades de los buques más modernos de la Armada, embarcando en el BAC *Cantabria* y en la fragata *Méndez Núñez*.

La delegación tuvo oportunidad de conocer también la Base de Submarinos en Cartagena, donde vieron el simulador del S-80, y se les ofreció una demostración de las capacidades futuras de dicho buque. Además visitaron las instalaciones de Navantia en Ferrol y Cartagena, ya que la compañía está desarrollando varios programas para Australia: dos barcos tipo LHD, el de diseño y asistencia técnica de tres destructores antiaéreos para su construcción en Australia, y construcción de doce lanchas de desembarco. Asimismo, el astillero público español es una de las tres empresas finalistas, junto a la francesa DCNS y la alemana HDW, en el concurso abierto para la construcción de 12 submarinos para la Marina australiana.



EL JEMAD VISITA EL LHD JUAN CARLOS I

El jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), almirante general Fernando García Sánchez, realizó el 28 de mayo pasado una visita al Buque de Proyección Estratégica *Juan Carlos I*, que se encontraba en la mar realizando ejercicios de adiestramiento, y estuvo acompañado por el almirante general Manuel Rebollo y el almirante Santiago Bolívar, jefe de Estado Mayor de la Armada y Almirante de la Flota respectivamente.



MEDICIONES EN EL HIERRO

Tras su regreso de sus Campañas Antárticas, tanto el BIO *Hespérides* como el *Las Palmas* han realizado, en los meses de marzo y abril respectivamente, mediciones en el volcán submarino de la isla de El Hierro, consistentes en sondeos batimétricos frente a la costa de La Restinga, situada al sur de la isla canaria de El Hierro, para seguir la evolución del relieve marino provocado por el volcán submarino localizado en la zona, a fin de colaborar en la adquisición de datos para la asesoría técnica y científica del comité del Plan Especial de Protección Civil y Atención de Emergencias por Riesgo Volcánico en la Comunidad Autónoma de Canarias (PEVOLCA).

HOMENAJE EN NORFOLK

Coincidiendo con la visita de la fragata *Blas de Lezo* a Norfolk (EE.UU), la Armada española ha participado, el pasado mes de abril, en un homenaje a tres marinos que combatieron en la Guerra de Cuba en 1898 frente a EE.UU, en una sencilla ceremonia de gratitud a los que dieron su vida por España. El acto fue presidido por el vicealmirante Antonio Hernández, máxima autoridad de la Armada española en ese país, y por el contralmirante Michael C. Manazir, jefe del Grupo de Combate del portaaviones *Dwight D. Eisenhower*, además asistieron una comisión de la dotación de la fragata, representantes de la Armada destinados en Estados Unidos y miembros de la Marina norteamericana. Miembros de la dotación de la fragata española, entre los que se encontraban descendientes directos de marinos que participaron en la guerra, colocaron coronas de flores en las tumbas.



OTRAS NOTICIAS

NUEVAS INSTALACIONES DE SUPERVIVENCIA EN LA MAR

El día 30 de Marzo del 2012, cinco miembros de la Armada pertenecientes a la comisión de seguimiento del contrato, inauguraron un nuevo simulador de supervivencia en la mar, realizando toda la secuencia de acciones que implica un accidente aeronaval, comprobando el realismo y la eficacia del mismo.

La Armada ha decidido ponerse a la vanguardia en la actualización de procedimientos y formación de su personal con la construcción de unas instalaciones, en la Base Naval de Rota, para los simuladores más avanzados a nivel europeo en este tipo de equipos, que permiten recrear en un entorno de gran realismo un accidente aeronaval con el simulador de Survival Systems (METS 40), configurable a los tipos de aeronaves que actualmente posee la Armada, así como practicar los procedimientos de rescate mediante un helicóptero SAR. Además, todos estos procedimientos pueden programarse simulando las condiciones meteorológicas más adversas de viento, oleaje, lluvia, niebla y nocturnidad.

Para llevar a cabo el adiestramiento, tanto del personal de las Fuerzas Armadas como otras entidades civiles, la Armada ha adjudicado a INDRA un contrato por un periodo de cuatro años.



CONFERENCIA DE AJEMA

El AJEMA impartió el pasado 11 de abril una conferencia sobre la Armada a alumnos del Curso de Defensa Nacional, compuesto por militares, representantes políticos, gubernamentales, periodistas, educativos e industriales, en el Cuartel General de la Armada, en la que abordó los retos y objetivos de futuro de la Institución.



DÍA DEL TERCIO DE LEVANTE

El pasado 27 de abril se llevaron a cabo en el Acuartelamiento diversos actos para celebrar el día del Tercio de Levante. Dichos actos fueron presididos por el coronel, comandante del Tercio de Levante, Francisco J. Miranda Freire.

Dentro del programa de actos, el comandante del TERLEV impartió una conferencia sobre «La acción del Paso de las Muñecas» donde relató el hecho histórico ocurrido el día 28 de abril de 1874 durante la tercera guerra carlista, en la que participó el 1.º Batallón del 3.º Regimiento de Infantería de Marina (Unidad antecesora del Tercio de Levante), efeméride que se conmemora como día del Tercio de Levante al cumplirse 138 años de la misma.



CELEBRACIÓN DEL ACTO DE LA BENDICIÓN DEL MAR

El pasado 25 de mayo se conmemoró este acto en el Arsenal de La Carraca, con una ceremonia que estuvo presidida por el Almirante de la Flota, almirante Santiago Bolívar.

Los orígenes de este acto se remontan a los votos que hizo la Armada tras el terremoto de 1755 en Cádiz, cuando se produjo un gran temblor de tierra seguido de un maremoto, que inundó los parajes de la Caleta y de las dos puertas, del Mar y de Tierra, de la ciudad de Cádiz. A pesar de su cercanía a la capital gaditana, la entonces llamada Real Isla de León (actualmente San Fernando) no sufrió daños materiales. Conscientes del peligro que corrieron San Fernando y sus habitantes, la Armada hizo voto solemne de celebrar la bendición de las aguas como prueba de gratitud.



BAJAS EN LA LOBA

El patrullero *Grosa*, perteneciente al Mando Naval de Canarias, ha causado baja el día 6 de junio tras 31 años de servicio en el Arsenal Militar de Las Palmas de Gran Canaria. El acto de despedida se celebró en el Arsenal Militar de Las Palmas y la ceremonia estuvo presidida por el jefe del Arsenal, capitán de navío Juan Carlos Soler García. Construido por la Empresa Nacional Bazán —hoy Navantia—, en San Fernando (Cádiz). Fue botado el 10 de diciembre de 1980 y entregado a la Armada el 19 de septiembre de 1981.

FESTIVIDAD DEL PATRÓN DE LA INFANTERÍA DE MARINA

La Infantería de Marina celebró el pasado 16 de mayo la festividad de su patrón San Juan de Nepomuceno, en el acuartelamiento del Tercio de Armada de San Fernando (Cádiz). A los actos asistieron el almirante jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante general Manuel Rebollo, el almirante de la Flota, almirante Santiago Bolívar y el comandante general de la Infantería de Marina, general de división Pablo M. Bermudo.

El almirante Rebollo aprovechó su estancia en la zona para presidir también el acto de cubrimiento de aguas del edificio principal del nuevo Cuartel General de la Fuerza de Infantería de Marina.

Igualmente, en el lejano escenario de Afganistán, con un sencillo pero emotivo acto el puesto avanzado «Bernardo de Gálvez II», en las inmediaciones de la localidad afgana de Ludina, nuestros Infantes de Marina allí destacados agradecían también al Santo el continuo manto protector que les brinda.



DONACIÓN DE UNA IMAGEN DE LA VIRGEN DEL CARMEN

La capilla de la Base Aérea de Torrejón cuenta desde el 16 de mayo con una imagen de Nuestra Señora la Virgen del Carmen, donada por la Escuela Naval Militar y entregada por una representación de los oficiales, suboficiales y marinería y tropa de la Armada destinados en distintas unidades conjuntas ubicadas en esta base del Ejército del Aire. La fecha elegida para este acto coincidía con la celebración de San Juan Nepomuceno, patrón de la Infantería de Marina. La donación se ha realizado en un sencillo acto celebrado en la capilla de la base, estando presidido por el general jefe de la Base, general de brigada del Ejército del Aire Luis Miguel Yagüe Herreros y contó con la presencia del jefe del Estado Mayor de la Unidad Militar de Emergencias, coronel del Ejército de Tierra Fernando Miguel García y García de la Hijas.



PALAMÓS RECIBE AL SUBMARINO TRAMONTANA

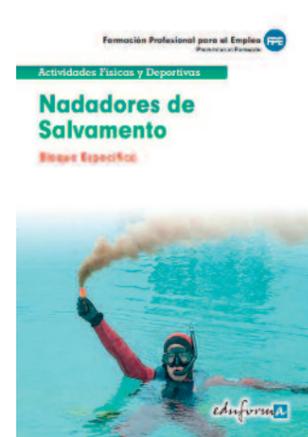
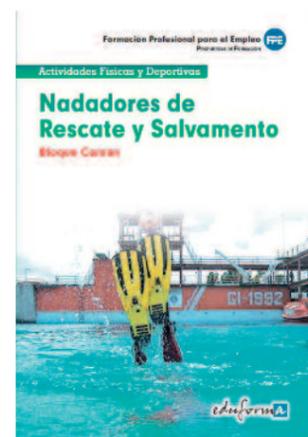
El submarino *Tramontana* realizó escala en el puerto de Palamós desde el 25 al 27 de mayo pasado. La visita responde a una invitación del Ayuntamiento de la ciudad a la Armada con motivo de la quinta edición del festival marítimo «Palamós Terra de Mar». La alcaldesa, Teresa Ferrés, y las autoridades del municipio gerundense hicieron el recibimiento oficial. Además, una representación de la Real Asamblea Española de Capitanes de Yate junto a su presidente, Ernesto Domínguez, y miembros de la Junta Directiva, dieron la bienvenida al Comandante del submarino, capitán de corbeta Rafael Delgado.



SEMINARIO SOBRE SEGURIDAD MARÍTIMA

El Seminario sobre Seguridad Marítima de la Iniciativa de Defensa 5 + 5 tuvo una duración de dos días en el Cuartel General de la Fuerza de Acción Marítima de Cartagena, fue inaugurado por el Almirante de Acción Marítima el pasado 13 de junio, y estuvo orientado a los desastres de grandes proporciones en la mar y a la necesidad de que exista un enfoque integrado entre agencias para reducir las tragedias humanas y aumentar la protección medioambiental.

MANUALES PARA CURSOS DE RESCATE Y SALVAMENTO



LA ARMADA DONA UNA HÉLICE A PILAR DE LA HORADADA

El Almirante Jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante general Manuel Rebollo, natural de esta localidad alicantina, junto con otras autoridades civiles y militares, hizo entrega el pasado 10 de junio de una hélice de una de las fragatas de la Armada, clase *Baleares*, al Ayuntamiento de Pilar de la Horadada (Alicante) en un acto presidido por el alcalde del municipio, José Fidel Ros Samper. El AJEMA mostró su satisfacción por el hecho de que una rotonda de su pueblo luciese elementos navales y enarbolase la bandera de España, símbolo de unión de todos los españoles.



LIBROS

El sargento primero de la Armada Alberto Espantoso Llabres ha elaborado una serie de libros relacionados con el rescate marítimo helitransportado, inexistentes hasta el momento, para los cursos de Nadadores de Rescate y Salvamento, relacionados con la labor de rescate realizado por nuestras Unidades aéreas de la Flotilla de Aeronautes, el SAR del Ejército del Aire, Salvamento Marítimo, etc...

La editorial MAD, los ha propuesto como libros de Formación Profesional Ocupacional al Instituto Nacional de Cualificaciones.

ÓRGANO DE HISTORIA Y CULTURA NAVAL

EXPOSICIÓN EN EL MUSEO NAVAL DE FERROL

El almirante jefe del Arsenal de Ferrol, vicealmirante Francisco José Cortés, y el alcalde de Ferrol, José Manuel Rey Varela, presidieron el 7 de mayo la inauguración de una exposición temática que, bajo el epígrafe «La Armada. Un entorno marítimo seguro para el siglo XXI», pretendía reflejar la dimensión marítima de España y las responsabilidades específicas de la Armada en el ámbito de seguridad marítima, que permaneció abierta al público hasta el día 31 de mayo.

Con esta exposición se inicia oficialmente la andadura de la nueva sala de exposiciones temporales del Museo Naval de Ferrol, denominada «Julián Sánchez Bort», que pone este nuevo espacio a disposición de las instituciones y agencias del ámbito naval y de la seguridad marítima.



EXPOSICIÓN PERMANENTE EN EL MUSEO NAVAL DE CARTAGENA

El día 18 de mayo, el Museo Naval de Cartagena presentó su nueva exposición permanente, que rinde tributo a la historia naval del país y de la ciudad.

El acto estuvo presidido por el entonces director del Órgano de Historia y Cultura Naval, contralmirante Gonzalo Rodríguez González-Aller.

Un día después, esta institución participó también en la Noche de los Museos, en la que se pudieron visitar nuevos espacios dedicados a las áreas temáticas de la Construcción Naval y Arsenales, las Ciencias Náuticas y la Navegación, la Artillería Naval y el Armamento Ligero, la Sanidad Naval, las Banderas y Uniformes, la Pintura Naval, Isaac Peral, los Submarinos o el Buceo en la Armada.



IN MEMORIAM

INSPECTOR GENERAL DE SANIDAD, GD. JUAN MANUEL MONTERO VÁZQUEZ

Nacido en Palencia el 29 de diciembre de 1947, ingresó en el Cuerpo de Sanidad Militar en 1972 al alcanzar el empleo de teniente. El pasado 21 de mayo falleció en Tel Aviv el Inspector General de Sanidad, general de división médico Juan Manuel Montero Vázquez, cuando asistía en la capital israelí a una reunión del Comité de Jefes de Sanidad de los Servicios Médicos Militares (COMEDS) de la Alianza Atlántica.

El general Montero Vázquez ocupó el cargo de Inspector General de Sanidad de la Defensa desde marzo de 2006, puesto en el que demostró su admirable capa-

cidad para afrontar los retos del Cuerpo de Sanidad Militar. Era especialista en medicina interna y medicina del aparato digestivo, así como

miembro de la Real Academia de Farmacia. Durante más de veinte años ejerció de profesor asociado de Patología Médica de la Universidad Compluten-

se en el Hospital Central de la Defensa «Gómez Ulla». Fue también presidente de la Asociación Española de Endoscopia Digestiva (A.E.E.D.) y pertenecía a diversas asociaciones médicas españolas y de Estados Unidos.

Por su brillante carrera profesional, el general Montero fue distinguido con condecoraciones civiles y de sociedades científicas que vinieron a reconocer su especial preocupación hacia la ética asistencial y la investigación.

Todos los componentes de las Fuerzas Armadas lamentan tan irreparable pérdida.



Mariscando en Doñana Autor: Francisco Sínis.



El gato en la noche. Autor: Sargento 1.º (IM) Moisés Perejón Castro.



El trozo de visita y registro se dirige a abordar un dhow